大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong
督印人 費彝民
中華人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四百八十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 有利印務有限公司 干諾道中一二三號

美總統緊急開會 圖制止黃金外流

將採取措施削減在海外支出

美今年國際收支赤字將超過四十億

【合衆國際社奥古斯塔十五日電】艾森豪威爾總統今天批准政府採取一系列措施，以制止美元和黃金流出美國。

艾森豪威爾宣佈，他將在四十八小時內向政府的各機關發布命令——看來，就是要削減美國在海外的花銷。

艾森豪威爾今天和財政部長安德森、國防部長蓋茨在他的假期辦公處舉行了兩小時半的會談。會談後，他發表一項聲明，表示他的意見。他說，美國國際收支赤字達數十億美元，致使黃金大量外流。設法補塞這個缺口是「必要的」。

至於將要採取的步驟的內容，在總統發布各項命令之前，白宮拒絕透露。

艾森豪威爾表示，他期望西德加速給予有需要的國家以經濟援助，並可能期望它付出更多款項以供給派駐西德的美國軍隊。

美國政府今天宣布，按照現在的比率，一九六零年的赤字將超過四十億美元。

今天的會議也談到維持美軍在西德的費用問題。安德遜說，他下週和西德政府會談之後，在巴黎和倫敦將有一天的停留，到時，他還要和法、英兩國的官員會談。

【美聯社奥古斯塔十六日電】艾森豪威爾總統今天召集美國最高國家安全委員會會議，看來是要討論制止美國黃金和美元枯竭的緊急行動。

艾森豪威爾政府的軍事、外交、財政領袖已奉命飛到總統休假辦公地點開會。

參加這次會議的有中央情報局局長艾倫·杜勒斯，參謀長聯席會議主席林尼札爾，國務卿赫脫，財政部長安德遜和國防部長蓋茨。

【美聯社華盛頓十五日電】由於資金流往歐洲，使得七月至九月期內美國國際收支赤字劇增。美國商務部今天發表初步估計，在七至九月這三個月內，赤字達到年率四十三億美元之數。上一季數字是二十九億元。

【新華社倫敦十五日電】「泰晤士報」最近刊登的該報金融編輯寫的一篇文章指出，一些資本主義國家降低銀行利率解救不了美國黃金外流。

文章寫道：在歷時五周期間，法國、英國、比利時（部分地區）、日本和西德都降低了銀行利率。

文章指出這是爲了「緩和對美國的壓力」，並且由於西歐許多國家的「工業活動放慢」，需要以此刺激經濟。

文章說：「但是，因爲美國的資金一直被吸往（西）歐洲金融中心，這種行動對美國的黃金外流只能產生次要的影響。由於較高的短期利率的關係，倫敦、法蘭克福和巴黎分別把銀行利率減低了百分之〇·五和百分之一的作法不足以彌合那些仍然對歐洲有利的利率差距……雖然歐洲短期利率正向美國的短期利率靠近，可是長期利率的差距依然很大，而且也看不出有馬上削減的迹象。」

報紙還說，值得着重指出的是，近幾週的資金轉移同美國的利率低於西歐「差不多或者根本無關」。「投機者對於任何地方的百分之〇·五的利率好處並不感到興趣。儘管利率微薄，過去兩週以美元兌換西德馬克以及特別是兌換瑞士法郎的方式，就足以表明推動這種轉移的真正刺激力量是什麼。」

「泰晤士報」顯然認爲，人們對美元的不信任，不是用壓低西歐利率以縮短美國和西歐的利率差距所能解救的。

矛頭指向老撾 東南亞集團昨集會

費爾特替泰國壯胆

泰國防部長叫嚣進行武裝侵略

【路透社曼谷十六日電】東南亞條約組織第十三屆軍事顧問會議於十三日開幕，泰國防部長乃他儂·吉帝卡宗主持開幕式。他在會上說，老撾的局勢絕對會危害東南亞條約地區的安全，尤其是與老撾接壤的泰國。

他要求在這次會議上廣泛地討論老撾問題。

他保證，泰國武裝部隊已在戒備中，一旦老撾事件擴大，這些部隊將盡其所能採取行動。

【法新社曼谷十六日電】美國出席東南亞條約組織軍事顧問會議代表、美駐太平洋地區武裝部隊總司令費爾特十六日在一項聲明中，堅稱美國海、陸、空軍及海軍陸戰隊絕不自西太平洋及遠東各地撤退。

費爾特在這一會議開幕時說：「老撾和南越的自由人民現正遭到共產黨的謀殺，威脅各種面具的叛亂分子威脅着這些國家，整個東南亞是共產集團的首要目標。」

費爾特說，東南亞條約組織已使共產黨震怕。他保證他所統轄的第七艦隊和其他太平洋艦隊將永不離開遠東地區。他說：美國這些部隊「準備應召出兵」。

費爾特的諾言是近數年來說得最強硬的一次，看來他的目的在於平息泰國的恐懼，泰國曾說過，東南亞條約組織不夠積極。

編者註 費爾特師承希特勒和東條英機的作風，把美軍蹂躪別國主權，在別國領土部署侵略說成是「反對共產侵略」。一切的帝國主義者、殖民主義者莫不如此，不過濫調唱得多了，別國人民是否相信，大有問題。費爾特失言美軍將死賴不走，這只是他的主觀夢想，總有一天它會被這些國家的人民趕走，但看今日亞、非、美洲燎原之民族烈火就知道了。「反共」濫調早已彈不響了。「反共」！多少罪惡假汝名以行」之日也不會有多久了。

露骨地替諾薩萬撑腰

美竟向富馬施壓力 阻富馬用武力平亂

【新華社北京十六日電】華盛頓消息：美國國務院昨天公開干涉老撾內政，對老撾首相富馬親王施加壓力，不讓他對富米·諾薩萬叛亂集團在美國策動的叛亂「使用武力」。

國務院發言人懷特在記者招待會上爲這個叛亂集團撑腰說，老撾政府如果「公開使用武力將使局勢進一步惡化，將導致進一步的分裂」。他還胡說什麼這「可能便於共產黨取得新的收穫」。

青年黨派人來港 促左舜生等赴台

【路透社台北十六日電】據稱：「青年黨」今日決定派出兩名高級人員到香港去，負有拉攏該黨在港領袖的使命。

據本地報紙報道，這是該黨最近在一次秘密會議中決定的。這次會議由該黨主席陳啓天主持。

「青年黨」創辦人左舜生現留在香港。蔣管國民黨和「青年黨」均曾促他回台，他卻一直拒絕。

班禪訪問江西 班禪額爾德尼·確吉堅贊，在李雄漢、劉春等人陪同下，上月下旬在江西省進行了二十天的訪問。圖爲他在參觀南昌郊區人民公社橘園時，觀看社員們贈給他的禮物——南豐蜜橘。（新華社稿）

瑞典皇家芭蕾舞團 在北京第一次演出

【據新華社北京十五日電】瑞典皇家歌劇院芭蕾舞團今晚在天橋劇場首次演出，受到北京觀衆熱烈歡迎。

陳毅副總理觀看了今晚的演出，並且在演出休息時間接見了芭蕾舞團團長、瑞典皇家歌劇院經理海洛遜，藝術指導、瑞典皇家歌劇院芭蕾舞團團長史吉平和主要演員。

我工業戰線生力軍 技術工人逾五百萬

是十一年中培養出來的，這個數字比解放初期全國產業工人總數還多百分之八十六。

【中國新聞社北京十六日電】隨着工業的迅速發展，中國新的技術工人隊伍飛速成長。一九四九年建國以來，中國的十二個主要工業交通部門包括機械、冶金、煤炭、紡織、石油、鐵路等系統，已經培養了大約五百六十萬名新的技術工人，比解放初期全國產業工人的總數還多百分之八十六以上。

這批新的技術工人有的來自農村，有的是小學或初中畢業的男女青年和家庭婦女。他們當中由專業技工學校培養的不到百分之十，百分之九十以上是國家通過工廠舉辦的學徒制培養出來的。他們在生產崗位上，向有經驗的老工人學習，參加業餘文化技術學校學習，逐步掌握了生產技能。

近幾年來，專業的技工學校也得到了迅速的發展。剛解放時，全國只有三所技工學校，一九五七年發展到一百四十四所，到去年年底已經達到七百四十四所，約有二十萬小學和初中畢業生升入這些學校。他們一面學習普通中學的主要課程，一面在學校附屬工廠學習，免費學習兩三年後，再參加工廠工作。

十一年來，五百多萬新的技術工人，百分之八十已經能夠獨立工作。這些在中國的一代技術工人，在中國的工業飛躍進中成爲一支可貴的力量。

「紅旗」論 工農並舉

把農業放在首要地位，可以在比較短時期內改變農業發展落後於工業迅速發展的情況，同時有利於工業繼續躍進。

【據新華社北京十五日電】紅旗雜誌一九六〇年第二十二期社論，題爲：「工農業並舉是我國社會主義經濟的一個重要規律」。社論說：

毛澤東同志在一九五九年的八屆八中全會上提出要把農業放在經濟問題中的首要地位。這個意見對於我們的社會主義建設事業，非常重要。

農業生產的重要

早在一九三四年一月，毛澤東同志在「我們的經濟政策」的論文中說過，「農業生產是我們經濟建設工作的第一位」。這是馬克思主義者在經濟問題上的一個基本觀點。這個觀點不但在革命根據地時期是完全正確的，而且在我國社會主義建設時期也是完全正確的。毛澤東同志一直堅持着這個論點。

工農業並舉有可能

把農業列在首要地位，這是促進我國國民經濟繼續躍進所必須採取的一個具有決定性的步驟。採取這個步驟，不但不會妨礙工業的發展，相反地，會大大促進工業的繼續躍進。黨中央認爲，我國國民經濟的發展，必須以農業爲基礎，以工業爲主導，把優先發展重工業和迅速發展農業結合起來。

毫無疑問，在社會主義公有制的基礎上，完全能夠克服資本主義社會所固有的工業和農業的矛盾，完全能夠避免在資本主義社會中那種農業發展落後於工業的現象，完全能夠有計劃地使農業和工業同時並舉，同時並進，完全能夠使工業和農業都以任何資本主義國家所不能有的高速度向前發展，因而也就完全能夠和恩格斯所說的，「使工業生產和農業生產發生密切的內部聯系」。這是社會主義經濟發展的一個重要規律。

工業和農業之間 有密切內部聯繫

毛澤東同志所提出的「發展工業必須和發展農業同時並舉」的方針，正是周密地考慮了在社會主義制度下工業和農業之間的密切的內部聯系的問題，正確地表述了、掌握了農業需要同工業密切地同時並進的這個社會主義經濟發展的重要規律。毛澤東同志闡明了這個社會主義經濟發展的重要規律，對於我國社會主義建設的前進，具有偉大的指導作用。實踐將越來越證明這種作用。

農業技術改造 正在積極推進

一九五九年冬的八屆八中全會以來，爲了更好地貫徹執行工業和農業同時並舉的方針，黨和國家採取了一系列有力的措施，來進一步處理農業發展的兩個關鍵問題：一個是關於農村生產關係的問題，主要是貫徹執行黨的八屆六中全會、鄭州會議以來一系列的農村政策，鞏固和堅持以生產隊爲基礎的公社三級所有制；另一個是關於農業生產力的問題，主要是在積極推進農業技術改造的同時，更合理地安排勞動力，使農業生產的第一線保持和配備足夠的勞動力。實事求是地處理這兩個問題，就有可能在比較短的時間內改變目前農業發展落後於工業迅速發展的狀況，並且將同時有利於工業和其他經濟部門的繼續躍進。

台灣零訊

寡佬多籮籮 無力娶老婆 有女要徵婚 接信三千多

▲蔣集團的低級人員，很多人雖屆中年，仍然是單身寡佬，悽苦萬狀。最近，台灣「婦女會」代十二個婦女徵婚，有三千多個男子應徵；這三千多人中，大多數是十一年前隨蔣集團到台灣的，年齡都在三十五歲左右。其中有一個軍官在應徵信中說：「心在跳動，手在顫動，原諒我字跡潦草，因爲我第一次想到終身大事。」

▲台北十三日凌晨發生大火，蔣集團「陸軍總部高級寮舍」十二幢被燬，損失值一百餘萬元新台幣。

▲台灣各縣市豬肉售價上漲已久，黑市肉價早已成爲合法議價，將以前的議價再次提高，普通肉每斤改售新台幣二十五元。

女生考試作弊 大腿上出「貓仔」

▲「美國生活方式」影響下，台灣很多青年受其毒害。青年平日不肯讀書，每當考試時則大出「貓仔」。據台北縣某農業學校一個女學生說，該校大部分女學生近來考試的作弊辦法，花樣百出。有的將答案寫在大腿上，有的把寫滿答案的紙片藏在胸衣裏；即使監考的老師發覺，也只好看着學生作弊，不敢動手揭發。

▲由於經濟情況日趨惡化，工商業倒風既起，以致台灣的貧民人數又有增加。據台灣報紙說，今年台北市各區的貧民調查已告結束，共有貧民八萬四千餘人，比去年增加了一萬餘人。台北市「社會局」有所謂「救濟金」預算，總額新台幣四十萬元。如按上述貧民人數分派，每人在全年僅得「救濟金」「新台幣」四元多，約合港幣五角。

縱橫談

十萬火急

艾森豪威爾緊急措施

在美國，新的總統已經選出來了；舊總統的任期只剩下兩個月，一般都是「無爲而治」，做一天和尚撞一天鐘，單等新官上任了。

可是，以休假打高爾夫球出名的艾森豪威爾卻突然積極起來了，在休假之中，他突然把財政、國防兩部長召去，舉行緊急會議，會議之後，發表聲明，宣佈在未來四十八小時內，他將發訓令給各有關機關，設法減縮美國國際收支的逆差。

這樣十萬火急，本身就說明了美國經濟情況的危急。

急在那裏？

急在那裏呢？急在國際收支逆差急劇上升，急在黃金外流在加速。

據美國商務部公佈，由於資金繼續外流，七至九月的逆差已達年率四十三億美元，而前一季度則爲二十九億元，這是增加了二分之一。

美國如果用庫存黃金來填補這個逆差，照這樣的速度，不到五年就可填光。

黃金外流的速度也同上述速度相適應。從今年六月三十日到十一月九日，外流黃金達十二億零六百萬美元，也就是年率三十一億九千萬美元。照這個速度，美國現存黃金不到六年可以流光。

阿斯匹靈醫肺癌

這樣的情況，當然是嚴重的。病急亂投醫；美國第一個反應，就是怪英國和西德利率太高了，吸去了美國的資金。它於是對西德和英國大施壓力，迫它們相繼降低了利率。

可是，事實證明，這是用阿斯匹靈醫肺癌，一點效果也沒有。美國黃金外流最烈的一天是九月三日，一天流出黃金值二億餘美元。這一天就在英國和西德已經減低利率之後。

向「盟國」開刀

於是，休假中的艾森豪威爾不能再高臥了，十五日與財長、國防部長舉行了緊急會議之後，十六日又要召開國家安全會議，傷腦筋，想辦法。

到底想出了什麼妙計呢？現在還沒有正式宣佈。但據美國記者透露，也還是老辦法。一是要西德和英國多負擔美國駐西德軍隊的費用。另一就是要它們分擔美國對落後地區的所謂「援助」，換句話說，也就是向「盟國」開刀，以救自己的燃眉之急。

西德英國能救嗎？

西德等國當然不會希望美國垮下來，可是，它們肯不肯從井救人，肯不肯同意美國的辦法，能同意多少，都還很難說。

可是，就算它們完全同意，恐怕也解決不了多大問題；很難想像它們有能力填補美國這麼大的虧空。

美國的基本問題是國內外市場縮小，生產低落，美元地位動搖。對這些基本問題，不要說是解決方法，就是暫時緩急的方法，美國也還一個也拿不出來。

施君玉

因蔣軍擄械尋仇引起 嘉義發生劇烈槍戰

造成三死四傷血劇

爲了圍捕一名兇犯出動軍警千人

【本報訊】台北消息：嘉義市發生槍戰事件，結果有三人斃命、四人受傷。蔣集團在圍捕兇手時，曾設立「指揮總部」，並曾出動軍警達一千餘人。

據台灣報紙說，台南蔣軍某部士兵郭振才，不久前到嘉義宿娼時，被疑作賊行竊，遭受當地流氓痛毆，於是懷恨在心。十三日晚上十時，郭振才拿了一支卡賓槍，到嘉義企圖報復。但到了私娼區附近，卻遇上了追尋他攜槍潛逃的憲兵隊。郭振才即向憲兵開了六槍，將憲兵班長寅紹舟當場擊斃。並槍傷了兩名路人，事後從容逃去。

事情發生後，嘉義軍警當局立即出動五百餘人，封鎖交通，實施戒嚴，郭振才所屬的蔣軍也派出大批人員攜械追捕。十五日，警方獲悉兇手藏匿在嘉義市郊的蔗田內，又出動了軍警一千餘人，把蔗田重重包圍。經過激烈的槍戰後，郭振才雖被擊斃，但追捕的軍警也有一人中槍斃命，二人受傷。

康樾莉跳得遠

中國第二個跳得最遠的姑娘

十六歲的康樾莉，在最近舉行的上海市第三屆運動會上以五·七八米的成績獲得女子跳遠冠軍，成爲中國女子第二個跳得最遠的運動健將。中國跳得最遠的是全國紀錄保持者劉鳳玉，她的成績是五·八三米。康樾莉是大學預科學生，個子不高，身體挺結實，具有良好的速度和彈跳力。她正式練習跳遠還是從去年開始的，在去年全運會上，她曾以五·四三米獲得第七名。

體壇新秀

陳家全跑得快

中國短跑最快的小伙子

中國優秀的短跑選手陳家全最近創造了百米十秒四的全國紀錄，成爲中國跑得最快的人。二十二歲的陳家全從小就愛好體育活動，他原來是一個三級跳遠運動員，一九五七年改練短跑。由於他腿部力量好，練習勤奮刻苦，他的百米短跑成績節節上升：一九五七年十一秒四；一九五八年二月十一秒一，五月十秒八，七月十秒七，達到運動健將標準；十一月十秒六，一九五九年六月十秒五；今年十一月四日他又一次爲人們帶來了打破全國紀錄的喜訊。【據中國新聞社】

中國唱片
密紋新片·各大國貨公司·書局·電器唱片行均售

歌劇
M-201-5 紅霞
（一）序歌
（二）告別·出征
（三）掩護紅軍
（四）智救鄉親
（五）三槍事
（六）炸橋斷路
（七）一片忠心爲革命
（八）鄉親脫險
（九）鳳凰嶺
（十）三祝紅軍
LXM-918 兩顆星星

樂曲
M-194 迴旋曲 小提琴
薩拉班德舞曲
浪漫曲
旋律
M-195 第四奏鳴曲 長笛
小奏鳴曲
S-0054 小夜曲 長笛
瑪祖卡舞曲
幻想曲
LXM-918 愁悶的阿依木罕 管弦樂

京劇
M-197-8 赤壁之戰
馬連良·譚富英·裘盛戎·葉盛蘭 演唱
（一）草船借箭
（二）打黃蓋
（三）橫槊賦詩
（四）借東風
（五）大軍壯行
M-199-200 桃花扇
杜近芳等演唱
（一）香君妝樓
（二）[illegible]

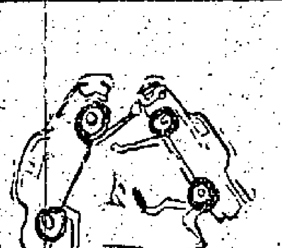
雜劇
M-196 打金枝 越劇
范瑞娟等演唱
M-193 上海英雄頌 評彈
蔣月泉等演唱
T-103 鴛鴦求雨 評彈
劉天韻等演唱
M-209 對花槍 豫劇
崔蘭田等演唱
M-206-7 採寒窯 淮劇
徐桂芳等演唱
M-208 竇娥冤
牛皋扯旨 粵劇
羅家寶等演唱
M-210 從合別 粵劇
梁素珍等演唱
M-210 討荊州 粵劇
陳笑風等演唱
M-189 桃花過渡 潮劇
陳玩樓等演唱
M-189 牛郎織女 潮劇
姚璇秋等演唱
M-190 楊令婆辯本 潮劇
洪妙等演唱
M-191 辭郎洲 潮劇
姚璇秋等演唱

全部新片將在蘭香閣週五晚中國唱片之夜按期編排播出

香港代理處 華潤公司 香港中國銀行大廈 TEL.35181
香港經銷處 友聲行 香港干諾道中57號 TEL.27585

美福特要吞英福特 英國全國爲之譁然

工黨議員百人聯名請國會討論



【路透社倫敦十六日電】美國福特公司出價一億二千八百萬鎊，擬收買其英國分支公司全部控制權而引起英國全國大嘩聲中，英政黨人士十六日就此事作出了新的動議。

由於普遍預料英財部將不會阻撓美福特公司此舉，國會的一些保守黨議員曾往晤財政大臣勞埃德，要求英政府在此事未提交國會討論前不要作出決定。

保守黨議員們早些時候曾與英貿易局局長莫德林會見，商談目前英汽車工業呈普遍衰退的情勢。

在國會內，工黨議員、工黨影子內閣「財政大臣」威爾遜，準備在十六日向勞埃德提出質詢，要他說明財部是否已收到福特公司的申請。

同時，工黨的一百餘名議員聯署一項動議提交國會討論，動議說，他們深感憂慮地看到英國福特公司置於美國完全控制下的遠景，並促勞埃德在此事未經國會討論前不要作出決定。

在動議中簽名者，有英國福特公司所在地艾塞斯郡達靈漢地區的工黨議員約翰·柏克。

【路透社莫斯科十五日電】塔斯社今天報道來自倫敦的消息說：「美國福特汽車公司想收買英國福特公司全部股票的消息，轟動了倫敦城。」

「目前英國汽車工業面臨危機，英國的汽車輸出一直大減，而美國人却着眼這間公司，這並不是無原因的。

「美國汽車大王急於吞併英國福特公司股票，因此極力使他們競爭者吃虧，來加強他們的經濟地位。」

緬文化團團長談訪華觀感：中國建設速度極快 三大法寶起大作用

到處呈現繁榮和生產發展景象

【據新華社仰光十五日電】訪問中國後最近回到這裏的緬甸文化代表團團長、中緬邊界聯合委員會委員、邊境地區管理局局長蘇敏上校今天接見新華社記者時說，中國社會主義建設的總路線、大躍進和人民公社在發展工農業生產和改造城鄉經濟方面起了巨大的作用。事實表明，這是以極快的速度建設中國的最有效的辦法。

蘇敏上校說，他在中國看到的人民公社是一種很好的組織，這同西方的宣傳是完全相反的。在過去兩年中，各地人民公社在農業和工業方面都取得了巨大的發展。目前，人民公社按照當地的條件建立了很多小型的肥料廠、機器廠、造紙廠和其他工廠。這將對農村經濟的發展和農民生活的改善起很大的影響。

蘇敏上校說，各地都在進行巨大的改革，新的工廠和公共建築物已經建立起來。他說，人民給他深刻的印象。當他一九五九年訪問昆明的時候，那裏只有很少的工廠。但是當他這次訪問昆明的時候，他在那裏看到很多工廠像雨後春筍般建立起來。到處都顯示出繁榮和生產發展的景象。

蘇敏上校指出，「我們對中國人民公社經營的小工廠極感興趣，因爲這些小工廠非常經濟，技術操作簡單，容易掌握，並且很快就能開始生產。這對緬甸是非常合適的。我們在將來將建議政府按照中國的經驗建立小型的工廠。」

蘇編成月背圖集

附卅張照片及地形實體圖

【新華社北京十六日電】據塔斯社莫斯科報道：莫斯科、列寧格勒和哈爾科夫的天文學家們化了近一年的勞動，已經完成了「月球背面圖集」的編制工作，世界上第一本月球背面的圖集即將由蘇聯科學院出版。

蘇聯著名天文學家巴拉巴紹夫、米哈伊洛夫等參加了圖集的編輯工作。「月球背面圖集」中收入了三十張原始照片和一幅附有解釋和座標的月球背面新發現地形實體表。爲了在照片上顯現出所發現的約五百個月球背面的地形實體，科學家們採取了將照片上深淺不同的細點放大到幾十倍甚至近百倍的特殊顯影法，並且極爲細緻地對照不同的照片，以便能最清晰地看到月球表面上被研究的那一部分。

蘇聯科學院副院長托普切夫十五日在「消息報」上撰文指出，從「月球背面圖集」已經可以得到月球的兩個半球並不對稱的結論。在月球背面並沒有像正面那些通常被稱爲海的深暗的凹地。並不是很大的「莫斯科海」和「理想海」只不過佔月球背面的極小的面積。

托普切夫指出另一個結論說，月球背面具有與正面相同的組成，如各種類型的火山口、環形山等。

托普切夫在文章中還宣布說，蘇聯科學家們即將製成月球儀。

太陽繼續爆炸 磁暴來勢凌厲

全世界電訊已受阻數日

【實聯社華盛頓十六日電】至少是過去十年來最嚴厲的世界性磁暴，已破壞短波無線電通訊達數日之久，且仍繼續發生中。據美國政府一科學家說，此種磁暴係由於太陽表面發生變動，亦即普通稱作「黑點」所造成。

國際地球物理學年世界警報站站長威爾遜說，磁暴特別集中於北大西洋的無線電訊通路上，這個地區聯及紐約、倫敦、華盛頓和巴黎。磁暴還妨礙了太平洋彼岸的發報機不能順利工作。

他說，磁暴來勢凌厲，已達到儀器上二六八的嚴重高峯，在儀器上只要過了五十的數字就算是相當大的磁暴了。

美基地機聲不停 日居民無法安生

【新華社北京十五日電】東京消息：美軍基地附近的日本居民被美軍飛機整天不停的震耳轟鳴聲騷擾得無法安寧地生活。

據日本電台報道，在狹山市美軍約翰遜基地進行的調查表明，每天平均有五十架大型噴氣式轟炸機和戰鬥機等貼着房頂起飛和降落。其中，在上午九時和下午四時左右，平均隔四分鐘就起飛和降落一次。飛機發出的震耳欲聾的噪鳴聲達到一百二十防（音響單位），而八十防就會對人體發生不良影響。住在附近的嬰兒被驚得發生痙攣。附近的小學和中學雖然安裝了雙重玻璃窗，也無法隔音，講課不時地被飛機轟鳴聲打斷。

肚裏裝摩打發電 心臟藉電流跳動

【法新社波士頓十六日電】波士頓一個八歲男孩，今後將乘一具「電動摩打」維持心臟跳動，方能生存。這具「摩打」裝在肚子裏面，用電池使之運轉，每隔五年，須換電池一次。

這一醫藥歷史上的空前創舉，是由波士頓兒童醫院的醫生們透露的。

孩子名勒爾利·格雷夫斯，十月間曾施行第一次心臟手術，在他心臟即將封閉的心室中開一小孔。第一次手術後，心臟機能未能完全復原，病人須馬上進行第二次手術。

第二次手術需時數句鐘，醫生在他的腹部內放置一具半導體機器，由不銹鋼電線聯至心臟，半導體發出的電流沖擊着心臟，保證它能維持正常的跳動。

漢城反美怒潮再起

一教會大學學生打進校長住宅 反對美國人管理學校的行政

【法新社漢城十六日電】漢城的一家教會大學學生，由於不滿意校中美國人的行政管理，因而在今日引起暴亂。

數百名大學生打進該校校長恩德活德和校董會主席修爾的住宅，並且前往美大使館外要求這兩個人調走。

學生們指責他們任意開除校內的三名朝鮮教授。

警察拘捕了二百名學生，進行訊問，而南朝鮮「國教育部長」尹運溶（譯音）則譴責要嚴懲這些學生。

瑪嘉烈做新嫂 駙馬爺添小弟

【合衆國際社倫敦十五日電】瑪嘉烈公主的新翁及駙馬瓊斯的父親阿姆斯特朗·瓊斯夫婦十五日誕下一子。駙馬爺的繼母和新生的弟弟，母子均報平安。

老瓊斯今年六十一歲，他的前空姐出身的妻子三十一歲，比瑪嘉烈只大一歲。

我們的朋友遍天下　這位古巴女學生正在聚精會神地閱讀西班牙文版的「中國建設」。（新華社稿）

美國破壞古巴外貿

禁止輪船售賣和租借給古巴 圖阻止其與蘇聯及東歐貿易

【美聯社華盛頓十六日電】美國海事管理局宣布了一項新措施，意圖阻止古巴與蘇聯及東歐國家貿易。

該局說，將來任何轉讓給外國船主及在外國註冊的船，在未得美國海事局批准之前，均不許租作古巴與蘇聯等國貿易之用。

該局曾於十月二十日定出禁例，規定凡屬美國船隻，如轉讓、售賣或租借給古巴或古巴籍人者，均須先行獲得批准。

盧蒙巴函聯大主席 責美國搞垮剛果政府

【新華社北京十五日電】紐約消息：剛果總理盧蒙巴最近致函聯合國大會主席愛爾蘭人博蘭，譴責美國正在資助剛果的一小撮人進行旨在控制剛果政府的顛覆活動。

聯合國昨天發表了這位被蒙博托叛亂集團軟禁在利奧波德維爾的剛果總理十一日給聯大主席的信。盧蒙巴在信中揭露了美國、比利時等帝國主義國家侵略剛果的「幕後陰謀」。他指出，美國資助在剛果的顛覆活動。他說：「最近在斯坦利維爾從事陰謀通過政變來奪取政權的一批人那裏抄獲的三千萬法郎來自美國人士。」他還譴責美國及某些聯合國成員國拒絕聯合國大會的決定。他強調說：「全體剛果人民都對美國政府的態度表示遺憾。」

盧蒙巴譴責帝國主義者及其走狗在剛果首都橫行霸道，以致民不聊生。他說：「在利奧波德維爾，一小撮受人豢養的人正在無休止地破壞法律和秩序。利奧波德維爾市人民今天生活在恐怖統治之下。」盧蒙巴還譴責卡薩武布粗暴地封閉剛果議會，破壞和蹂躪了剛果的基本法。盧蒙巴指出，卡薩武布無權派代表團出席聯合國，他說：「應該由總理和我的合法政府而不該由國家首腦派代表團到聯合國去。」

同時，盧蒙巴建議，立即在聯合國監督下由剛果各省議會和各政府就公民投票，然後由人民直接選舉剛果共和國總統。

剛果「聯軍」行兇 屠殺巴盧巴族人

【據新華社北京十五日電】利奧波德維爾消息：曾被聯合國秘書長哈馬舍爾德一再宣揚的「和平部隊」的「聯合國軍」，竟對剛果加丹加省人民進行大規模的血腥屠殺。據「聯合國軍」發言人十四日透露，「聯合國軍」的愛爾蘭部隊自八日以來向伯特維爾和尼昂巴之間地區採取軍事鎮壓行動以來，即有三十六名巴盧巴愛國者被槍殺，另有一些人被打傷。

爲了掩飾「聯合國軍」的暴行，西方通訊社都叫做什麼「聯合國軍」愛爾蘭「巡邏隊」遭到武裝的巴盧巴族人的「伏擊」。但是，這個謊言被巴盧巴人揭穿了。據報道，一位被打傷後遭俘的巴盧巴人曾向「聯合國當局」投訴說，是愛爾蘭軍隊先屠殺巴盧巴人，然後巴盧巴人才進行反抗。

英肉價猛漲

由於口蹄症蔓延家畜病死者多

【法新社倫敦十六日電】由於口蹄症蔓延以致家畜所受毒害日益爲甚，犧牲極大，英國今天的肉價開始直線上升。自從十天前口蹄症流行以來，因染病而死亡的牲畜已達一萬八千頭之多。實際上英國全國都大鬧肉荒。在物以稀爲貴的情況下，在這一星期內，英國的許多家庭，恐將不免食無肉。

美新式飛機一批 移交給張勉集團

【新華社北京十五日電】漢城消息：侵朝美軍再次違反停戰協定，公然把一批新式「F-86D」型噴氣式殲擊機交給南朝鮮張勉集團。

昨天在漢城以南水原空軍基地，在南朝鮮僞總統尹潽善和侵朝美軍司令馬格魯德參加下舉行了交接儀式。

吳庭艷搜捕異己 潘光誕已遭逮捕

前南越外長陳文松亦被扣

【美聯社西貢十六日電】據西貢十六日消息，西貢政變中高級文職人員和吳庭艷政策的露骨抨擊者潘光誕，已被南越政府逮捕。

潘光誕自政變失敗後隱藏，十五日在西貢市一住宅中被搜出。他是吳庭艷大肆搜捕中被捕的第一個政變的高級人物。發動政變的傘兵軍官已逃亡柬埔寨，並正要求政治庇護，一批不明數目的文職人員已被捕，還有一部分人在隱匿中。

【國際合衆社西貢十六日電】吳庭艷政府繼續大肆逮捕涉嫌參與政變的許多知名的反對派人物，據十六日最新的捕人消息，前南越外長陳文松被捕。陳係反對集團六個成員之一，半年前曾發表聲明，要求南越政府改組。陳文松在本月十二日即被扣押。

吳庭艷十六日繼續巡視西貢各處駐軍，他已巡視了西貢河畔各海軍指揮部。

十五日吳曾駕車至西貢城外，第一次與曾經包圍過他的傘兵會見。

黑人小學生上課 白人圖攻入學校

路易士安那州情勢緊張

【路透社新奧爾良十六日電】因四名黑人女學生進入新奧爾良從前是全白人的學校而引起的緊張，不斷增加，路易士安那州今天面臨自內戰以來最大的危機的局面。

自從前天，四名黑人小學生在聯邦執法官長保護下，分別進入麥唐那小學和法蘭茲小學之後，這兩家小學幾乎一片混亂。

昨天，一入小學學生和二三十名白種學生、大學生和大叫大喊的白種人家長企圖衝入學校。結果有十一人被捕。其餘的白種小學生約有一千人，有被家長阻擋，沒有上學，也有自己拒絕上學。

新奧爾良的小學校長們昨晚宣佈，凡是在黑白合併最初兩天不回學校上課的白種學生，一律作違反州的強迫入學法令論罪。他在記者招待會上說，學生和家長都得受兒童法庭的處分。

牛奶過剩　窮人挨餓

資本主義社會裏的勞動人民胼手胝足，還終日不得一飽；一旦失去勞動能力，更不會得到統治階級的憐憫，只能過着飢寒交迫的生活。圖爲一位貧困的日本老婦人。（新華社稿）

日右派分子又殺人 政界人士一死一傷

【合衆國際社東京十六日電】警方報告，昨晚發生兩起兇殺案，一名政界人士被殺，共產黨議員候選人的一名競選助手則受重傷。

死者梅澤吉雄是東京附近埼玉縣秀渊市議會的無黨派議員，警方說，他在一間小學校的禮堂內，參加了政治性集會出來時，被一名十九歲的青年用刀刺中腹部。他是今年來被刺的第四名日本政界人物，被刺斃命的第二人。上月日本社會黨主席淺沼被刺斃命。

在東京選舉的另一宗兇案發生在北海道。警方說：有一名廿五歲的青年用刀連刺鈴木小一腹部三次。鈴木曾替競選國會議員的共產黨人島敏夫發表競選演說，因此警方認爲此一行刺與政治有關。警方暫時未透露刺梅澤吉雄的兇手是誰。但透露兇手曾表示是爲了他的長兄報仇，他的哥哥去年被梅澤的私人保鏢所刺死。

行刺鈴木的兇手小林吉也已被捕，但行刺原因未透露。

日編製「士氣法典」

向三軍士兵灌輸軍國主義思想

【新華社北京十五日電】東京消息：日本「防衛廳」爲了要向士兵灌輸軍國主義思想，要他們爲美日反動派賣命，已經編出一部「士氣法典」。

據「讀賣新聞」報道，防衛廳長官江崎真澄說，「制定這部士氣法典，是爲了教育防衛廳的人員，使他們能夠在履行自己的防衛職責時準備犧牲自己的生命。」這家報紙還援引國學院大學教授池田清志和評論家大宅壯一的話說，這個「士氣法典」可能導致在「防衛廳」的人員中間恢復戰前「皇軍」中的那種精神狀態。

英—尼防務協定 內容在倫敦公布

【新華社倫敦十四日電】今天在這裏公布了英國和尼日利亞兩國間所謂「防務協定」的內容。

這個協定是在五月間在倫敦開始談判的，還有待正式簽字。

這個協定使英國在軍事上控制尼日利亞的協定規定，英國政府將提供人員「協助」尼日利亞武裝部隊的參謀、行政和訓練工作。協定還規定，尼日利亞武裝部隊所需的軍火要從英國購買。

協定規定，尼日利亞政府將在卡諾和拉各斯機場爲進行「熱帶飛行訓練」的英國飛機提供便利，英國軍用飛機有權使用尼日利亞的民用機場。

美一核潛艇下水 上裝北極星導彈

【路透社美國南卡羅來納州查理士敦十六日電】美核子潛艇「喬治·華盛頓」號，今日開始裝備有史以來最具毀滅性的武器，開始在大西洋水域中巡弋，艾森豪威爾稱之爲「致力於世界和平」的任務。

這艘長三百八十呎、裝載十六枚有核彈頭的北極星導彈的潛艇，昨日在這裏的科伯河下水。

該艇艇長詹姆士·奧斯本說，他計劃「去潛水區域，在返美之前一直潛在水底」。預料這艘潛艇將於明年春天有一批新潛艇加入，它將在外地逗留兩年。

日三十餘團體集會 要求維護兒童生命

決迫政府准用蘇聯麻痺症疫苗

【新華社北京十五日電】東京消息：日本各界三十多個羣衆團體代表今天在東京舉行會議，決定展開全民性運動，要求政府採取措施消滅正在日本全國猖狂蔓延的小兒麻痺症，維護兒童生命。

參加會議的有日本工會總評議會、日本母親大會聯絡會、日本保衛兒童會、新日本醫療協議會、日蘇協會和社會保障對策協會以及來自十個縣的縣民代表。

會議發表宣言，譴責日本政府不僅對小兒麻痺症的流行置之不顧，而且還阻撓使用蘇聯贈送給日本有關團體的特效藥。

宣言表示，爲了保衛日本八百萬幼兒的生命，將展開全民性運動，迫使日本政府准許使用蘇聯藥品，要求大批輸入蘇聯的特效藥和預防苗。

會議同時決定，將在全國各地成立聯合組織，展開宣傳運動和簽名運動，並要求地方議會迫使日本政府採取治療和預防措施。

會議決定，十二月一日將在東京舉行大會，成立「保衛兒童免受小兒麻痺症中央協議會」。

捷克馬里訂協定

實行貿易及科技文化合作

【新華社布拉格十五日電】據捷克斯洛伐克通訊社報道，馬里共和國和捷克斯洛伐克社會主義共和國今天在這裏簽訂了科學技術合作協定、換貨和支付協定、文化合作協定以及一九六一年兩國文化聯系計劃。

今天，這裏還公佈了關於馬里政府代表團訪問捷克斯洛伐克以及會談情況的聯合公報。公報說，馬里政府代表團在捷克斯洛伐克訪問期間獲得了捷克斯洛伐克勞動人民的真摯友誼。捷克斯洛伐克共和國表示願意對馬里共和國在鞏固其政治和經濟獨立的鬥爭中提供援助，並表示相信，馬里政府代表團在捷克斯洛伐克的訪問將導致兩國間友好關係的發展。

突然病死英醫院 戰時廣島一英俘

【美聯社英格蘭曼徹斯特十六日電】三十九歲的布羅斯十一日莫名其妙地進醫院，十二小時後就死了。他是否死於原子彈輻射，還待調查。十五年前，原子彈炸廣島那一天，他正在廣島，那時他是一個戰俘。

一驗屍官說，屍體解剖工作已暫時停止，作進一步的研究。他說：「必須還要進行輻射試驗，才能決定他的死亡是否由原子彈爆炸後受感染的病所引起。」

仰光一富家子被擄

他父親是印籍肥皂雨傘富商 匪徒索贖款一百五十萬元

【法新社仰光十六日電】仰光一名富商的二十八歲兒子第二次被人綁票。

肥皂及雨傘製造商默德哈是仰光大富翁之一，他的兒子莫蘇·默德哈自十四日晚起就一直失蹤。

據未經證實的報紙消息所載，莫蘇已被綁票，他的汽車於昨晚被找回來，車內有一張勒索贖款一百五十萬緬元（約合三十三萬美元）的字條。

莫蘇曾於一九五七年二月第一次被綁票，在被扣兩月後交由他的家人以十萬緬元贖出。

【美聯社仰光十六日電】警察今天深入仰光以北三十哩森林，以搜尋被擄去的印籍富商之子的蹤跡。

墨西哥糖業工人 四萬五千人罷工

八萬五千甘蔗工人罷工聲援

【美聯社墨西哥十六日電】由於糖業工會和墨西哥全國糖業生產者的談判在午夜決裂，墨西哥八十四間糖廠的四萬五千工人隨即開始罷工。

約八萬五千多名蔗地工人亦作同情支持的罷工。糖業工人要求增加工資百分之四十，和實行合同。

蘇噴氣機供摩洛哥

據稱將在摩國慶期中裝配完成

【法新社拉巴特十五日電】摩洛哥政府十五日發表公報，蘇聯已同意以其噴氣式飛機供應摩洛哥武裝部隊。

蘇聯駐摩洛哥大使波奇達也夫十五日在拜訪摩洛哥王儲哈桑太子時告訴他「蘇聯政府支持摩洛哥，並擬提供一切方面援助的願望」。公報引述蘇大使的話說，這批噴氣機在未來的摩洛哥三天國慶假期中裝配完成。

美在危國買地練兵 備作進攻古巴基地

【新華社北京十六日電】據塔斯社紐約訊：最近一期的美國「民族周刊」揭露，美國正在準備從危地馬拉領土進攻古巴。

「民族周刊」說，美國史坦福大學的西班牙—美國學院院長希耳頓博士最近旅行危地馬拉時獲悉，「美國中央情報局花了一百多萬美元買了一大塊地，周圍築有很多的圍牆，並且警衛森嚴」。「危地馬拉人『全都知道』這塊地是用來訓練準備進攻古巴的古巴反革命分子的打靶場」，那裏裝備着美國的武器，並且由美國人管理。周刊最後寫道，危地馬拉總統伊迪戈拉斯最近也承認有這樣一個基地存在。

天台山面貌改觀

高崖削壁野草叢生寒氣逼人 經過三年經營成糧食高產區

復員軍人廖鏗妹領導建奇功

【新華社福州十四日電】福建省閩侯縣竹岐公社天台山生產隊小隊長、二十四歲的復員軍人廖鏗妹，領導社員苦幹三年，改變了天台山窮山惡水的落後面貌，使全隊和其他生產不斷增長。

廖鏗妹是在一九五八年服役期滿退復員回鄉的。在他回家的那天，許多人都問他回來後打算做什麼工作，廖鏗妹說：「參軍前是耕田的，回來當然也是種田。」聽到這句話，人們都讚揚他熱愛家鄉、熱愛農業勞動的先進思想。第二天，廖鏗妹就和社員一起下田勞動，開山、挑肥樣樣搶在前面。雖然手掌磨出血泡，肩膀也磨紅了，但他仍然手腳不停地勞動。由於他勞動積極，爲人正派，辦事踏實又好，社員們選他爲生產小隊長。

天台山地處閩侯、永泰交界處，被稱爲「窮山之王」。山上高岩削壁，野草叢生，寒氣逼人。多少年來農民中流傳着這樣的順口溜：「天台山呀天台山，天台山頭頂雲端；南天大雨山洪到，五天無雨田變乾；寸土蓋着石頭地，一畝只收三十三（斤）」。解放後，天台山人民在黨的領導下，曾爲改造天台山出了不少力，但是產量仍然很低，一九五七年每畝只收一百多斤。廖鏗妹當了小隊長以後，決心改變天台山低產面貌。他率領廖明茂、廖炎鏗等十個人，在五分地上添土四百五十擔，使瘦田變成肥田。羣衆見了一致說好，但又說只能小面積做，天台山是個光禿山，大面積做沒有那麼多土。廖鏗妹想這的確是個實際問題。於是，他第二天就爬山越嶺，四處找土。經過幾天的奔跑，在二里遠的祖尾壠地方找到了大片土。第三天他便帶領七十八個社員去挑土，並組織十幾個青年擔任運輸，結果只花十天時間，便把一百一十五畝低產田每畝都加上四百多擔山土。這樣羣衆積極性更高了，這後坑、洋坪裏被山洪沖刷的三十五畝荒瘦稻田，也開了出來，每畝添了三、四百擔新土，並且找到了水源，築了兩條水壩，使這片荒田變成了良田。這些經過改良的田去年平均每畝收四百多斤，比過去增產三倍。這時社員們唱道：「天台山呀天台山，如今你也把身翻；窮山惡水從此變，糧食產量翻三番；有了隊長好領導，咱們越幹越心歡。」

山高水冷的天台山，有史以來只種一季晚稻。今年年初，廖鏗妹和幾個青年戰勝寒冷，把單季改成雙季。但是在下種後，連續七天下霜、下雨、下雪，秧苗凍得發黃不長。他們手腳凍僵了，還繼續幹。並試施上草木灰、甘城灰等增加土溫，使秧苗逐漸生長起來，終於使天台山只能種一季晚稻的歷史結束了。社員們都稱讚廖鏗妹是個敢想敢幹的好隊長。

爭取變一年兩熟爲三熟

桂擴大冬種進展快

全區已種下冬種作物六百萬畝

【中國新聞社南寧十六日電】廣西的冬種生產進展很快，全區已種下冬種作物六百多萬畝。桂林、南寧、梧州三個專區已經種植的面積比往年擴大將近一倍。

爲了爭取明年春季豐收，變一年兩熟爲三熟，廣西許多地區集中了百分之八十的勞動力，組織了秋收、冬種兩套人馬，作到熟一塊、收一塊、種一塊。梧州專區蒼梧縣在收割晚稻的同時種下冬種作物四十萬畝，超過去年的四倍。桂林專區在秋收前、秋收期間、秋收後三個階段開展冬種，從十月中旬起集中了三十九萬七千多勞動力，搶犁、搶耙、搶種，使冬種日進度從三萬七千多畝增加到五萬八千多畝。柳州專區已種下冬作物一百二十三萬六千多畝，比去年同期增加百分之三十。

不少的地區在完成冬種任務之後，正在開墾荒地，利用套種、間種方法和零星土地，大種蔬菜、烤煙、冬豆等作物。欽縣在紅薯地套種蔬菜十萬畝，爭取糧菜雙豐收。

今年冬種作物種類繁多，種籽質量很好。已種植的大麥、小麥、胡蘿、玉米、冬豆等十多種冬作物，都作到了選種消毒，兩犁兩耙，每畝施底肥十到十五擔。

廣州中學自建工廠

有造紙廠儀器廠建築材料廠等 有些中學正在籌備建立化工廠

【本報廣州專訊】廣州市的中等學校積極籌建一批爲教學服務的工廠，計有造紙廠、教學儀器廠、建築材料廠等。

現在，廣州第一師範學校的造紙廠、煤灰磚廠和市一中的造紙廠，已初步建設起來，並開始了試生產。廣州師院附中、市十七中、廣雅中學等在原有基礎上擴充了教學儀器工廠。市十七中、廣雅中學已成批地生產立體幾何模型、初中物理儀器等工具，並由省教育廳給予加訂貨。廣州師院附中的教學儀器廠，已能製造較精密的物理儀器。還有好些中學籌建化工廠，生產化工原料，一方面解決部分實驗室的需要，一方面支援工農業生產。有的中學還能小量生產粉筆、鉛筆、墨水、鋼釘等文具，解決本校的需要。此外，市教育局還在石井籌建一個紅磚廠，各中學教師、職員等將輪流下放到該廠勞動，這個廠正由部分中學師生動手參加基建工程。

這些工廠生產用的原料，材料，盡可能利用廢料，舊料或代用品。如市一中和市一師的造紙廠，都是用學校的廢舊紙作原料翻製的；將來較大量生產的時候，準備把幾個學校的廢紙，都集中到一個廠去製造，然後把做好的紙張再分發給各校使用。市一師煤灰磚廠的原料，是附近工廠廢棄的煤灰，以及一些工廠生產後剩餘的石灰粉。廣州師院附中的教學儀器廠，也利用一些破舊的儀器材料進行改裝或另外製造成新的儀器；同時，他們還替其他學校修理、改革壞了的或不適用的儀器。

這些工廠的建立，可以解決一些教學上迫切需要的紙張、儀器等，推動了教學工作。各校的教學儀器廠對推動師生鑽研有關科學知識，更起了直接的作用。有些學校的師生說：「這廠是一舉多得的工廠」。

著名菊藝地區 中山縣小欖鎮 開菊花欣賞會

【本報廣州專訊】中山縣小欖鎮於十五日起舉辦菊花欣賞會。小欖鎮的菊藝是有着久遠歷史的。今年的菊花欣賞會，將展出菊花六十多種共一百八十多盆，其中有紫牡丹、黃如意、金鳳舞、月、二喬等名貴品種。不少菊花還是去年選留的。會上還將展出一批時花。與此同時，還將舉辦增產節約實物圖片展覽、支援農業、美術攝影、菊藝展覽等。

健胃壯身 西山茶

凌崇征

色清味香的廣西桂平西山茶，現在正是秋茶收穫的季節。

早上，一簇簇濃綠的茶樹梢上掛着露珠，迎着金色的秋陽閃閃發光。採茶姑娘用她們靈巧的雙手，把茶嫩的新芽輕輕摘下，臉上充滿了歡樂的微笑。西山茶又一次好收成。

嘗過西山茶的人，都稱道西山茶味甘芬香，據嘗飲的人說，西山茶能提神醒腦，止渴生津，飲後齒頰留餘香，耐人尋味，常飲有健胃壯身的作用。因此，凡到過桂平的人，很少有不知道西山茶的。西山上面的許多廟宇亭台，會留下了不少游人讚美的詩句。

我走訪了西山和附近的幾個茶場。據當地茶農告訴我，在解放前能喝到西山茶的人是很少的。那時候，進口茶充斥市場，扼殺着西山茶的發展。到解放前夕，西山茶園大片荒廢，棋盤石旁剩下的一百多株老茶樹，也被雜草蓋過了。

解放後，在人民政府的扶助下，茶農們開始在西山恢復老茶園，建立了洗石庵茶場。這個茶場的職工興奮的告訴我說，去年他們場的茶葉產量比解放初期增加三十倍，今年頭九個月的產量，又超過了去年全年總產量的一半多。隨着人民公社的成立，附近還相繼出現了附城公社、營盤大隊等所經營的四個茶場，種茶面積擴大到三百多畝，共有茶樹一百一十多萬株，比一九四九年增加了近萬倍。

西山茶在解放前，一畝地能產三、四十斤便算是好收成了。但近幾年來，各個茶場實行適當密植，改一年只採一次春茶爲春秋兩季都採茶，最高畝產已達一百八十斤，比解放前增產好幾倍。今年洗石庵茶場更進一步變一年兩熟爲一年四熟，產量倍增。經過試驗證明，一年連採四次不但是增產茶葉的一項重大改革，而且不會降低西山茶的質量。

據富有製茶經驗的洗石庵茶場的職工說，西山茶的炒製方法近年也有了很大改進。經過幾年來的苦心鑽研，最近用西山茶葉製出了兩種新品種的綠茶，味道很不錯，博得了人們的讚揚。

高州版畫意境新

具有鮮明的時代特點

【本報廣州專訊】廣東高州縣的羣衆業餘版畫創作活動，近兩年來顯得特別活躍。幾年前在那裏還只是少數的美術教師和學生在業餘從事版畫創作，人數屈指可數；但在大躍進和人民公社化運動之後，羣衆性的美術創作活動也就更加活躍起來。不僅有更多的知識青年在業餘從事版畫創作，而且工人和農民也大批地學習版畫，加入了版畫創作的行列。

高州縣的羣衆業餘版畫創作活動，是在黨的親切關懷和領導下開展起來的。高州縣委不僅對業餘版畫創作予以大力支持，使羣衆版畫創作一開始便沿着正確的道路發展。現在看來，高州版畫一般都具有鮮明的時代特點，繼承和發揚了版畫的傳統。

高州版畫曾在廣州展出，深受廣大羣衆的歡迎和美術界的重視，工人、農民的作品尤爲人們所稱讚。工農的作品具有共同的特色：那就是通過生動的形象語言來表達生活的美，豐富熱情地表現勞動和建設的鄉土，蒸蒸日上的生活和美好自然的深厚感情。

上圖係工人張文子作品：廢墟變操場。

福建野生植物 今秋收穫豐盛

【中國新聞社福州十五日電】福建各地以採摘野生植物爲主的「小秋收」收穫豐盛。

福建山林面積廣闊，野生植物衆多。目前正值收穫旺季。各地都組織部分勞力，利用農閒間隙，開展「小秋收」運動。目前，全省已收購野生纖維、油料、栲膠、藥材等十三萬多擔。各地還採摘了二百多萬擔木柴、四百多萬根毛竹和大批山貨等。

把這些野生植物採集下來，不僅爲國家開發了財富，也增加了社員的收入。永安縣組織了一萬八千多人上山，從九月中旬以來，已採集各種野生纖維和野生澱粉六萬五千多擔，增加收入十七萬多元。福鼎縣下河公社三星大隊半個多月來售出的小秋收副業產品總產值達七千四百多元。

穗市職工集體福利 今年辦理成績優良

四百二十八個單位奪得紅旗 內有托兒所保健站療養所等

【本報廣州專訊】廣州市一九六〇年度職工集體福利事業檢查評比頒獎大會，於十五日在市總工會禮堂召開，有四百二十八個紅旗單位和八百六十六名先進人物在這次頒獎大會上獲得獎勵。會前曾經過近一個月的大檢查、大評比，選出的紅旗單位包括有二百二十多個職工食堂，一百二十多個職工托兒園（所），四十個職工保健站、四個職工療養所和廿八個職工集體宿舍。

廣州造紙廠、廣州鋼鐵廠原料工場、建築公司第一工區、建新村、十一樣膠廠、越秀區生產廠、運輸公司等單位在會上介紹了辦好食堂、托兒所、幼兒園、保健站和集體宿舍，使職工吃得好、住得好、孩子有托、休息得好、生活服務好的經驗。

中共廣州市委會書記在會上作了指示，要求各單位認真總結經驗，進一步推進職工集體福利事業。

中央實驗歌劇院 在廣州繼續演出

【本報廣州專訊】中央實驗歌劇院從深圳回到廣州後，繼續演出至十四日止，已連演舞劇「寶蓮燈」、「雷峰塔」一共十場，中山紀念堂五千座位，場場客滿。歌劇院將在廣州演出到二十日。

這期間，歌劇院還會同全省文學藝術工作者舉行了第一次代表大會，表演了「西班牙舞」、舞蹈、演唱，以及「寶蓮燈」、「雷峰塔」的片段等十多個節目，受到熱烈的讚賞。

最近，歌劇院利用演出空隙，排演了一齣新的舞劇「小刀會」。「小刀會」是以清末上海漁民組織小刀會起義，抗擊外國侵略者爲題材的。

在廣州逗留期間，歌劇院的演員們還參觀名勝風景等地。

普寧縣各人民公社 公共食堂越辦越好

普遍養猪魚家禽種蔬菜油料作物 一般農民歸僑僑眷熱情讚揚

【中國新聞社汕頭十六日電】廣東普寧縣各人民公社社員和僑眷歸僑熱情讚揚公共食堂越辦越好。

這個縣現有的三千二百多個公共食堂，普遍發展養猪、養家禽，種植蔬菜和油料作物。不少食堂瓜菜滿園，雞鴨成羣。大壩公社白坑第二食堂建立起了食堂家畜，養有雞、鴨、鵝、猪，還有三口小魚塘，種植瓜菜和飼料作物十多畝；食堂還幫助社員家庭養猪，每戶平均養猪一頭以上。

縣和公社領導幹部十分關心社員的生活，經常深入到食堂，同炊事員一起勞動，幫助社員把食堂辦得很好。中共普寧縣委書記、縣長和工作人員深入到占隴公社部林第二食堂當炊事員，幫助食堂建立起家畜，種下蔬菜二十多畝，增養猪二十多頭和雞、鴨一百多隻。社員吃飽吃好，都很滿意。

各食堂還推行工具改革，普遍採用通風灶，節省了燃料和提高了工作效率。

由於食堂辦得好，和幼兒園、托兒所等集體福利事業的發展，給農村婦女帶來了很多好處。許多婦女擺脫了繁瑣的家務勞動，安心參加生產，增加了家庭收入。流沙公社在興辦公共食堂、幼兒園和托兒所以後，有四千多名家庭婦女參加田間插秧、割禾等工作。同時，婦女們也有了時間學文化。赤水大隊女社員許秀賢，以前因有三個孩子和家務負累不能學文化，現在已由不識字提高到小學程度，去年出席了廣東省掃盲積極分子會議。

中醫信箱

勞碌過度 神經衰弱 藥物無效 休養爲重

黃麗嬋女士：

據來信說，你因爲工作時間過長和太用腦，去年起身體逐漸瘦弱，首先覺得頭昏眼花、心跳、時覺肚痛，尤以飯後爲多。工作看書都精神不能集中，只有休息才好。檢查過大便沒有寄生蟲，照過肺無事，西醫說胃腸不好，是神經衰弱，但中西醫診治過都沒有甚麼效驗，有時還會精神恍惚。近幾月來，每當月經來時都肚痛，有時還會忽然寒熱，周身骨痛，月經過後，便有感冒情狀，非飲涼茶不可了，月月如是。

如果平常健康不大好，而工作時間過長又太用腦，不懂得好好休養，日久疾病纏綿。是以工作時間長，應該盡量減少嗜好與無謂的精神消耗，爭取多休息，使體力恢復，才不易損壞。目前你的病，就是精神體力消耗過度，不懂得好好保養所產生的。醫生說你胃腸不好，神經衰弱是正確的。須知一個工作過勞的人，日久會影響他的胃腸消化系統，於是飲食日減，使之營養，體力日差，精神容易緊張，晚上睡眠也不安寧，神經便逐漸衰弱。你身體日漸瘦弱，是營養不良所致。時覺頭昏眼花、心跳、精神不能集中，都與神經衰弱有關。至於肚痛，有時還會忽然寒熱，周身骨痛，乃氣血虛弱，「腎不足」使然。月經過後，有感冒情狀，而這可能不是「感冒」，是「血少」所產生的體溫不正常現象，所以不宜多飲涼茶，不能以清涼藥去處理。我處理這類病，主張病者減少一切不必要的思慮，如果家庭中清茶淡飯可以過得去，則盡量減少工作，每日多些時間休息，最好每日作一小時左右的戶外散步，能經常學習柔軟體操、或太極拳、氣功等，更佳。這樣的堅持下去，腹不時得到運動，胃腸蠕動正常，飲食自然增加，營養不再缺乏，則體力精神都有所改進，就是用藥，也沒有不良反應，否則你吃下了食物或藥物，總有「燥」、「濕」等問題發生的。你這種情狀，服藥最容易產生副作用，是以我不便介紹藥物給你。但你能做到經常的戶外散步或運動，一方面去講究服藥，你的痛苦會很快得到解除的。

婦幼衛生

麻疹 病徵怎樣 如何護理

鐘寫

麻疹，一年四季都可發生，但以冬季春季得病的最多。它是由一種肉眼看不見的濾過性病毒引起的，這種病毒存在於病人的唾沫、鼻涕、眼淚和血液裏面。當病孩說話、咳嗽、打噴嚏和呼氣時，就會將病毒飛散到周圍空氣中，如被健康的小孩吸入，就會傳染上麻疹。此外，還能通過沾有病毒的手指或食物感染到口鼻中去。

患了麻疹的人，初期有發燒、流鼻涕、眼睛發紅、流眼淚、怕光等現象。過一兩天後，嘴裏近前臼齒的頰粘膜上會出現小白點，醫學上叫做「科波力克氏斑」，這是早期診斷麻疹最可靠的證據。再過二、三天，皮膚上開始出現小紅疹。先從耳後頸部開始，逐漸蔓延到臉上、胸、腹、背部和四肢。疹子出齊後，如果護理得好，沒有夾雜別的病，病人就開始退燒，最後疹子脫皮，逐漸恢復健康。出麻疹雖然沒有什麼危險，但如果護理不好或病孩太小，抵抗力太弱，很容易轉變成支氣管炎、支氣管肺炎或中耳炎等病，如果急救不及時，還容易造成死亡。因此，護理好病孩也很重要。病兒在發病期間，需要安靜休息，房間要清潔，空氣要流通，被褥衣服應該暖和適當，病孩需要增加營養。

麻疹的傳染性很強，所以必須積極預防，預防的方法很簡單，發現麻疹病的時候，不帶或少帶孩子到公共場所，更不要到病人家裏串門。家裏的人如果接觸過其他的病孩，應洗手消毒，更換衣服後才可接觸健康兒童。其次是要注意兒童身體鍛鍊，加強對疾病的抵抗能力。

根據麻疹發病規律，現在就應開始注意做好預防工作。萬一孩子發生麻疹症狀，應該立即隔離，並請醫生診治。（內）

跌打

孕婦跌倒受傷 服「救損安胎方」

孟舉

孕婦在家居操作中，對跌撲損傷的意外，縱使十分謹愼，也不能絕對避免的。而且跌打科所用的方藥，往往對孕婦是禁忌的，手法療治也可影響胎孕。若傷在胸脅腹等重要部位，更應加倍審愼。

孕婦受傷，必先審斷傷勢輕重，及受傷的虛實，尤應注意孕日期。四肢扭傷，可以用到局部手術，但對於猛烈香竄及含有毒性的藥，如麝香、樟腦、紅花、番木鱉、川烏、草烏、生半夏等，均應除去；局部手術也應盡量放輕，當作淺度的推拿。若是身體受了撞擊或跌撲，以致內部受傷或腰骨扭挫傷，勢必用揉研法或內服藥，方能全愈的症，尤須特別小心。每見有些孕婦略受閃挫，受傷程度很輕，本可自愈，而因急於復元，乃妄用跌打藥劑，反而引起小產的，不可不愼也。

最近偶閱清初名醫傅青主的婦科專書，內容有論及孕婦跌撲致傷的症，並擬有「救損安胎方」。他的理論說：「…妊婦有跌撲致傷，腹中疼痛，勢將下墜者，單從外傷而不顧內，往往失效。」因此，他就審愼地擬出這條救損安胎方，方中藥味平穩不過，值得介紹出來：酒洗當歸五錢，白芍一錢五分，生地黃五錢，白朮三錢，炙甘草一錢，人參一錢，蘇木一錢，乳香一錢，沒藥一錢，功能補氣行瘀，活血安胎。立方製劑，可謂完善極了。

曾見一家庭主婦，蹲坐廚中洗洗衣物，當時腰痛欲折，起身時不愼一跌，即腹痛不堪，陰戶即流血不止。當時她已懷孕四個月，正是容易引起小產的時期，舉家惶恐，以爲腹中小生命必不能保全了，只望即能解除大人的痛苦，延請許君診治（許君乃戰前任職於東華醫院當中醫師的），即訂四物湯（芎、歸、芍、地）合腎著湯（苓、朮、姜、草）加艾葉、桃仁爲方，一劑而血止痛減，三劑而霍然，竟無留下跌打遺症，許君所訂方，可謂手眼靈敏。筆者按：此方最妙處爲桃仁一味，因恐不應流血而流，在理必須滋臨以止之，誠恐血止而瘀積，故用桃仁以散之，眞是深得「上工治未病」的精神，與傅青主所擬的救損安胎方中的蘇木一味，有異曲同工之妙。

服務版

是否弄錯了？ 批地蓋滿

瑞麟君：

你來信說什麼新樓年期將滿，怎樣向當局續期？又問補償的辦法，那償後怎樣算法？請解答。

你提出「續期」與「補償」的兩件事，那都是正常的方法。但你說的是新樓，這樣就把我弄糊塗了。因爲所謂新樓，就法例上來解釋，那是指戰後所建成的樓宇而言。因爲在戰爭期間，誰也不會想到去建新樓。所以在戰後兩三年才逐漸有些新建樓宇出現，因此今天所謂新樓的，大多數也不會超過十五年的歷史。

不論戰前戰後的樓宇地皮，除了從選區的平民屋比較特別之外，從來就沒有這麼短年期的。它們就戰前的舊樓來說，大約分爲兩種，最短的一種也是有七十五年。其餘的是九十九年、九十一、九十五、九十九年期，更長了。到了戰後，最長的有九百九十九年，最短的也當然是九十九年期。但屋則多數是十九年的平民屋區，照你來信所說的，那就應該既不是屋分層實了的，我認爲你所說的新樓年期已滿，可能是你自己聽錯了。也許還有一種情形，那就是一幢戰前的舊樓，但這種情形，戰後拆了來重建的，是極少見，因爲假如該樓的年期之屆滿（比方還有十年），那麼，屋業主再花一筆大錢來重建，不會那麼傻的。何況你所說的，是分層出售的大廈，一些都是多數業主合資興建的，早已在他們年期未到之前就申請了續期，一定是九十九年以上的期限，自然也不會這麼快就滿期的。（上）

[illegible]

領報販牌 無社會局介紹難獲批准

林德生先生：

報販牌照分固定與流動兩種。有些地區是不准有固定報攤的。你要申請，首先要調查清楚你在那個地區是否准許擺設報攤。如果在別人的商店門口擺檔，首先要徵得店主的同意。申請報販牌，向市政衛生局小販部辦理手續：香港方面設在禮頓山道（近利舞台）；九龍方面設在元朗街港九政府合署。申請時，先去函詳列申請的目的和地址。

熟食檔分全餐小食兩種

如果是公務員退休後，而兒女過多者，或一般環境惡劣而兒女過多者，因災禍生活無着者，有社會局的介紹，申領牌照，有把握。你還未得到批准的小販牌，不能入小販公會的。與申請牌照與否沒有關係的。

熟食檔分兩種：一種是大牌檔的熟食檔，供應全餐的熟食檔，每年牌費二百五十元；還有一種是供應小食的第二種牌照，每年牌費五十元。這兩種牌照也是在市政衛生局辦理。

簡覆

林中奶先生：

折公曆是：（一）一九一二年十月九日；（二）一九一八年一月十六日。

小常識

醋 多途用

醋的用途很廣：

一、醋可作預防痢疾。當然不能大口喝醋，只像平日一樣拌在菜裏吃就可以。

二、可以用來洗滌絲織品。洗時在水裏加少許的醋，能使絲織品保持原有的光澤。

三、銅器、鋁器一類用過生銹後，用醋塗一遍，再用水洗，就光亮如新。

四、廣洋山羊、牛肉等食物，加一點醋，容易比較腍。

科學常識

預知陰曆閏月

陰曆閏那一個月和二十四節氣有關係。中國古代天文學家把地球每年圍繞太陽繞一個圈子分成二十四節氣，二十四節氣中，又有節氣和中氣之分，開頭的一個是節氣，後面的一個是中氣。例如：立春是節氣，雨水就是中氣，驚蟄是節氣，春分又是中氣，這樣推下去，一年十二個月，每月都可以分到一個節氣和一個中氣。陰曆規定，每個月必須有一個中氣，但是，兩個中氣間的日數與陰曆月的日數，並不是相等的。平均說來，兩個中氣間的日數約是三十點四天，陰曆月的日數是二十九點五天。這樣，日子積累起來，就可能碰上某一個月沒有中氣。例如今年六月的中氣是大暑，是在陽曆七月二十三日（陰曆六月三十日），而下一個中氣是處暑，是在陽曆八月二十三日（陰曆七月初二），於是從陽曆七月二十四日到八月二十三日，這三十天當中，就只有一個節氣（立秋），而沒有中氣。這樣下去，上半年的中氣和月份就不相適應了，把閏月安排在這個時候，正好解決了這個問題，所以今年安排了一個閏六月。（下）（煥）

今日廣播與電視

廣東台（第一種節目） 上午七時十五分粵曲；四十五分南國歌曲。下午四時五十五分每週一歌。五時卅五分採茶戲。六時廿分粵劇。七時歌曲。八時十五分電影故事。九時小說；卅分農村俱樂部。十時十分組歌；卅分粵劇。

廣東台（第二種節目） 下午七時四十分豫劇。八時卅分歌曲。九時零五分瓊劇「柳毅傳書」。

廣州台 上午六時四十五分粵曲。七時卅分小說。十一時零五分皖南花鼓。十二時廿分輕音樂。下午一時粵劇；十五分蘇聯歌曲。五時小說；四十分聽曲學唱。六時教唱歌；四十五分號子欣賞。七時廿分京劇；四十五分歌曲。八時戲曲。九時粵曲；五十分管弦樂曲。

廣州二台 上午七時十五分西秦戲。八時零五分粵劇；四十五分故事。十時十分粵劇。下午一時卅五分粵曲。二時廿分粵劇。四時音樂。五時卅五分民樂曲。六時卅五分歌劇選曲。

廣州三台 上午六時四十五分評彈。七時歌曲；十五分詩朗誦；卅分管弦樂。八時呂劇。十二時話劇；四十五分電影剪輯。下午一時卅分管弦樂。七時川劇；廿分管弦樂。八時四十五分話劇剪輯。九時四十五分女聲獨唱。十時十分民樂曲。

香港中文廣播電台 上午七時時代曲。八時卅分名伶名曲。九時十五分各地雜曲。四十五分蘇州彈詞。十時十五分名曲心聲。四十五分時代曲。十二時故事「大地飛鷹」。卅分粵曲。一時十分音樂；四十分時代曲。二時粵曲欣賞；卅分粵劇小舞台。三時故事「田寶奮爭」；卅分兒童節目。五時故事「小五義集」；卅分空中舞會。六時卅分敬候近安。七時小說「碧海鵬」。八時十五分時代曲；四十五分歌星選唱。九時十五分時代曲。十時十五分名曲細聽；卅分京曲。十一時卅分時代曲。

香港英文廣播電台 上午七時晨曲；廿分音樂。八時卅分旋律。九時零二分「在家時間」節目。十時十五分小提琴獨奏曲。十一時卅分交響樂。十二時卅分唱片。一時卅分音樂。二時卅分「再來一次」。三時卅分鋼琴曲。五時工餘消遣。六時十分間奏曲。七時卅分流行曲。九時十五分音樂愛好者時間。十一時十五分小提琴演奏；卅分愛樂音樂。

香港商業廣播電台 上午七時音樂；四十五分時代曲。八時十五分粵曲；卅分三國演義。十時五分「金葉菊」。十一時時代曲；卅分小說「蜜子切須敎」。十二時點唱；卅分小說「夜夜杜鵑啼」。一時卅分粵曲。二時小說「烈女心」；卅分電影小說「翠樓春曉」。三時時代曲；卅分電影小說「孝感天」。四時五分粵曲；卅分兒童樂園。五時粵曲；十五分故事「荒漠藏寶記」；卅分歐西流行歌曲。六時小說「劍山盟」；卅分小說「百年人」。七時粵曲；十五分小說「百變姻緣」。八時小說「黑海殲魔」；卅分時代曲。九時小說「讀書之家」；卅分故事瓊林。十時塞翁商量；卅分粵曲。十一時卅五分時代曲。

麗的呼聲銀色台 上午七時口琴；卅三分粵曲。八時十分點播；卅分時代曲。九時粵曲。十時廿分時代曲；卅分歌唱故事。十一時兒童故事；卅分故事「雲月光明」。十二時十五分點播；卅分小說「還記」。一時粵劇；卅分時代曲。二時粵劇選播。四時小說「紅粉金刀」。五時小說「風雨之夜」；卅分自我點唱。六時粵曲。七時小說「陷洪」；卅分時代曲。八時小說「俠女金絲貓」；四十五分時代曲。九時小說「金大蟹」；卅分故事「再生緣」。十時梨園新聲「新小青吊影」；四十五分夜音樂。十一時十五分小說「女魔」。

麗的呼聲金色台 上午七時音樂；四十五分時代曲。八時河北大鼓。九時京劇。十時潮州曲；卅分時代曲。十一時卅分潮語故事。十二時時代曲；卅分故事。一時卅分時代曲。二時粵曲；卅分潮州劇。三時潮語故事。四時國語故事。五時十五分時代曲；卅分上海滑稽。六時卅分國語話劇「天下父母心」。七時時代曲；卅分故事。八時卅分上海滑稽；四十五分潮語話劇。十時國語小說「照片情人」；十一時十五分時代曲。

麗的映聲（有線電視） 下午五時中國兒童故事；十分「太空探險」；卅五分「大海盜」。七時卅分「李伯萊斯鋼琴演奏」；卅五分「浪子英雄」。八時十分「國際警察」。九時十五分「將軍血戰史」。十時卅分新聞片；卅五分「森林寶鑑」。十一時鋼琴演奏。

遭六名大漢毆打後 青年驚至服毒自殺

和女友相戀 某方人物竟作梗

【本報訊】一名三十歲的男子，因爲恐懼再受某方人物毆打，竟然在徬徨無措的心情下，於昨晚六時四十五分，服食紅礬水企圖自殺。

他的名字叫黎祥，水上人，住香島道一〇九號地下，是上址合時木廠的工人。

據該廠的工人們說，在前晚九時許，當他獨自一人在東勝道上慢行時，突然有六名大漢從旁殺出，於是他的左臂和胸部都受了傷。事後，他立即向警署報案。當他報案之後，曾經圍毆他的大漢，還續恐嚇他，聲言將來還要「再整一鑊」。

木廠的工人們又說，他被毆的原因，可能和愛情問題有關。合時木廠在香港仔的海旁另有分廠。黎祥在兩年前便在分廠打理起重機的工作。有一個姓張的年青少女，是水上人，十八歲，因爲常常在木廠的碼頭上落，因而兩人便互相認識，進而常常出雙入對，同往看戲、飲茶、玩樂，相戀甚深。這位少女的父親知道他們戀愛的消息後，曾大表反對，並曾找得某方人物，向黎警告，叫他不要和他的女兒來往。

黎祥被恐嚇後，曾於今年一月間，暫時離開合時木廠，但三四月後又回到該廠復工。前晚，毆打事件發生後，警方曾找尋一位綽號跛仔的男子，又從他那裏獲得線索，再找尋其他的人。

昨晚，黎祥服毒後，警方曾找尋少女的父親問話。

那位少女雖然是水上人，但是她却在田灣東方窗廠工作，每天約得工資三元多，而她的父母兄妹八、九人住在水上的住家艇。

黎祥在香港的親戚很少，只有一位母親，住在澳門，而他的父親則住在這裏的艇上。

·黎祥·

王文娟演活武則天 吳楚帆等連連讚好

戲票十分搶手 所餘座位無多

【本報訊】昨天，近千旅客前赴深圳看了一齣描寫武則天的越劇「則天皇帝」。他們看後的反應如何呢？只見個個滿懷喜悅，面帶笑容，無不從心底裏對武則天的英明果斷與偉略雄才感到欽佩。一個觀衆說得好：「千餘年來，武則天這個名字就像埋在污泥裏的一顆寶珠，直至最近才被挖出，又重新放射出了七彩的耀目光芒。」

武則天這個角色由越劇名演員王文娟扮演，由青年一直演至老年，自然神肖，使人如見番生天后。許多觀衆都不禁讚嘆王文娟的戲路竟如此廣闊，不但能演堅強的鯉魚精，也能演多愁的林黛玉，更能演一代女皇武則天！在昨日的演出中，吳楚帆就曾再三的稱讚王文娟演得穩，感情也控制得恰到好處。其他幾十位作爲座上客的香港粵、國語演員，更是連連讚好，咸認是個良好的觀摩機會。

「則天皇帝」共分七場，耗時四句鐘，觀衆却沒有絲毫倦意。完場後，很多人竟意猶未盡，紛紛決定留下來再看夜場。夜場的戲碼是「金山戰鼓」，是齣波瀾壯闊、豪氣干雲的名劇，有看過的人笑說：「單看梁紅玉擊鼓敗金兵的一場就已值回票價」，其好看可知。

【本報訊】上海越劇院團在深圳的演出，極受港九同胞歡迎，除連日許多觀衆已赴深圳欣賞之外，預購以後幾天座票者，也甚爲擁擠。據香港中國旅行社消息，二十日日場的座票早已全部售光，十九日夜場、二十日夜場，及二十一日日場的座票亦所餘很少。

祖國關懷可謂無微不至 香港同胞應當飲水思源

深圳水庫向香港供水 各界名流談感想

【本報訊】寶安縣人民委員會代表與香港當局代表，關於深圳水庫向香港供水會談圓滿達成協議消息傳出後，各界人士感到非常高興。高卓雄、陳耀材、何賢、吳仲朝、吳楚帆等發表談話，認爲深圳供水香港，大大減輕了此間居民遭受「制水」之苦，對祖國照顧港九同胞無微不至，表示無限感奮。

中華總商會會長高卓雄說：深圳對本港供水達成協議，這是一件可喜的事，我們對祖國這種深切的關懷是難忘的。近十一年來，祖國對香港同胞的照顧無微不至。從此以後，香港同胞將可部分解決水荒，工業界亦獲益良多。今後有了深圳水庫供給用水，對香港各業都有很大的好處。

高卓雄還表示：港府當局這次和寶安縣當局會談關於使用深圳水庫的水供給港九同胞之用，終於達成協議，這實在是明智之舉。

工聯會會長陳耀材說，港九工人常因用水困難感到煩惱，現在得到祖國關懷，港九工人、居民在這方面的困難因此減輕不少。偉大的祖國對港九居民無微不至的關懷，使到我們覺得祖國更加可愛，我們要更加熱愛祖國。

澳門中華總商會理事長何賢說：深圳水庫向香港供水會談圓滿達成協議，是港九同胞的一大福音。我相信各階層人士聽悉這個消息後，一定非常高興，因爲今後用水的困難可以解決。

中華總商會副會長吳仲朝說，深圳供水問題已達成協議，今後香港居民「制水」之苦可以大大減輕了。

香港中華總商會副會長湯秉達說，我們聽到關於深圳水庫向香港供水問題圓滿達成協議，香港三百萬居民感到很高興。這是一件喜事。香港向來是受水荒之苦，今天聽到供水已獲協議，今後居民將可減少制水之苦。這是祖國對香港同胞的關懷。我們感謝祖國對我們無微不至的關懷。

陳丕士說：我深深相信，這個深圳水庫向香港供水會談聯合公報，將受到所有港九居民的歡迎。因爲這是關乎到他們本身利益的一件好事。

費彝民說：聽到這個聯合公報，我感到無比的興奮。香港水荒問題，有了深圳水庫的供應，像過去水荒嚴重時那種情形是可部分解決的了。

吳楚帆說：他從深圳水庫的動工、以至建成慶功都親身參觀過，這是一件最高興的事情。這次又見到達成協議，再一次體會到祖國的偉大和對港九同胞的關懷。

澳門中華總商會副會長馬萬祺說：祖國關懷港澳同胞，這次又幫助解決食水供應問題，港澳同胞飲水思源，應更加熱愛祖國。

香島中學校長黃承烈說：這對於本港三百萬居民是一個大喜訊。誰都感覺到，深圳輸水是祖國關懷香港同胞的又一個實例。「飲水思源」，這句話對於香港同胞將更有意味了。

南方日報評供水香港

香港同胞分享祖國建設成就

粵省人民與香港同胞有手足之情 極關切他們爲水荒而遭到的困難

【中國新聞社廣州十六日電】南方日報今天就深圳水庫向香港供水問題發表短評，全文如下：

寶安縣人民委員會與香港當局已就深圳水庫向香港供水問題舉行會談並達成協議，雙方代表於十五日正式簽訂協議書。一俟雙方輸水工程完成，便可向香港供應用水。這樣，曾經長期困擾香港同胞和居民的水荒情況，就可獲得很大改善。水荒問題，已成爲香港的一個嚴重性的問題。每年一到旱季，當地水塘不敷供應，香港同胞和居民因而受着制水之苦。在乾旱嚴重威脅的情況下，每日供水時間只有三小時，甚至也有隔日只供水三小時的。這就迫使香港同胞不得不爲了涓滴之水而奔波勞碌，正常的生活次序受到嚴重的影響。對於這樣一個關係到香港同胞日常生活利益的重大問題的存在，爲時已久，但是情況一直未見有所改善。

廣東省人民與香港同胞有手足之情，從來都是休戚相關的。每當香港同胞遇到困難的時候，祖國人民總是伸出支援之手。我們對於香港同胞爲水荒而遭到的困難，是深表關懷的。早在今年三月五日，寶安縣人民舉行深圳水壩工程勝利完成的慶功大會上，中共廣東省委第一書記陶鑄同志在接見前來祝賀和參加大會的港澳知名人士時，即曾表示說：深圳水庫建成，除了防洪發電外，如果香港同胞需要，可以引水供應。自此以後，寶安縣人民委員會與香港當局的代表即就這個問題進行了幾次會談並達成協議，這就爲今後改善香港同胞和居民用水情況提供了極爲有利的條件。香港同胞和居民將得到很大的利益，值得我們慶賀。

香港同胞是我們祖國大家庭裏的成員，解放以來，黨和人民政府時刻關懷着香港同胞，深圳水庫引水供應香港，只是其中的一個例子。祖國正在日新月異的進行空前雄偉的建設，全國人民爲進行社會主義建設事業而艱苦奮鬥。這些建設是國家和人民的長遠利益，是造福萬年的，現在，我們的香港同胞也分享到了祖國建設的果實了，我們相信，香港同胞也將因而更加熱愛祖國，並爲祖國的建設事業貢獻自己的力量！

香港台灣間 用郵包走私

走私組織在台灣破獲

【本報訊】據法新社台北十六日電：台當局又破獲一大規模之港台走私組織。走私方式乃通過郵包寄遞，目前已有十名郵局職員及海關人員被拘捕，他們將與其他十二名走私人犯一同被控訴。據悉：該走私集團從一九五八年起，即不斷將毛織品及其他衣料從香港運入台灣。

與男朋友遊艇河 女傭竟被迫姦

【本報訊】昨日有一個女傭報稱被一個中年男子誘至銅鑼灣避風塘的小艇上，先後被姦兩次。

那女傭姓劉，四十歲，住在灣仔山邊里；九年前丈夫因病去世，她在港打住家工。據說：三年前她通過一個姊妹的介紹，認識了一個四十多歲的男子。那男子常找她談心，常請她一起行街看戲，他們漸漸地做了好朋友。誰料有一日，他約她去避風塘遊艇河，深夜，她被強姦了。事後她遭人恐嚇：「我識得好多人，你報警亦冇用。」另有一晚，她又被迫去避風塘，遭第二次姦污。據說那男子曾企圖向她勒錢。

前日晚上，有一女子來找她，說那男子要她去詐尼詩道找他，她恐再遭蹂躪，便往報警。

海員及海員家屬 贈款李炳茂妻兒

【本報訊】本報昨日收到一羣海員家屬捐款一十一元，二號長沙輪海員捐款九十五元，轉代交李炳茂家屬。長沙輪海員捐款的名單是：林堅炎捐一十元，張會鎔、黃清、樂亞杰、林學光、林錦木、劉錦泉、張燕瑛、張燕盛、李錦和、黃俊俠、吳應裕、柳勤良、黃志述、林祥欽、林錦房、林木溪、林金波、李明德各捐五元。

天氣 吹和緩東風。密雲。天氣較暖。

「則天皇后」準備上殿，把帝位傳給兒子。（本報攝）

火車撞死古稀老婦

【本報訊】昨日下午一時五十五分左右，有一列火車駛近界限街時，有一名來歷不明之七十歲垂暮老婦被撞倒當場斃命。該婦屍體已被送往九龍公衆殮房。

殺妻兇手服毒自斬 昨晨陳屍宋王台邊

【本報訊】九龍城鶴佬街十七號地下命案兇手，昨天上午八時許被發現死在宋王台邊，腹上有五處刀痕，又被驗出服了大量毒藥。死因爲自殺。

死者名林貫榮，五十多歲。他是被殺的吳翠英的親丈夫，是個鴉片煙鬼。他殺妻的原因據說有二：其一是懷疑他的最小的兒子不是他生的；其二是他向吳翠英取錢吸毒被拒絕。

吳翠英與林貫榮結婚十九年。吳翠英母家比較富裕，有五姊妹，母親在九龍城有些物業。婚後，林不甚得意，一向在大角咀、青山道等地方做大牌檔。他們生有三個兒子，長子已十八歲，是個車衣工人；次子十六歲，當徒工；三子前天才足四個月。這次據說問題就出在這個嬰孩身上。林貫榮吃鴉片煙，他知道妻子手邊可能有錢，常向她要錢。吳翠英在家織手襪等手工，賺錢不易，她最近常拒絕給錢與這位遊友丈夫。林貫榮怪她對他不好，於是疑心頓起，覺得他幼子的面貌不像他（其實據鄰人說，那小孩像極了他們的大兒子）。到前天晚上竟揮刀斬殺了老婆。

兇案發生後，警方四處尋他。帶了他的照片和他大兒子，在公寓、旅店四處找，但找不着。不久，據報九龍城碼頭有人跳海，疑是他，打撈不獲；跟着，黃大仙A座有人跳樓，又疑是他，認屍又不是。到昨天上午八時，宋王台花園後面，即聖三一堂對面的偉林機器洗染公司第四工場，有工人開工，發現有一屍體，報警後才知是此人，已僵斃多時。鶴佬街十七號兇案現場一直被警方封鎖，至昨天下午五時許才撤離。

港澳客輪更調班期

佛山德星明起實行 下月起三輪大調動

【本報訊】港澳客輪互調開行班期，由明日開始，先由佛山與德星輪施行。明日起佛山輪每日由港開夜班，午夜十二時往澳，每日下午三時由澳門開返香港，抵港時間爲下午六時十五分。逢星期日及公衆假日，則由澳門開下午五時船班來港，即晚八時一刻抵港。德星輪由明日起，改行佛山輪原日班期，由港下午五時半開澳。但大來輪在此期內，則仍服舊班航行。

下月一日起，該三艘港澳客輪，即開始大更調，各輪班次是：德星輪每日下午二時半由港往澳；大來輪每日下午五時半由港往澳；佛山輪每日夜候十二時由港往澳。

家少主 蔭銓 蔭釗 媳張婉侶 蔭篪 蔭錡 蔭興 蔭鋼 媳鍾立愛 蔭鎈 蔭權 少爺 翠薇 翠琴（適葉） 翠霞（適潘） 翠蘭（適李） 翠芳 翠華 翠芬（適鄧） 翠環（適廖） 翠簫（適龔） 小姐之

令尊翁幼主 厚澤 孫少爺 潔卿 潔明 孫小姐之

令祖父傅公諱德用字廣源號偉生老太爺於一九六〇年十一月十五日下午十一時四十分壽終香港養和醫院積閏享壽七十有餘歲奉移萬國殯儀館治喪

謹擇十一月十七日下午一時大殮十八日下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場

謹此報

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

傅蔭福堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址灣仔洛克道1至51號 電話：七七三八〇一至〇三線

廖創興銀行

基礎穩固★信用昭著
服務忠誠★遠近稱譽
擴展營業地區・增設各處分行
經營銀行一切業務
爲大衆謀幸福——爲社會而服務
發息協助各業發展・經濟利便顧客週轉
歡迎按揭 地產 樓宇 工廠 建築 機器 汽車 輪船 貨物 股票 金銀 外幣 珠寶 便利透支
首倡節約儲蓄・鼓勵增加資財

定期儲蓄

一年期週息六厘半
半年期週息六厘二五 | 三個月期週息六厘
二個月期週息五厘 | 一個月期週息四厘

活期儲蓄（週息三厘）半年複利
來往存款（週息一厘半）半年複利
防火防水防盜・保障財物安全
堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃
婚姻喜慶・送禮大方
精美禮券（由五元起至五百元）供應選擇
營業時間由上午八時半至下午五時半
星期日及例假概不休息

香港本行：德輔道四四〇二號 電話：四〇〇九一
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九一
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九
九龍城分行：九龍太子道四一六號 電話：八二七三九二
深水埗分行：九龍大埔道東京大廈 電話：八〇四四四一

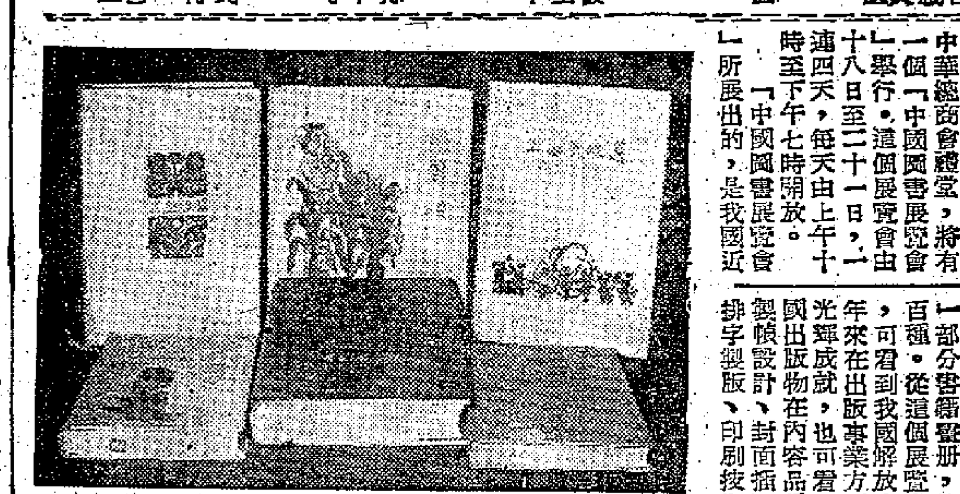
第六場 闖宮

幕後合唱：金兵北去馬蹄遙，君王從此不早朝，太監閒來沒事做，歌姬舞斷楊柳腰。
玉：（唱）十重宮門九不開。
德：（唱）見君尤比登天難。
玉：（唱）違旨抗命闖金殿。
德：（唱）不得援兵不回還。
德：呀！（唱）怪不得君不臨朝掩朱門，却原來
玉：正忙歌舞唱升平。
玉：（唱）什麼那退，鋼琵試譜霓裳曲，醉酒醉看舞美人，宮耳不聞黎民哭，閉戶怕聽戰鼓聲。攻君王，蝸居一隅便爲安，忘却那江風山雨，猶血腥！
稱：（唱）金兵北去如風，這正是，蒼天神護，讓大宋，未理朝政，已半月，臉得潦闖入醉夢，正當妙曲舒心胸，一聲見駕，敢人頭痛。
玉：臣妾梁紅玉見駕。
稱：從誰何人？
德：韓元帥麾下部將蘇德見駕萬歲。
稱：退下。
德：領旨。
玉：臣妾心懷國事，擅入宮禁，罪該萬死！
稱：恕你無罪，下次不可。
玉：謝萬歲。
稱：平身。
玉：萬萬歲。
稱：卿不在營中，遠來越州，所爲何事？
臣：安國夫人想是爲黃天蕩之戰，入朝請功來了。
玉：魏大夫，將士浴血苦戰，豈難道只爲得一個功字！
玉：陛下！臣妾乃是向朝廷請兵來了。
稱：又是請兵，難道韓元帥這雪片似的本章還不够麼？
玉：萬歲呀！（唱）安國夫人梁紅玉，頓首誠惶萬言，韓世忠，殺敵萬，屍統江中塡，三軍立陣前，金兀朮，正兵敗死黃天蕩，天下一人愁眉展笑臉，一舉功成擒狼煙。如今是金山一戰，喪膽十萬金寇，敗虎難逃，把赤心上達天。時搗穴可非難事，時不可待，須把兵添，稍有姑息，便錯失機不可失，呵呵死，罪該没，十萬金寇，難道如此容易麼？金山一戰，可作明證，足見金兀朮外強中乾，使我朝舉國上下，人心振起，如今兵困黃天蕩，正是大有可爲之際，陛下若肯稱兵前去，萬可把龍泉劍，來日敢求露兵功。

寞，轉弱爲強國勢振，方是歌舞昇平天。
稱：卿意如何？
俊：臣認爲兵不可發。
玉：節度使說兵不可發，未知其理何在？
俊：就是能發十萬，也須念後患不可收拾，更何況是大軍一發，若金邦再調人馬來犯江南，那時有誰來保護陛下龍駕安全哪？
稱：這個……
俊：韓元帥只知貪功心切，却未替陛下着想，未曾大局考慮呵。
玉：請問節度使，韓元帥請兵伐寇，不爲天下蒼生，安國夫人，休以爲困敵十萬，又爲誰來？便能保得江山，豈不知弓弦綳得太緊是要斷的嗎？
玉：不緊弓弦，難道是擺駛送金兀朮出黃天蕩不成？
俊：（唱）金兀朮，猶魚錯游入羅網，尾大不掉，困守小港，休以爲金山打得勝仗，雖然得獵可獵虎，他雄兵依然握手，須知這猛虎難擒，擎口終難吞巨象。一舉欲殲十萬寇，敢笑韓帥太狂！
玉：如此依節度使之見呢？
俊：只可議和，不可再戰。
玉：節度使的力主議和，只是，金兀朮是否肯議和？
俊：這個……議和，只是金邦……大宋是胡決以何物手與
玉：這個嘛……
俊：（唱）胡狗當年犯江爲界，各不相犯，江山可安。一味和戎，胡狗當年犯帝國，才落得國勢孱弱，殘不振，朝廷須知，金邦手讓，貪心無厭，怎可挑空填，何以慰死魂，割江爲界失地，可南北復失！
休忘了，北遼有亂宗墳！
好一張利口！（唱）歷年來，朝堂無策可平戎，呀呀呀！中與宋，渾如夢，只餘滿城烽火中，忍看滿城頭易旗幟。只剩下，鳳閣樓台歸大宋。哎呀孤王，與孤同，她三寸舌似青霜劍，朝來，哪有帝王心，我欲一戰，怕只怕，刺得二帝回朝，我把皇位送，那黃天蕩一戰，可稱勇……文怡是，激怒金邦禍無窮。看來是，適可而止爲上策！免使孤驚魂未定又遙遙。
陛下……
臣：（唱）陛下，仁慈治國，寬厚待人，使金兀朮亦深爲感動，有和議息戰之心，撤兵北退，如今黃天蕩一戰，就將滿盤好棋打亂了，那金邦狼主

稱：伏望陛下三思。
稱：唉！金兵入侵，連年征戰，生靈塗炭，將士勞心力，今幸兀朮退去，孤以爲還是黃天蕩和一戰，功勞非小，只是望和於求和，自當世忠，縱使萬全之策。遙因而太甚，則須適可而止，若敵人以攻爲退，江南恐不可保大寨。
玉：容想不到朝廷懼金兀朮到如此地步，陣前將士冒死上言，中文武將臣，不思破寇，一腔熱血爲國流，成萬骨枯，道什麼太平歲月，誰不求，怎不去婦女，沙場君兵，馬前掛人頭，痛心疾首！江山寸寸金，將士們磨拳擦掌待戰，天爲，老百姓，咬牙切齒欲報仇！此心耿耿，大軍不發直到！
臣、俊：奏，犯朝廷，萬望陛下再思，還將了得！
玉：如此狂妄，拿去砍了。
臣：且慢，陛下，有利劍不取敵人之頭，而殺自鋒將士，豈不使三軍寒心哪。
稱：這個……如何發落？
臣：杖責四十，以嚴國法。
德：唔，杖責四十。
德：夫人……
玉：（唱）歷年來，身在刀光劍影裏，鐵甲磨破戰馬疲，想不到，陷陣將軍反有罪，佩鈴士卒爲雄盡落淚！這滿朝香昏日月暗，怎不教天下夫人，我等還請什麼兵！打什麼仗啊！
德：（唱）朝中君臣昏庸日，天下英雄失意時，願求解甲歸田去，何必陣前捨命死。
玉：將軍此言差矣，我等浴血拚命，天下黎民知之愛之，縱然請兵不成，横遭屈辱，亦決不能就此灰心，要忘金兀朮，朝廷不發一兵一卒，難道我等這……
德：將軍哪！
玉：（唱）誓然朝廷不發兵，江南江北尚有民軍，登高一呼齊人心，四方豪傑定響應，待向法，把刀槍磨戰馬驃，擂鼓勵，旗幡整，沖天志，千府鐵騎，百萬兵，若不將敵寇一網打盡，剖心魚可抵何爲腹怒氣衝時忍，面對金也寇敗萬兵！
德：走！

（第六場完）


「中國圖書展覽會」展出的中國現代文學作品

中國圖書展覽
內容豐富展品凡數百種
明起一連四天在中總禮堂舉行

【本報訊】明天在中華總商會禮堂，將有一個「中國圖書展覽會」舉行。這個展覽會由十八日至二十一日，一連四天，每天由上午十時至下午七時開放。

「中國圖書展覽會」所展出的，是我國近年來所出版的最優良的一部分書籍暨冊，凡數百種。從這個展覽會中，可看到我國解放十一年來在出版事業方面的光輝成就，也可看到我國出版物在內容品種、裝幀設計、封面插圖、排字製版、印刷技術等方面的長足進步。

在經濟建設高潮和文化建設高潮的推動下，我國的書籍及其裝幀藝術的進步也是驚人的。目前我國眞可說是出版社林立，書店遍地的國家，書的銷售數量亦百倍於解放前。

「中國圖書展覽會」的內容十分豐富，分有社會科學、學術論著、古典著作、現代文學、外國文學中譯本、樂譜、工具書、美術出版物、兒童讀物、連環圖畫等類，適合各種階層、不同年齡的觀衆的趣味。

去年秋天在德國來比錫「國際書籍藝術展覽會」上獲獎的部份中國書籍，也將在這次展覽會中展出。又，曾經引起香港各界極大重視的「巨型畫冊」——「中國」，亦運到數部參加展出。這些書籍，其中一部分是特種版本，平常在港九書店裏是不容易看到的。

展出十六天 觀衆廿一萬
戲曲影展圓滿結束
徇衆要求景星仍映戲曲片

【本報訊】從十一月一日開始的中國戲曲藝術電影展覽，至昨天圓滿結束。十六天來，分別屬於十三個劇種的廿二部優秀戲曲電影，在國泰、快樂、仙樂、都城、景星、麗都、多利等八大戲院映出，吸引了無數觀衆，被譽爲本港有史以來空前的影壇盛事。統計觀衆超過二十一萬人次，這巨大的數字，充分說明了我國的戲曲電影深得港九觀衆的歡迎。

這次戲曲電影展覽獲得成功，主要原因是我國各個劇種在祖國的關懷和培養下，藝術水平有很大的提高，而演出這些戲的藝術家都是祖國的著名藝人，或者是後起之秀，都有相當高的藝術造詣，因此，拍攝成的每一部電影，都是經得起時間考驗的百看不厭的影片。

戲曲電影展覽結束了，然而日來還有不少觀衆掛電話到南方影業公司，希望再延長一些日子。現悉南方公司已商得景星戲院同意，把片期延長一些，景星戲院繼續映優秀戲曲藝術片，以滿足觀衆熱望。今天映豫劇「穆桂英掛帥」，明天映粵劇「搜書院」，後天映錫劇「庵堂認母」，二十號映「梁山伯與祝英台」。觀衆可提早訂票。

昨天起在麗都、仙樂正式獻映的彩色越劇電影「追魚」，像優先展覽時一樣絕早滿座，名角演名劇，觀衆看得極爲滿意，有些觀衆才看過二時半場，立刻又排隊買七時半戲票，可見影片確有其動人的藝術魅力。

電影「追魚」和正在深圳上演的舞台劇「追魚」，互有優點，各具特色：看舞台劇，台上台下，演員與觀衆，感情直接交流；看電影則

中總各組人員推出
本屆會董首次集議通過聘名譽顧問
並報告千餘港商曾赴穗參加交易會

【本報訊】中華總商會第廿二屆會董就職後，昨天下午舉行第一次會議。

昨天會議上，通過聘定名譽顧問十八名，名單是周錫年、羅文惠、顏成坤、周埈年、郭贊、馮秉芬、利銘澤、關祖堯、李葆葵、譚雅士、鄧肇堅、李耀祥、郭泉、鍾境培、霍仲偉、霍瑞微、林子豐、余達之。

會董會議以後每月五日舉行。該會廿二屆當選會董許庇穀、陳漢華先後去函請辭，現已改由候補會董中國旅行社及李兆忠遞補。

會議上報告了中總代辦邀請及組織香港華商參加秋季中國出口商品交易會的工作情形。應邀參加行號單位六百六十三戶，人數一千二百八十五人，內分經由該會組織集體前往者廿一批，共六百人，個別前往者六百八十五人。行業單位包括油糧、京果、土產雜貨、參茸藥材、日用百貨、抽紗顧繡、建築材料、陶磁、玻璃、文教用品、化工原料、五金雜品、水草、席包、珠寶、玉器、攝影器材、新聞出版、科學儀器、進出口、工藝品、畜產業、柴炭業、水產品、食品業、菜果業、山貨、紙類、茶葉、電器、沙藤、凍品、傢具、火柴、煙草、綫綢、呢絨、紗布等卅四類。

會議上報告事項尚有：接城市設計局先後來函，略以該會爲中區建設計劃所提供若干意見，殊爲寶貴，已列入考慮，並致謝忱。其後一函復稱該局已根據各方意見，將原計劃加以修改，現皇后像碼址以東及以西均列入發展計劃中，等等。

昨天推定中總屬下各組主任及委員人選，結果如下（委員名略）：總務處主任湯秉達，副主任葉若林；財務組主任王寬誠，副主任馬壽魂；仲裁組主任黃茂林，副主任莊成宗；商務組主任趙錫華，副主任馮錦聰、周有；學務組主任何智煌、吳仲朗；副主任孫城曾，交際組主任葉若林，副主任江紹派；宣傳組主任黃蕭濤，副主任彭紹光，研究組主任新華銀行，副主任何家傑；調查組主任李孟翔，副主任港九華洋百貨業聯合總商會；服務組主任湯秉強，副主任黃堅、鄧典初；工業組主任鄧典初，副主任蔡章閣、馬道生；福利組主任南北行公所，副主任港九酒樓茶居酒飲食行商會；南洋煙草公司；婦女組主任蔡務澂，副主任寶瑞珍、李鑑閣、陳宗昭。副主任僑聯航運貿易公司，長樂組主任元興織染廠，副主任黃鏡濤，副主任趙爾華。康樂組副主任黃鏡濤、副主任趙爾華。

社團備忘錄
十一月十七日

保良元會（上午十時半）在港天星碼頭（十一時）在九龍天星碼頭舉辦「理想家庭展覽」。
中華廠商聯合會（下午五時）召開會董會議。

可欣賞王文娟一人分飾鯉魚和金牡丹二角，演來各有個性，深刻動人。

包租公斬傷女住客
罪名成立入獄兩年

【本報訊】一名包租男子，因住客欠租不付，竟揮刀斬住客，結果斬傷兩女人，昨以傷人罪在維多利亞地方法院被判入獄兩年。

被告男子周證方，被控兩項蓄意傷害他人身體罪，指被告於本年九月廿日，斬傷女子陳秀萍及吳美瑛。被告不認罪。

主控昨日向法官陳述案情稱：被告人是九龍西頭村章興里一住宅的二房東，屋主是他的女兒。本年九月廿日，該屋頭房住客吳美瑛因欠下被告兩個月租金，被告將遷出，當時吳通知被告後，同房陳秀萍醒，夢中突覺腹部被斬，驚醒見被告自房間走出，手上持有一刀，但見自己並未被斬傷，其後經則聞其妻陳秀萍在房外呼救命聲，急出房觀看，見其妻受傷流血，其後，被告又走至隔鄰一間屋，將另一女人吳美瑛斬傷，吳原亦爲被告屋中之住客，後遷出，還出時欠被告租金，而以睡床給被告作爲抵償。受傷的兩女人均被送入九龍醫院救治。

控方證人吳淡民昨亦出庭作證。

三院義播
情況熱烈

【本報訊】東華三院當年總理爲籌建新廈華醫院第三期工程暨東華三院中學新校舍，昨晚在麗的呼聲舉行紅伶義唱大會，同時由香港電台轉播、麗的映聲播映。

昨晚七時，首由東華三院永遠顧問郭贊致詞，呼籲各界人士共襄善舉。繼由三院主席張玉麟致詞。播音員於宣讀捐款人姓名後，首由童小姪唱「普渡衆生」，繼由李寶瑩唱「妹喜悲歌」，黃金愛唱「湖邊月照漢宮花」，林家聲唱「花染狀元紅」，羅劍郎、梁醒波、鳳凰女合唱「洗劍靈合唱」，冼劍麗合唱「荊軻」。黃小姐電話紛至沓來，六條專線響個不停，播音小姐不斷報告捐款數目，至九時四十五分，麗的呼聲電視開始播映義唱情形及表演節目，由童小賢表演「羽扇舞」，繼由何非凡、吳君麗合唱「碧仙拜月亭」，繼由羅麗莎、鄭沙領導表演「巴蕾舞」，羅劍郎、羅艷卿合唱「重永天仙配」，隨即由東華三院學生表演土風舞。繼後由任劍輝、白雪仙、梁醒波、林家聲、任冰兒、朱少坡等合唱「紅梅記」，由華麗羅表演「鑼球舞」，由梁醒波、鳳凰女合唱「苦海慈航」，童小賢及三院學生表演「花鼓舞」之後，最後一闋「風雨同舟」，由任劍輝、白雪仙合唱。

最後，由首總理鍾錦泉致謝詞。

洗衣街露宿居民
將被徙往佐敦谷

【本報訊】旺角洗衣街露宿居民四十三戶二百餘人，昨投訴聯合國香港協會住客組。因該等住戶被通知徙往佐敦谷，但該處地勢高，搵食艱難。現特呼籲社會人士援助，請有關當局另擇合適地點。

名醫與紅伶
雷電出孤兒

【本報訊】「名醫與紅伶」，今起在國泰、快樂兩院放映，此爲新新公司繼「漁光戀」後又一傑出作品。該片由毛妹、關山領銜主演，片中共有舞蹈四場，其中有別開生面的「新疆舞」，更有一場用伊士曼七彩拍攝的一舞劇「門邊一樹碧桃花」。

同日映

又訊：龍鳳公司復業第一砲推出的倫理歌唱片「雷電出孤兒」，今日起在太環線上映。「雷電出孤兒」是寫一對貧賤夫妻被迫分離的悲歡離合故事，由羅劍郎、羅艷卿、鳳凰女、馮寶寶、鄭君綿、林家聲主演，陸邦導演，長篇編劇。

香港仔街坊福利會
七屆新員昨晚就職

【本報訊】香港仔街坊福利會昨晚在海角皇宮舉行第七屆理監事就職典禮，同時頒發儲蓄獎品及鐘綫班第一屆學員畢業證書。理事長方樹泉在致詞中稱，目前香港仔的學校不足收容適齡學童，因此需要建一所小學，他願與全體同人努力達成此一計劃。華民政務司麥道軻主持典禮，周埈年監誓。麥道軻以廣東話致詞，他述及港府準備使香港仔與鴨脷洲連貫在一起的計劃。

該會新員，永遠會長爲羅桂祥，永遠名譽顧問莫樂天神父，理事長方樹泉，副理事長秋，監事長黃國維、張國方潤華、中新布廠。

八和會館
祝華光誕

【本報訊】八和會館昨天下午假會所舉行慶祝華光先師寶誕。八

香港仔與鴨脷洲兩區將相連

和各部同人昨均虔具禮品武寧獻香油返會敬祀，整日絡繹不絕，情況熱鬧。該會主席關德興暨全體理事同人，下午二時即於會所集合，齊向先師像行祀獻大禮。

儀極隆重，禮成後茶會歡敘。晚間繼在會所設宴招待五十五歲以上之老會員，酬酢迄夜深始散。老會員金山和、凌霄鳳均有參加。

傅德蔭病逝
今午大殮明午出殯

【本報訊】港澳殷商傅德蔭，近年來因患血壓高及糖尿病，影響心臟致病，在家療治休養。前（十四）天病突轉劇，即由其家人扶送入養和醫院診治，情況已略轉好，詎料至昨（十六）日凌晨病又轉劇，卒告不治逝世。傅德蔭生前七十有餘歲，廣東南海西樵人，歷任澳門中華總商會顧問、澳門鏡湖醫院慈善會永遠名譽會長、同善堂永遠顧問、澳門西南同鄉會永遠名譽會長。遺體已移萬國殯儀館治喪。定今（十七）日下午一時大殮，明（十八）日下午一時出殯，在萬國殯儀館啓靈，卜葬於香港仔華人永遠墳場。

薑葱焗鯉
唔係你呢

▲窩葱焗鯉魚，上品，有些飯店甚至把鯉魚公分開，售價比鯉魚每每貴一毫。

前晚，三食客光顧中環某飯店，一碟熱騰騰的鯉魚端上桌，他們立刻動筷。但筷子動了幾動，便停下來，三食客向夥計提出質問：「冇魚白嘅，呢條唔係鯉魚公。」夥計答：「有時有揀得咁準。」食客說：「車，咁你唔會『啣』吓佢咩？」夥計答：「大佬，『啣』吓但會死喋！」一寺笑。（雅佳）

▲一男子以「急行軍」步法，沿大道中趕到花園道口，原來是要小解。誰料到步一望，那裏的屎廁已被拆去，他頻說「嗡咯，嗡咯」。

不知如何是好。（開源）

▲德輔道西某號的騎樓底靠個大檳榔，恐怕要大力士才有提起它的氣力。原來這是個「商標」，因爲那裏的四樓是家健身學院。（石塘咀）

▲許多大廈的電梯壁上被人亂寫上東西，或被刀仔「鎅花」，甚不雅觀。今銅鑼灣某大廈的電梯裏面鑲嵌一種鋁質的板，既美觀且不易上墨，亦算是一種預防被人亂塗筆墨之辦法也。（前）

▲在廟街，一輛汽車與一輛單車相撞，人沒受傷，單車却被搾入汽車底，破爛不堪。

圍觀者越來越多，有人說這單車可推去修整，有人說：唔去修整，又唔去告，還有人說這件事可向交通部告發，不如攞去換麥芽糖食。騎單車的青年聞語，啼笑皆非。（家智文）

單車被撞 狀以名難

（玉吾圖）

百年老樹根 雕琢成獅子

明仔鬲、牛蹄窩的這頭毛茸茸的東西，你猜牠是什麼？

這是利用百年以上樹齡的錯綜複雜的樹根，雕琢而成的一頭威武獅子。

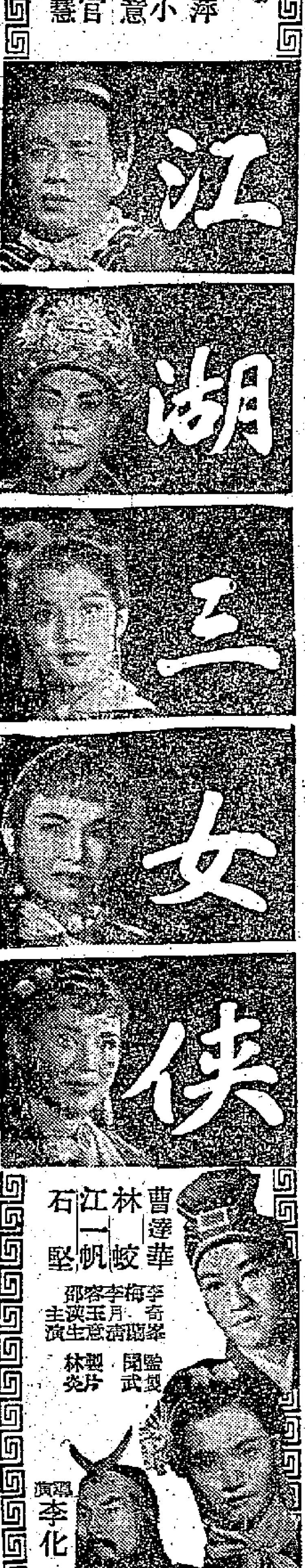
中國木刻是舉世聞名的優秀藝術。一塊死板板的木頭，經過藝人的精心雕刻，舉凡人物、花卉、鳥獸、魚蟲，無不栩栩如生。入木三分，正是對這種藝術的公允評價。

將樹根雕成的這頭獅子，利用原材料進行藝術加工也恰到好處。扭曲的樹根，縱橫交錯的枝叉，稍經加工，就順理成章地成爲頭身上鬈毛、牛拱着的背部，紅眼、鼻子，半開着的嘴巴，伸展在前端的前爪，也是經過精心雕琢而成的後爪。總之，整座獅子除了那對馬尾巴是裝插之外，便都是利用其自然形態雕成。

據說這由一把枯樹根變成一頭獅子的藝術品，製作年代已在數十年以上。從牠全身被人們撫摩而致呈光滑的程度看來，此說也許是有根據的。牠那得意而又威武的神態確是令人喜愛，過往的人們也都禁不住上前去撫摩一番，有些人還與牠作一番遊戲。

牠不是和一般獅子那樣做頭母獅，而是一頭雄獅，卻在中國國貨公司樓下的工藝品部被陳列，供人觀賞研究。牠有多大？身高二十吋，長三十吋。身價嗎？港幣一千五百元。

・梧桐・



高陞 今天四場放映
武俠緊張打鬥巨片
神鵰俠侶
南紅、謝賢、姜中平
下集大結局
只映今天 請早定座

金國 新明 英國 香 長 / 笑 樂 民華 聯合 京 國 樂
即日九院聯映
興盛公司古裝巨片
鳳笛雲歌
任劍輝・吳君麗・林家聲・譚蘭卿・靚次伯原班人馬主演
下集 大結局

景星
今天映豫劇
穆桂英掛帥
馬金鳳 丁雲 主演
明晚粵劇 搜書院
後天映錫劇 庵堂認母

紐約 大世界 好世界 第一新 逢天滿四今日最後
高陞 國際 符 長樂 不放映
立達公司出品武俠片
于素秋 蘇少棠 任燕 林蛟 石堅 陳寶珠 聯合演出
雪峰魔女
明天獻映 雪峰魔女下集 五毒白骨爪 雪魔女原班人馬出力演出

太平 環球 北河 城 油麻地 華樂 金龍 多 利 平安
今天聯映
龍鳳公司巨獻
雷電出孤兒
（龍城華樂金星不日）
雷電產子，磨房被辱，荒野追蹤，監牢受苦
片長十二本，不分上下集，一場映到尾
羅劍郎 羅艷卿 鳳凰女 林家聲 馮寶寶 領銜主演
導演：陸邦

澳洲儲備金急瀉 透支利息增一厘

汽車購買稅亦增加一成

現不限制輸入或增關稅

【本報綜合報道】澳洲政府於十五日宣佈，把銀行透支利息由六厘提高至七厘，把汽車的購買稅由百分之三十增至百分之四十，並有選擇地收緊銀行的信用貸款，以此作爲穩定經濟的一部分計劃。

電單車的購買稅，亦已由百分之十六又三分之二增至百分之廿五。

澳洲財政部長哈勞德・荷爾特並宣佈，明年將制訂法律，規定人壽保險公司及領有退職津貼的人，至少須投資百分之三十購買政府債券。

荷爾特指出，近數月來澳洲的海外儲備金已急速下降，估計在明年三月底（澳洲本財政年度的最後一個月）以前，這種趨勢還會繼續下去，這是造成澳洲政府要採取上述措施的主要原因。

荷爾特說，澳洲政府將不採取直接行動限制輸入或增收關稅。因爲現時澳洲的黃金外匯儲備類，尙有四億澳鎊，此數仍可應付海外儲備的急速下降。

他說，上述措施旨在減縮對投機者與建屋宇及買賣物業的信用借貸，以及匪縮某些貨物的超額存貨。

他說，澳洲政府將要求銀行大大削減墾欵，而只對主要的出口工業給予優惠，同時銀行亦將被限所有投機性的借貸。

反對黨領袖阿瑟・卡爾威爾說，上述措施實際是澳洲政府承認，它執行的經濟政策已告失敗。

九月份香港對外貿易統計簡要比較表（上）

【本報訊】港府公佈，九月份港製品輸出貨値，佔該月全部輸出貨値的百分之七十一點四。

九月份香港對外貿易貨値與去年同月比較如下（單位：萬元）：

	今年九月	去年九月	增加數值	增加百分比
輸入	四九、六七五	四八、二九八	一、三七七	二．九
輸出	二四、四三七	二一、一五一	三、二八七	一五．五
轉口輸出	九、八一〇	八、五二二	一、二八九	一五．一

	今年一至九月	去年一至九月	增加數值	增加百分比
輸入	四三七、七五二	三五二、六九二	八五、〇六〇	二四．一
輸出	二一七、〇六九	一六一、四七三	五五、五九六	三四．四
轉口輸出	七八、六九七	七〇、三八〇	八、三一七	一一．八

今年一至九月與去年同期貿易數字比較，較大變化如下表（單位：萬元）：

輸入地區及貨類	今年一至九月	去年一至九月	增或減
美國	五六、九八五	三七、〇九九	增一九、八八六
中國大陸	八四、三三八	六九、八三〇	增一四、五〇七
台灣	九、二五八	七、七一七	增一、五四一
日本	六九、八四〇	五四、〇二四	增一五、八一六
英國	四九、九一八	四一、六九七	增八、二二一
加拿大	九、〇九四	三、八八五	增五、二〇九
西德	一三、四六九	九、八三七	增三、六三二
瑞士	一〇、五九一	八、二一〇	增二、三八一
泰國	一六、一四七	一四、五三六	增一、六一一
馬來亞	一〇、二五六	九、一七五	增一、〇八一
棉紗、布及製成品	七六、八八一	六一、七〇八	增一五、一七三
紡織纖維及廢料	二七、一一四	一八、九六六	增八、一四八
主要供宰食之牲口	一八、一三一	一五、五一〇	增二、六二一
銀、白金、寶石及珍飾	一五、六八六	一〇、八三三	增四、八五三
機械（電動者除外）	一九、九四五	一二、九四二	增七、〇〇二
普通金屬	二二、九六〇	一四、〇五八	增八、九〇三
炸藥及各種化學原料及化學品	一三、九五二	一〇、二八七	增三、六六五
魚及魚製品	八、二一六	六、八四六	增一、三七〇
科學及控制儀器攝影與光學器材及鐘錶等	一二、七九四	一〇、〇八九	增二、七〇五
非食用之動植物原料	一〇、八四九	八、四五八	增二、三九一
蔬菜及水果	一九、三七〇	一八、一八三	增一、一八七
糖及糖製品	一五、六九七	一四、二六七	增一、四三五
紙，紙板及製成品	一〇、二〇八	七、九九四	增二、二一四
未列明雜類製品（如膠品、家庭塑器、拉鍊等）	一〇、四六七	八、五四三	增一、九二五
電動機械及用具	一二、九七一	一一、一〇八	增一、八六三
牛奶製品、蛋及蜜糖	九、四五八	八、二〇九	增一、二四九

輸出地區及貨類	今年一至九月	去年一至九月	增或減
美國	五九、五〇四	三八、九三七	增二〇、五六七
英國	四四、一九二	三一、四七六	增一二、七一六
日本	七、四八二	六、六五一	增八三一
加拿大	六、四〇三	四、四二六	增一、九七七
西德	八、〇八〇	五、二〇六	增二、八七四
馬來亞	七、七一九	六、五一八	增一、二〇一
泰國	六、一四六	五、〇六五	增一、〇八〇
澳洲	六、〇一八	四、二九七	增一、七二一
衣物	八〇、三一三	五五、三七三	增二四、九四一
紡織製成品（如玩具、洋傘及像生花等）	二九、四六九	一七、四一八	增一二、〇五一
礦砂及廢金屬	七、五四七	六、一四九	增一、三九八
棉紗、布及其製成品	三九、三三八	三〇、四八二	增八、八五五
電動機械及儀器	三、四五六	二、五四二	增九一四
裝配之建築物材料、潔具、水喉、暖氣及燈裝備等。	五、二一七	四、三一五	增九〇二

轉口輸出地區及貨類	今年一至九月	去年一至九月	增或減
日本	九、八七六	九、三八三	增四九四
中國大陸	八、四〇七	六、三五〇	增二、〇五七
台灣	四、七九三	三、六六四	增一、一二九
馬來亞	一四、二三五	一一、九一二	增二、三二三
柬埔寨	二、八六三	一、五八二	增一、二八〇
印尼	三、三三七	二、七〇七	增六三〇
普通金屬	五、一八二	二、三五九	增二、八二三
銀、白金、寶石及珍飾	四、一三一	二、二八九	增一、八四二
非食之動植物原料	七、七二六	六、六一一	增一、一一五
棉紗布及製成品	一三、七七八	一一、九六四	增一、八一五
紡織纖維及廢料	一、五〇八	二、八六六	減一、三五八
科學及控制儀器攝影與光學器材及鐘錶等	三、九四六	一、九五六	增一、九九〇

（未完）

新西蘭大量增加一九六〇年度之輸入證種類，使香港蒙受其益。九月底，香港之輸出已超出一九五九年數字達一萬元，使本港之出超數字達一千八百八十萬元。

坦噶尼喀提高關稅

港製搪瓷輸去減縮

澳洲對紡織品關稅將再調查

【本報訊】港府公佈，和香港貿易有關的若干地區，其關稅及輸入規定已有若干變更。有關變更詳情經轉知各商會及本港其他工商團體，現特予公佈，俾使本港工商界人士週知。

有關搪瓷用品及鞋類之修訂關稅率，已於本年四月廿八日在肯尼亞與烏干達兩地實施，及於本年六月三十日在烏干達實施。

根據新訂的關稅，搪瓷用品係依三種尺碼，加以分類：最大之一類，其特別稅已告增加，因本港之輸出品大部份屬於此類，故最小之一類其關稅雖已減低，惟仍未足以抵銷最大一類之增加數目。

本港搪瓷用品對坦噶尼喀之輸出，自本年四月即告減縮，當爲受新訂關稅率影響所致。

鞋類輸出之展望，亦不比搪瓷用品之輸出爲佳，因爲大碼之皮鞋、布鞋與膠鞋，即本港對東非輸出之大部分鞋類，其特別稅率已增加兩倍強，而照價徵稅之稅率，則仍爲百分之二十二。

澳洲方面，對於紡織紗、布疋及其製成品之關稅問題，即將再度進行調查。在一九五九年，此類貨物幾佔本港製品對澳洲輸出數目百分之二十五，及本港對澳洲輸出之轉口貨物數目百分之十六。此等比例已於本年八月底，分別增爲百分之三十五與百分之二十一。

美術記事手冊 貨樣已寄到港

【本報訊】上海美術記事手冊的樣寄到，此間書局商人訂入一批。

據大成行消息，該號近日收到由上海寄來的美術記事手冊的樣。這種記事手冊是很名貴的，在每張記事頁前都印有一張很精美的彩色圖片或古畫，在圖片的面頁則刊上藝工藝品出口公司經營的部份工藝品，在册子最後留有多頁記事紙和一九六一年與一九六二年的日曆。該册子不單印刷精美，且具有很高的藝術價値，全册是用潔白的書紙印成的。

據悉，當這種記事手冊樣寄到後，即有書局商人前往參閱，多認爲這種册子很好：既可用以記事，亦可以當畫册看，故立即向大成行訂成本月底付船貨一批。

經濟新聞

傳印月底發進口證

印商頻採桂皮盤價

前曾用藥材進口證批去八角

【本報訊】據土產商消息，傳印度在本月底可能有香料進口證發出，近來此間印度商人頻頻探詢桂皮盤價。據悉，目前港市桂皮價格按每擔三百一十元。商人稱，前些時，印度曾有藥材進口證發出，印度商人曾利用這些進口證購去八角數百噸，這些貨已裝船運往印度。

做印度生意的商人認爲，今年印度向此間購買香料不多，這與印度外匯情況惡化有關。根據「國際貨幣基金會」出版的「國際金融統計」的材料，印度儲備銀行的外匯儲備類，今年以來逐月下降，由去年底四億四千八百萬美元底，逐步下跌到今年八月底只有三億零八百萬美元。

昨天，市上有南寧八角數包成交，每擔六十五元。

最近連續購貨綠豆的錫蘭客，昨天再購去天津綠豆現貨五十噸，每擔三十元七毫。在本地拆家吸購下，上海綠豆沽出約二十包，每擔三十元；貴州竹豆亦以每擔三十元沽出數十包。據悉，上星期，貴州竹豆成出二十噸。

三通圓乾，星洲市場貨疏，此間星洲客連續購貨，轉銷該地，昨天購去七十件，每擔一百四十元。

國產飼料市活。麥再成交三十噸，每擔二十五元三毫。五花頭魚乾做開期貨十噸，每擔五十一元。鳳尾魚乾，以每擔六十元成交一批。拖拉機牌麥片，以每包三十元售出七十包，行上現貨已清盤。

廣西三角牌生粉，港商購入一百餘包，每擔二十八元。

市上生仁現貨較疏，上星期成每擔七十八元至七十九元，本週來以每擔八十元沽出數十包。據商人稱，近來非洲生仁期貨價格報漲。

國產精煉菜籽油，據悉本月十九日有一百五十桶運到，本月二十日又有同樣數量運到，都是交花貨的。此外，港商不久前訂購的天津生油，本月下旬有二百七十五桶（五十噸）運到，由「芝蘭路」輪運來。

食油市穩

【本報訊】食油市情平穩。

非洲香珠生油現貨，昨天沽出二十桶，每擔一百四十三元。

日本豆油底交數宗，數量共五十噸左右，均是十一月份或十二月份運來的期貨，大部分是每擔一百零九元，小量每擔一百零九元五毫。

澳門製水瓶廠 第一家已開工

【本報訊】澳門消息：新近取得工業牌照的第一家製水瓶廠——雙龍熱水瓶廠已開工生產。該家設在雙龍搪瓷廠內的水瓶廠，目前每月可產水瓶四、五千打，其中約有半數銷往葡屬東、西非和馬爾加什等地。

據說，澳門製水瓶運銷葡屬地區可得特惠待遇，進口稅只付百分之十一點五（香港產品則付百分之二十三）。表面上澳門產品運銷葡屬地區較香港貨有利，但澳門製品大多數要經香港轉運，加上這筆費用，澳、港產品去銷穩會相差不遠。

金鈔疲呆

【本報訊】去息大美鈔市欲升無力；K金價亦疲呆，菲幣則微升。

美鈔開市五六六．一二五，最低價曾降至五六五．八七五，到收市又回至五六六．一二五。低息一元一毫三仙交收一萬美元。

K金開市二六一．八七五，收市二六一．六二五；最高二六一．八七五，最低二六一．五。息價平算。牌下交收二千一百兩。

菲幣開市一六六．七五，收市一六六．二。

股市尙平穩

成交價漲跌互見

【本報訊】昨天是週三，股市只有兩個鐘頭交易，成交總值爲二百四十六萬元。九龍倉、紗廠股和會德豐航業成價微漲，其中九倉又創高紀錄，最高超至二四元九；會德豐航業則由八元五升至八元六。至於匯豐銀行則微跌五元。

匯豐銀行做開一三六份，由一三三〇元降至一三二五元。會德豐航業除息股頗得買家垂青，先後成過五九八九〇份，初成八元五，後升至八元六。

置地酒店股買賣不算活躍，其中置地成交二千二百份，由六五元五進至六六元；大酒店起二毫半，以每份四二元五成交一百份；信託公司成四萬五千份，分成一元八七五和一元九。

九倉再翻價，由二四元五直升至二四元九，先後成交六千七百份；港燈成交三九五四份，分成二九元和二九元一，一度起至二九元二毫；電話初成高至三六元五，後跌至三六元，成二千份；中華煤汽則以每份十四元九成交九千份。

紗廠股不乏買家落手，其中會德豐紡織成交一四八七四份，價起九元一至九元三五仙至三毫；南洋紗廠則成交五九六四份，價成十五元五至十五元七，起一至三毫。

青洲英泥由五六元五起至五七元，成交六千一百份；牛奶公司起二毫半，以每份三二元七五成交二千份；屈臣氏三十元七五，成二一五五份。

聯合船塢成七千份，分成五元七五和五元七，起一毫、五仙不等。

自能生產貨品 泰擬增入口稅

蛋類出口又擬恢復管制

【曼谷十四日航訊】泰國當局近擬提高國內已能生產的貨品入口稅率，但增稅貨類與稅率則尙未作出決定。泰國財政部十三日曾舉行有關官員會議，討論提高入口貨稅率問題，會後海關廳長發表談話說，會議曾討論如下兩個議案：一、提高國內已能生產的同類貨物進口稅率，以免打擊泰國國內工業；二、禁止泰國國內已能生產的貨品入口。結果，特別委員會代表及投資委員會代表，均不贊成此時禁止外貨入口，故第二議案原則上被否決，第一議案則被當局列爲考慮。決定：凡內外貨價擬提高入口稅率，須與經濟部工業廳及商務廳長決定徵稅率，將依照上述第一、二的原則，另行訂定特別稅則，在海關稅則所規定之稅率外，另訂定若干貨物入口時之稅率。

定其入口稅率時，則將逐步恢復泰國蛋類出口曾一度施行的管制，規定另行訂定。

加滙與比滙 買賣價調整

【本報訊】加拿大滙和比利時滙銀行買賣價昨日調整，前者每百港元比前多兌〇．〇六二五加元，後者則較前少兌一比利時法郎。

加匯買價：由每百港元兌一七．〇三一二五加元改爲一七．〇九三七五加元；賣價：電匯由一七．二八一二五加元改爲一七．三四三七五加元，匯單由一七．三二一二五加元改爲一七．三八三七五加元。

比匯買價：由每百港元兌八六九．五〇比利時法郎改爲八六八．五〇比利時法郎；賣價：由每百港元兌八四七．五〇比利時法郎改爲八四六．五〇比利時法郎。

工業原料市 買賣頗疏淡

【本報訊】工業原料市昨天交投平淡。荷蘭甘油是本港用家吸入南部，每磅售一元九毫五仙。國產哥士的白本港深膠廠商吸入數噸，每噸售四百五十元。換及桃膠森成出十四噸，每磅成一元二毫五仙。英國保險粉成兩噸，每擔售一百六十元。

泰米新盤頻報

新大米糯米稍降

【本報訊】泰米新盤頻報到，其中中步米碎和中步米大米及糯米類則稍低。昨日此間米市繼續疲慢不振。

最近泰國方面報來的食米出口價，每噸 C.&F. 價：百分之百黃金瓜大米五十三鎊半，百分之五碎白米四十九鎊，藍A米碎三十四鎊，藍米大糯四十四鎊，糯碎二十八鎊半。

據悉，印尼最近又向泰國訂入含百分之三十五米碎的大米五萬噸，其中在十一月份、十二月份各啟交一萬噸，明年一月份則啟交三萬噸。

昨日此間食米大盤交投同增，正盤成出共九千多包。價格疲弱。

內地米每擔成價：新興白米三十五元八毫，齊眉五十二元八毫，油粘苗五十二元八毫，占四十三元八毫至五十五元五毫。

泰米和越南米每擔成價：黃金鹿白碎三十五元九毫，紅日月白碎三十四元五毫，亮力藍齊眉五十三元五毫，齊印一號粹廿六元四毫。紅西貢白米四十八元九毫，紅西碎糯三十一元五毫，黃三花白碎三十四元五毫，齊鹿占米四十一元三毫至四十三元，齊飛燕白米五十五元，馬羅齋占米三十六元五毫。

海外通訊

緬甸續發入口執照

入口商獲得文具執照者百九十五家

緬商於上週發函向港採詢貨盤

國華　十一月十四日寄自仰光

由本月七至十三日這一週來，緬府貿易部爲調節需要，發出一批「文具入口執照」分發給入口商，可自任何國家輸入文具，配船日期限至一九六一年四月卅日。這次獲得入口執照的入口商，計有一百九十五家，每家所獲執照價格最少爲一萬八千緬元，最多爲二萬五千元。

又發給「鐘錶入口執照」，總値一百一十七萬五千元。

水筆電器鐘錶執照發出

又發給「墨水筆入口執照」一批，可自任何國家輸入，配船期限至一九六一年四月卅日。這次獲得入口執照的入口商，共一百八十二家，執照價格每份最少爲三千元，最多爲五千五百元。

文具等入口，向願港方入口或轉運，這週獲得入口執照的商家，均向港方詢價探盤。

還發出一批「電器入口證」，配船期限至一九六一年四月卅日。這次獲得「電器入口證」的商家，共三百另六家，每家最多爲七千元，最少爲四千元。

又發出一批「鐘錶與鐘錶零件入口證」，配船期限至一九六一年四月卅日，可從任何國家輸入，每家最少爲七千元，最多爲一萬二千元。

水仙牌水果罐頭市俏

最近中國入口的「水仙牌」荔枝、枇杷、龍眼鑼頭，因來貨稀疏，節日需要量大增，市價一枝獨秀，荔枝每一打由三十一元上升三十三元，枇杷每一打由廿九元上升三十一元，龍眼每一打由三十六元一直高攀至四十元。因龍眼清甜色秀，最受緬人喜愛。至梅林香菇豬腳，因來貨過多，故跌至每打三十元。

麵粉冲場市道轉疲

麵粉市場，因來貨遲緩，市價轉疲，香港「三多牌」麵粉每包五十磅庄由廿六元跌至廿四元五十份，澳洲「OK牌」麵粉每包由廿六元跌至廿四元七十五分，緬甸本埠出品的「海鷗牌」、「象鳥牌」均一致下跌至每包廿四元。

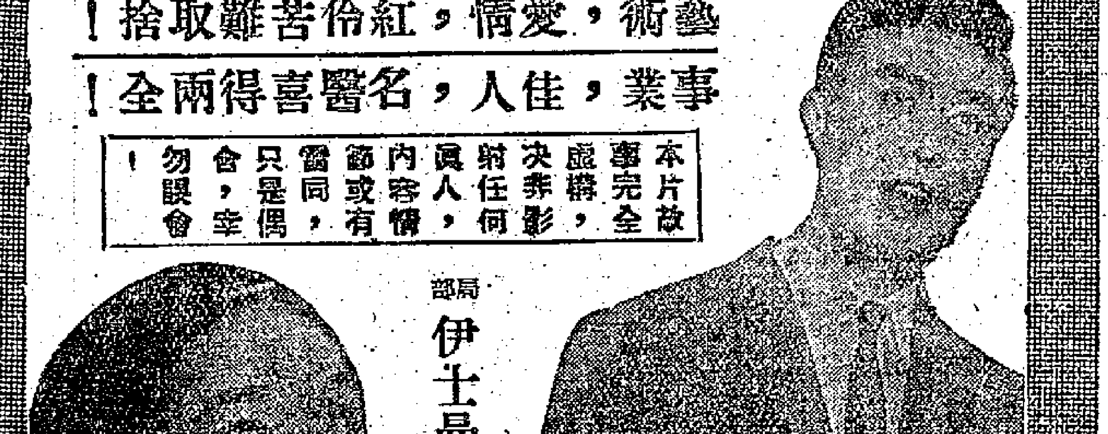
新舊報紙依然矯健

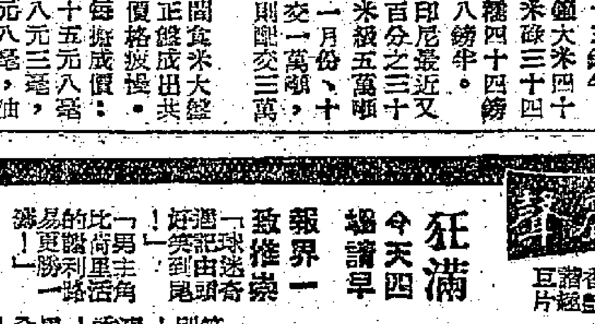
「仰光紙貨」這一週，週來報價更甚，因來貨不多，易爲國家所徵逐，最近中國白報紙每令（五百張）由一十八元半又回升至十九元半，波蘭、捷克白報紙缺貨。香港「鑽鑾」舊報紙每綑由二百六十元直至二百八十元，有價無貨，上週由歐洲運抵仰光之英國「日牌」舊報紙一千餘綑，又爲國家所經營，在市場一瞬即逝，今又渺無蹤跡。

金市已向下游

仰光黃金市場，曾一度「向陽花似錦」，這一週來，MH金條每鈸（等於香港四錢四釐）由二百七十四元跌至二百七十二元，金價已是「一蓬殘蕊過別枝」了。

麗都・仙樂
昨天滿座
——今天請早——
上海出品彩色越劇巨片
上海越劇院演出
媲美「梁祝」
片上有全部唱詞道白
追魚

國泰・快樂
新新公司 旅行新品 別開生面 文藝歌舞 燈輝鉅籌
袁仰安 監製
今天 隆重獻映
毛妹・關山 再度攜手 精心傑作
名醫与紅伶
藝術，愛情，紅伶苦難取捨！
事業，佳人，名醫喜得兩全！
本片故事完全虛構，決非影射任何人，內容情節或有雷同，只是偶合，幸勿誤會！


皇都・麗聲
狂滿 今天四場 請早


東方
最後今天放映 美國歷史戰爭片 瑰麗七彩 片上中文
流寇雄風
DUEL IN THE FORES

百樂門
今天仍映 七彩中文
馬戲班魔王
天涯慈母淚

樂聲・大華
今天兩院聯合獻映
兩性爭雄記
THE BATTLE OF THE SEXES

皇都・麗聲
壯滿！今天請早
球迷奇遇記 THE FOOTBALL FIEND

娛樂
連日滿！今請早
觸目驚心
"PSYCHO"

新華・豪華
第六天滿！第七天映
HERCULES UNCHAINED
力拔山河

利舞台・普慶
今天聯映
夜總會雌虎
希臘妖姬

輪船兩艘今赴非洲 搪瓷佔出口貨多數

哈域馬士基去貨六成爲搪瓷器

【本報訊】據成洋行代理的「哈域馬士基」輪，今天開往西南非，約有七百噸貨物運出，其中約六成是搪瓷器皿，餘爲棉織品及塑膠品等。

又據華聯社紐約消息，近日「馬士基輪船公司」宣佈，將進一步改善該公司由紐約至遠東及東南亞的輪船班期。

該公司說，由十二月廿二日從紐約啟行的「立達馬士基」輪（LEDA MAERSK）開始，將把每月由紐約至曼谷的輪船班期增爲每月三次，其中的一班次，...日本各...，直駛香港、曼谷、雅加達及新加坡。

「馬士基輪船公司」近日忽宣佈 改善由紐約—遠東線輪船班期

【本報訊】太平洋行代理之日輪「第三眞盛丸」，定今晚開往新加坡和南、西非，現已接滿七百五十噸（尺碼噸）貨。

因艙位緊迫，該輪只收取數十噸貨運往新加坡，運往南非的貨物有一百二十噸，運往西非的貨物則有五百八十噸。

運往南非的貨物，以布疋和棉織品佔最多，運往西非的貨物，則有一半是搪瓷器皿，餘爲棉織品和塑膠品。鋁製鑊、窗和鐵仔則爲數有限。

交通消息

浙江將開新幾內亞

該輪接入運新幾內亞和太平洋港口貨物千五百噸，其中水泥佔一千噸

【本報訊】太古公司屬下之「浙江」貨輪，改遲於今日由日本門司抵港，到時將停泊於A字十五號泊位起落貨物。

該輪定於十九日往新幾內亞和南太平洋港口，現已接得訂位的貨物約一千五百噸，其中水泥佔一千噸，餘爲棉織品、粗瓷碗碟、罐頭食品、豆製品、筷、帆布、雜等華僑日用品。

據航商說，半年以來，香港運往新幾內亞和南太平洋港口的貨物，約比上半年減少四分之一。主要原因是英國汽車和建築材料經港轉去已大告減少，這是由於一般英輪多駛往當地直接卸貨所造成的。此外，近月來行走此線的不定期航輪數目增加，她們收取貨物運費較低，這也是使定期班輪生意分薄的一個原因。

目前運美貨物 仍以膠花最多

蒙大拿丸明日開美 布祿蓮丸十九晚走

【本報訊】目前由港運往美國的貨物，仍以塑膠花爲最大宗，至於棉織品雖去，則尚未從低水平中回增。

太平洋行代理之日輪「蒙大拿丸」，定明日開往美國西岸和東岸港口，今日仍在A字二號泊落貨。據悉，公司方面現接得貨物約一千噸，其中大部分是塑膠花，棉織品則只佔一百零餘噸。

又，美邦公司代理之日輪「布祿蓮丸」，定十九晚半夜由港直航往美國東岸港口。港商預定付出的貨物爲八百餘噸，此數比過去的正常水平約低落三分之一。出口貨中有三百噸是膠花，棉織品只爲百餘噸，玩具及籐器、雜貨的數量俱屬零碎。

順盛到粟米

美西美十九載來米牛蛋 大家泰輪明日開往曼谷

【本報訊】順盛公司屬下的「順盛」輪，今日從曼谷到港。該輪運來的七百六十噸雜貨中，有粟米三千九百包、木三百二十五件、烏豆一百包、白豆八十包、花生餅一百七十五包、烏豆餅三件、紅豆五包、綠豆四百九十五包、榛檳乾十箱、臘腸三十箱、大棉花五十包、菜籽十一包、雜粉五百包、雞鴨飼料一千包、鮮鴨蛋一千零三十箱、鮮鷄蛋九百八十五箱及香粉一百包。

【本報訊】振盛行屬下的「美西美」輪，本月十九日從曼谷到港。該輪有下列貨物運來：米二萬三千二百五十包、生牛五百零四頭、生豬三百九十五頭、蛋二千四百箱、木三百四十五件及其他貨物約三百件。

【本報訊】多利順洋行屬下的「大家泰」輪，將於明日晨早由舊金山抵港，即日啟往曼谷。它此次只載來二百噸貨物，內有疋頭、化粧品、藥品和雜貨。

海皇輪

廿一載來柴炭

【本報訊】捷順公司屬下的「海皇」輪，本月二十一日從暹羅經新加坡到港，有柴一百六十三噸及炭七千一百零六包從暹羅運來。

美安昨已赴星

【本報訊】華夏公司代理的「美安」輪，已於昨天離港，有一百餘噸雜貨運往新加坡，有轉口貨二百餘噸運往雅加達。

鮮馬蹄少量 桂石航運美

該輪十九啓碇

【本報訊】美國輪船公司屬下的「桂石航」輪，將於本月十九日開往美國。貨物運出，約有三百噸，其中除有鮮馬蹄之外，還有棉織品、塑膠花、籐器、玩具及雜貨。此外，該輪將有十餘噸雜貨運往日本關島。

宮島丸 十九由日本到

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「宮島丸」，將於十九日由日本抵港，二十日開往曼谷。據估計，它此次將有四百噸貨物來。該公司代理的另一艘「白根山丸」，改期於二十一日由日本抵港，二十二日開航往新加坡、科倫坡。

天祥洋行代理的「熱海丸」，將於二十日由日本抵港，二十三日開往新加坡、亞丁、塞得港往歐洲。它此次將只載來百餘噸雜貨。

截郵時間

今日空郵（星期四）

中華人民共和國	下午六時
菲律賓	上午十一時
伊朗、緬甸、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、柬埔寨、南越、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭、日本、南朝鮮、沖繩、北婆羅洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	下午六時
南朝鮮、日本、夏威夷	下午二時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期五）

中華人民共和國	下午六時
日本、夏威夷、美國、中南北美	上午八時
印度、泰國、巴基斯坦、亞丁、埃及、中東（郵包交黎巴嫩）、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓、西伊里安	下午一時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
馬來亞、印尼、菲律賓、老撾、北婆羅洲、加拿大、美國、中南北美	下午六時

平郵

中華人民共和國	下午六時
北婆羅洲、沙勝越	中午十二時
英屬所羅門島、新幾內亞、非支、新加里當尼亞、新夏伯來新、哥斯達黎加	下午二時
馬來亞、錫蘭、印度、亞丁、埃及、英國、歐洲	下午三時
澳門	下午一時、四時、六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時38分	下午3時26分	上午8時20分	上午11時12分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月19	法郵
合生	HOP SANG	新加坡	11月19	渣甸
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	11月19	振盛行
般利亞	PURNEA	加爾各答仰光新加坡	11月19	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	11月19	太古
千祥丸	SENSHO MARU	婆羅洲	11月19	聯華
多倫多	TURANDOT	西貢	11月19	多利順
曇湖	MUKHO	日本	11月19	海來
協泰丸	KYOEI MARU	日本	11月19	東來
奧加第	ORCADES	澳洲馬尼拉	11月19	鐵行
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	11月19	巴拉多
攝津丸	SETTSU MARU	日本	11月19	洛士利
鄱陽	PO YANG	天津青島	11月19	太古
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	11月19	福來
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國新加坡	11月19	太古
德和	TEH HU	釜山基隆	11月20	德和
海順	HELIOS	日本	11月20	多利順
湖北	HUPEH	日本	11月20	太古
濟州	CHEJU	曼谷	11月20	海來
夕張丸	YUBARI MARU	金邊	11月20	永和祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	11月20	捷成
亞美宜	AMONEA	婆羅洲	11月20	德和
白根山丸	SHIRANESAN MARU	日本	11月21	巴拉多
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	11月21	福來
順榮	SHUN WING	華北	11月21	捷順
利華沙	LIVENZA	意大利	11月21	天祥
海皇	HOI WONG	暹羅新加坡	11月21	捷順
爾蘇拉	URSULA RICKMERS	歐洲曼谷黃埔	11月21	華夏
磨鋒	PIONEER MILL	紐約	11月21	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	加拿大美國馬尼拉	11月21	銀行
安順	ANSHUN	神戶	11月21	太古
興立	HENRIK	山打根	11月21	多利順
哈定總統	PRES. HARDING	馬尼拉	11月21	總統
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	11月21	東方
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡	11月21	渣甸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	11月22	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	11月22	福來
利來	NELLORE	日本	11月22	鐵行
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	11月22	捷成
九州丸	KYUSHU MARU	日本	11月22	東方
高麗熊	KOREANBEAR	舊金山	11月23	美輪
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印尼	11月23	捷成
芝萬殿	TJIMANUK	天津	11月23	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	菲律賓	11月23	福來
萬士百根	VAN SPILBERGEN	日本	11月23	渣華
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	11月23	太古
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	11月23	捷成
山萩丸	YAMAHAGI MARU	日本	11月23	泰山
歐華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	11月23	渣華
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	11月23	天祥
明和丸	MEIWA MARU	日本	11月24	海來
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	11月24	渣甸
南京	NANKIN	馬尼拉	11月24	鐵行
海華	HALLVARD	日本	11月24	多利順
加林勿地	KARIMATA	日本	11月24	渣華
金洋	GOLDEN OCEAN	歐洲	11月24	太平
樂迅	LOVCEN	日本	11月25	華林
茂利近	MELBURY BEACON	仰光	11月25	新興行
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	日本	11月25	巴拉多
	GENEVE	美國馬尼拉	11月25	順昌
夏利模	HERMOD	山根打	11月25	多利順
大寶多	TROUBADOUR	菲律賓	11月25	多利順
亞洲	ASIA	意大利新加坡	11月25	天祥
浩生	HO SANG	婆羅洲	11月25	渣甸
東月	EASTERN MOON	日本	11月25	渣甸
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國喀喇蚩新加坡	11月25	和捷
兆星	LAO	日本	11月26	福來
東方	EASTERN	日本	11月26	鐵行
聖愛門	SAINT EDMUND	非洲西貢	11月26	渣華
漢陽	HANYANG	曼谷	11月26	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山馬尼拉	11月26	總統
忌連威利	GLENVILLE	洛杉磯	11月26	多利順
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國馬尼拉	11月27	鐵行
沙息爾	SALSETTE	英國新加坡	11月27	鐵行
邊來約	BENLOYAL	英國新加坡	11月27	邊行
奧華利	OVERIJSEL	歐洲新加坡	11月27	渣華
海利	HAI LEE	日本	11月27	多利順
奧勒干丸	OREGON MARU	日本	11月27	太平
士邦加	SIBONGA	歐洲新加坡	11月27	寶隆
蘇丹	SUDAN	日本上海	11月27	太平
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	11月28	渣甸
忌連福倫	GLENFRUIN	英國新加坡	11月28	渣甸
屋那	OKHLA	日本	11月28	鐵行
那威怡美利	NOREVERETT	加爾各答仰光新加坡	11月28	福來
	TATIANA	日本	11月28	順昌
顯生	HIN SANG	婆羅洲	11月28	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	11月28	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	11月28	捷成
東蔭	EASTERN ARGOSY	澳洲	11月29	渣甸
同加士	TUNGUS	歐洲新加坡	11月29	多利順
牧人	WILDRANGER	美國	11月29	福來
邊羅華士	BENLAWERS	英國新加坡	11月29	邊行
斯巴律	SIBEROET	新加坡	11月29	渣華
寶利威利	BONNEVILLE	西貢馬尼拉	11月29	銀行
大安美	DIOMED	英國新加坡	11月29	太古
彰德	CHANGTE	神戶	11月29	太古
東觀	EASTERN MUSE	日本	11月29	渣甸
海明	HAI MENG	日本	11月29	多利順
夏美蓮	HERMELIN	日本	11月29	多利順
士打萬連民	STRAAT VAN DIEMEN	南非南美	11月30	渣華
澳威利	OAKVILLE	洛杉磯舊金山	11月30	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
埃伯利亞	IBERIA	倫敦	11月19	鐵行
百億士泰	BAYERNSTEIN	鹿特丹漢堡	11月21	捷成
利華沙	LIVENZA	意大利	11月23	天祥
熱海丸	ATAMI MARU	馬賽倫敦漢堡	11月23	天祥
忌連來	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	11月25	渣甸
加林勿地	KARIMATA	漢堡鹿特丹	11月25	渣華
樂迅	LOVCEN	歐洲	11月26	華林
亞洲	ASIA	意大利	11月27	天祥
蘇丹	SUDAN	馬賽漢堡奧斯陸	11月29	太平
卡素	KASSEL	馬賽安特衛普漢堡	11月29	捷成
奧圖里加士	AUTOLYCUS	利物浦都柏林	11月29	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	倫敦漢堡鹿特丹	11月29	太古
普洛總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	11月30	總統
邊來約	BENLOYAL	利物浦愛路	11月30	邊行
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	12月1	邊行
馬奇奢	MARQUISIEN	歐洲	12月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	12月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	12月6	天祥
邊頓地	BENARTY	歐洲	12月7	邊行
亞連士吉	ARENDSKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	12月8	渣華
多江	TOURCOING	法比德挪	12月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	漢堡倫敦安特衛普	12月8	東方
忌連佳	GLENGYLE	荷蘭西德	12月9	渣甸
新加坡	SINGAPORE	歐洲	12月9	鐵行
邊維華士	BENWYVIS	英國	12月10	邊行
勝那露	SINALOA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	12月10	寶隆
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	12月12	邊行
傑臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽熱那亞	12月15	總統
歌賦	CORFU	倫敦	12月16	鐵行
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	12月16	太古
大烈打	THALATTA	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月18	多利順
丹碧夏	DENBIGHSHERE	倫敦鹿特丹漢堡	12月20	渣甸
漢堡	HAMBURG	馬賽不來梅漢堡	12月21	捷成
德蘭蒂	DRENTE	漢堡鹿特丹安特衛普	12月25	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	倫敦鹿特丹漢堡	12月25	渣甸
緬甸	BURMA	安特衛普漢堡奧斯陸	12月29	太平
多利斯	DOLIUS	利物浦都柏林	12月30	太古
快富	FRANKFURT	安特衛普漢堡	12月30	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
暹羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	11月19	福來
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	印度巴基斯坦	11月19	捷成
珍達	CHANDA	喀喇蚩	11月19	鐵行
柏侯巴	PACHUMBA	孟買	11月19	鐵行
百億士泰	BAYERNSTEIN	科倫坡	11月21	捷成
白根山丸	SHIRANESAN MARU	科倫坡	11月22	巴拉多
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	11月23	捷成
利華沙	LIVENZA	亞丁塞得港	11月23	天祥
熱海丸	ATAMI MARU	亞丁塞得港	11月23	天祥
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	11月25	海來
忌連來	GLENROY	亞丁	11月25	渣甸
加林勿地	KARIMATA	亞丁塞得港	11月25	渣華
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁塞得港	11月26	華林
東月	EASTERN MOON	加爾各答吉大港	11月26	渣甸
兆星	LAO	科倫坡孟買喀喇蚩	11月27	福來
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀喇蚩	11月27	天祥
卡素	KASSEL	科倫坡	11月29	捷成
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	11月29	太平
奧圖里加士	AUTOLYCUS	蘇彝士	11月29	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁	11月29	太古
屋那	OKHLA	孟買	11月30	鐵行
普洛總統	PRES.POLK	科倫坡孟買喀喇蚩	11月30	總統
邊來約	BENLOYAL	亞丁	11月30	邊行
邊羅華士	BENLAWERS	亞丁	12月1	邊行
天拜山丸	TEMPAIZAN MARU	科倫坡	12月2	東來
東觀	EASTERN MUSE	科倫坡	12月2	渣甸
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀喇蚩	12月4	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	12月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	蘇彝士	12月6	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	12月6	東來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡波斯灣	12月6	東來
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	12月7	鐵行
邊頓地	BENARTY	亞丁塞得港	12月7	邊行
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	12月8	多利順
亞連士吉	ARENDSKERK	亞丁塞得港	12月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁塞得港	12月8	東方
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡	12月8	巴拉多
三河丸	MIKAWA MARU	加爾各答吉大港	12月8	天祥
忌連佳	GLENGYLE	亞丁	12月9	渣甸
新加坡	SINGAPORE	加爾各答	12月9	鐵行
銀陽丸	GINYO MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	12月9	天祥
邊維華士	BENWYVIS	亞丁	12月10	邊行
勝那露	SINALOA	亞丁塞得港	12月10	寶隆
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	12月12	邊行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
沙邦	SABANG	金邊	11月19	渣華
暹羅怡美利	LENEVERETT	新加坡檳榔	11月19	福來
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	曼谷	11月19	捷成
彥洛士	DELOS	山打根	11月19	天祥
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	11月19	福來
埃伯利亞	IBERIA	馬尼拉	11月19	鐵行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
亞夫	HERVAR	山打根	11月19	多利順
英治達福	INCHSTAFFA	曼谷新加坡	11月19	集豐
珍達	CHANDA	新加坡	11月19	鐵行
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	11月19	福來
柏侯巴	PACHUMBA	新加坡檳榔	11月19	鐵行
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	11月20	振盛行
威華能	WAIWERANG	曼谷	11月20	渣華
宮島丸	MIYAJIMA MARU	曼谷	11月20	巴拉多
曇湖	MUKHO	曼谷	11月20	海來
千祥丸	SENSHO MARU	婆羅乃	11月20	聯華
海順	HELIOS	山打根	11月21	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	新加坡	11月21	捷成
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡檳榔	11月21	銀行
夕張丸	YUBARI MARU	金邊	11月21	永和祥
丹莫多加士	DEMODOCUS	馬尼拉	11月21	太古
爾蘇拉	URSULA RICKMERS	曼谷	11月22	華夏
白根山丸	SHIRANESAN MARU	新加坡	11月22	巴拉多
順榮	SHUN WING	新加坡檳榔巴生馬六甲	11月22	捷順
安順	ANSHUN	曼谷	11月22	太古
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	11月22	太古
湖北	HUPEH	印尼	11月22	太古
安娜馬士基	ANNA MAERSK	曼谷	11月23	捷成
利華沙	LIVENZA	馬尼拉	11月23	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	11月23	福來
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	11月23	天祥
熱海丸	ATAMI MARU	新加坡	11月23	天祥
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	11月23	東方
得基保	TEGELBERG	新加坡	11月24	渣華
利來	NELLORE	山打根	11月24	鐵行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	新加坡印尼	11月24	捷成
明和丸	MEIWA MARU	新加坡檳榔	11月25	海來
加林勿地	KARIMATA	新加坡	11月25	渣華
海華	HALLVARD	新加坡檳榔仰光	11月25	多利順
忌連來	GLENROY	新加坡檳榔	11月25	渣甸
萬士百根	VAN SPILBERGEN	新加坡	11月25	渣華
樂迅	LOVCEN	新加坡檳榔	11月26	華林
東月	EASTERN MOON	曼谷新加坡檳榔	11月26	渣甸
	GENEVE	西貢曼谷	11月26	順昌
兆星	LAO	新加坡巴生	11月27	福來
亞洲	ASIA	新加坡	11月27	天祥
新武士	SAMOS	山打根	11月27	天祥
卡素	KASSEL	新加坡	11月29	捷成
蘇丹	SUDAN	新加坡檳榔	11月29	太平
奧圖里加士	AUTOLYCUS	新加坡	11月29	太古

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
合生	HOP SANG	上海	11月21	渣甸
東美	EASTERN MAID	上海天津	11月24	渣甸
忌連福倫	GLENFRUIN	華北	11月30	渣甸
北海	PAK HOI	天津青島	12月4	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	11月19	法郵
興福	HSING FOO	基隆釜山	11月19	德東
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	日本	11月19	捷成
桂石航	KEYSTONE MARINER	沖繩日本	11月19	美輪
奧加第	ORCADES	日本	11月20	鐵行
般利亞	PURNEA	日本	11月20	鐵行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	11月20	福來
沙丹拿	SIRDHANA	日本	11月20	鐵行
合生	HOP SANG	日本	11月21	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	11月21	太古
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	11月22	東方
天星	STAR ALCYONE	日本	11月22	福來
利華沙	LIVENZA	釜山日本	11月23	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	日本	11月23	天祥
德和	TEH HU	基隆釜山	11月24	德和

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
九州丸	KYUSHU MARU	東南非	11月23	東方
得基保	TEGELBERG	南非	11月24	渣華
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	11月25	渣華
乾洋丸	KENYO MARU	西非	12月1	東來
馬奇奢	MARQUISIEN	卡薩布蘭卡	12月5	法郵
祥雲丸	SHOUN MARU	東南非	12月10	洛士利
北海丸	HOKKAI MARU	東非	12月10	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
桂石航	KEYSTONE MARINER	美國	11月19	美輪
榮春丸	EISHUN MARU	拉丁美洲	11月19	洛士利
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	11月19	捷成
保好	BORGHOLT	美國	11月19	太古
布祿連丸	BROOKLYN MARU	美國	11月19	美邦
奧加第	ORCADES	加拿大美國	11月20	鐵行
攝津丸	SETTSU MARU	美國	11月20	洛士利
磨鋒	PIONEER MILL	美國	11月22	美輪
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	美國	11月22	東方
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加拿大美國	11月23	捷成
九州丸	KYUSHU MARU	南美	11月23	東方
得基保	TEGELBERG	南美	11月24	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	加拿大美國	11月24	福來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
彥洛士	DELOS	澳洲	11月19	天祥
埃伯利亞	IBERIA	悉尼	11月19	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	11月20	太古
利來	NELLORE	悉尼墨爾本	11月24	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	11月27	天祥
東方	EASTERN	澳洲	11月28	鐵行
彰德	CHANGTE	澳洲	12月3	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
山下丸	YAMASHITA MARU(下午)	日本	A11	萬國
東雲丸	TOUN MARU(下午)	日本	A3	洛士利
浙江	CHEKIANG(上午七時)	門司	A15	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK(下午)	美國基隆	A1	捷成
興福	HSING FOO(晚上)	高雄	油蔴地	德東
蒙大拿丸	MONTANA MARU(中午)	日本	A2	太平
埃伯利亞	IBERIA(上午六時)	加拿大美國日本	九龍倉橋	鐵行
珍達	CHANDA(上午八時)	日本	A7	鐵行
芬點	FERNPOINT(上午九時)	美國	九龍倉橋	多利順
富寧	FUNING(下午或明日)	山打根	長沙灣	太古
柏侯巴	PACHUMBA(上午八時)	日本	A4	鐵行
海安	HAI AN(下午五時)	高雄	油蔴地	大信
勝利一號	VICTORY NO.1(下午)	高雄	油蔴地	德記
東光丸	TOKO MARU(晚上)	日本	A	東方
威華能	WAIWERANG(上午七時)	曼谷	B17	渣華
大雲丸	DAIUN MARU(上午七時)	日本	油蔴地	泰山
順盛	SHUN SHING	曼谷	油蔴地	捷順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞美羅	AMIRA(下午)	古晉詩巫拉讓安	油蔴地	德和
亞仙尼士	ALCINOUS(上午六時)	新加坡亞丁歐洲	A9	太古
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午)	曼谷西南非	B8	捷成
其利	KIRRIEMOOR(下午)	新加坡西南非	A6	寶隆
芝利旺	TJILIWONG(下午)	西非	B17	渣華
海德	HALLDIS(下午)	日本	A3	多利順
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3(下午)	西非南非	A12	太平
滬民	HU MING(下午)	馬尼拉宿務	油蔴地	滬洲

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
長沙	CHANGSHA	神戶	九龍倉橋	太古
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	A22	渣甸
桂石航	KEYSTONE MARINER	菲律賓	A	美輪
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	B9	福來
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	馬尼拉	A	捷成
德蘭蒂	DRENTE	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
彥洛士	DELOS	澳洲	A33	天祥
新加坡	SINGAPORE	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
大家泰	TAGAYTA	舊金山	A	多利順
保好	BORGHOLT	馬尼拉	A	太古
榮春丸	EISHUN MARU	日本	A	洛士利
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	B	福來
渣華郵	JAVA MAIL	美國日本	A	福來
布祿連丸	BROOKLYN MARU	菲律賓	A	美邦
英治達福	INCHSTAFFA	日本	B	集豐
海英	HOI YING	檳榔	油蔴地	捷順行
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	B	捷成
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答仰光新加坡	A	鐵行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
施依丹	C.E. DANT	日本美國	A21	渣甸
東雲丸	TOUN MARU	南美	A3	洛士利
飛鷹	FLYING HAWK	日本美國	A5	和捷
安慶	ANKING	釜山日本	九龍倉橋	太古
山下丸	YAMASHITA MARU	新加坡檳榔科倫坡孟買喀喇蚩	A11	萬國
廣州	CANTON	新加坡檳榔倫敦	九龍倉橋	鐵行
大列頓	TRITON	新加坡歐洲	A10	多利順
大順康	TAI SEUN HONG	金邊	油蔴地	順昌
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	A2	太平
東光丸	TOKO MARU	日本美國	A	東方
大家泰	TAGAYTA	曼谷	A	多利順

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
順發	SHUN FAT	油蔴地	捷順
狄斯亞士	THESEUS	A16	太古
廣平	KWANG PING	油蔴地	大信
蘇珊尼	SUSANNE	B19	華夏
沙邦	SABANG		渣華

飛機時刻

（如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

泛美：曼谷來，下午三時卅分到

菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到

日航：東京、沖繩來，上午九時到

國泰：馬尼拉來，晚上七時四十分到；新加坡來，晚上八時卅分到；東京來，下午一時四十五分到；加爾各答、曼谷、仰光來，晚上十時五十五分到

快達：悉尼、馬尼拉來，上午十一時卅分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時十五分到；倫敦、東京來，下午四時卅五分到；倫敦、新加坡來，上午十時五十分到

今日離港班機

菲航：下午四時開馬尼拉

日航：往台北、東京，開上午八時四十分；往曼谷、新加坡，開上午十時；往東京，開下午一時

國泰：往曼谷、新加坡，開上午八時卅分；往婆羅乃、古晉，開上午八時卅分；往馬尼拉，開下午三時卅分

英國海外：往東京，開下午五時；往仰光、倫敦，開下午三時十五分；往新加坡、倫敦，開上午九時

快達：往東京，開中午十二時十五分

瑞士：往曼谷、孟買、喀喇蚩、蘇黎世，開上午八時

印航：往曼谷、孟買，開上午八時卅分

印航：東京來，上午七時零五分到

大順康 S.S. TAISEUNHONG 直往金邊

十一月十七、十八日落貨 十八日下午四時開行

民興 M.V. ELSBETH 往西貢、金邊

十一月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一九八、四九六一一

順昌航業有限公司啓

RICKMERS-LINIE HAMBURG

「爾蘇拉」 M.V. "URSULA RICKMERS"

由漢堡、不來梅、安特衛普、林馬素、曼谷、黃埔來。約於十一月廿一日抵港。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

畢打街十四號九樓 電話：三〇三三一

順榮 S.S. "SHUN WING" 直航 石叻、馬六甲、巴生、庇能。

十一月廿一日落貨 廿二日下午開行

貴客付貨請移駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：四三九七、四五六三四

捷順船務有限公司啓

迎戰哥斯達黎加隊 港隊兩陣選定
客隊後天在馬賽畢即飛來香港
足總為防範動粗已準備了對策

足總埠際小組於昨天晚上在港星埠際賽結束後舉行會議，挑選廿六日及廿七日兩天對哥斯達黎加隊的港聯及港選兩隊的陣容。

昨天會上所選出的兩隊陣容實力不俗，集中東華、東方、愉園及南華四支勁旅的精銳球員組合而成。照兩隊實力而論，頗為理想，現將兩隊陣容錄如下：

港聯隊

黃兆和（愉）　郭錦洪（南）　羅北（東）
梁杰（巴）　劉儀（方）　陳輝洪（東）
莫振華（南）　姚卓然（東）　郭滿華（愉）　劉志霖（方）　黃志強（南）

副選：郭秋明（星）、李國華（東）、陳志剛（方）、劉添（愉）、梁偉雄（愉）、林錦棠（東）、羅國泰（東）。

領隊李文傑，隊長姚卓然，教練黎兆榮，軍醫廖偉。

港選隊

李國華（東）　陳志剛（方）
劉建中（南）　高保強（東）
司徒堯（方）　黃文偉（愉）
梁偉雄（愉）　何祥友（南）　郭有泰（南）　羅國泰（東）　劉煥滔（星）

副選：郭秋明（星）、譚達熙（南）、劉添（愉）、吳偉文（東）、謝炳榴（愉）、林錦棠（東）、周少雄（巴）。

領隊郭秀柔，隊長何祥友，教練黎兆榮，軍醫廖偉。

又：將來港獻技的哥斯達黎加混合隊，最近在新加坡及印尼兩地的表現。足總有關人士為着防止將來有類似事件在香港發生，決定採取若干措施予以預防。

據足總某執委表示：一場球賽的好壞，在相當程度內決定當場球證執法是否高明，足總為了哥斯達黎加隊在港獻技時的氣氛融洽起見，特別在第一場派遣陸軍球證百得擔任，旁證由必得利及馬士頓負責；第二場由李鏡芝吹哨子，旁證是岱格斯，旁證是尋烈國及賀景聰。從上述的球證及旁證的分配，足總各執委都認為不俗，因為上述幾人被認為是經驗豐富的執法者。

此外，足總並準備在該隊抵港後，即行與客軍領隊或負責人商討其事，請該隊負責人約束球員，勿打「茅波」；同時，並將解釋如客軍球員犯規被逐出場的話，該球員在港便不能出場再賽。（康孫）

【本報吉隆坡十四日訊】馬來亞足球總會為應付中美洲哥斯達黎加足球隊於本月十九日大軍進犯本邦，昨晚在首都歐迪卡體育場議事廳召開選拔會議，席間將選出擊哥斯達黎加球隊之馬來亞足球隊員，其陣容擬定如下：守門羅斯（雪）；右後衛余成才（雪）、左後衛阿都拉諾丁（雪）；右中衛莫偉桐（森）、中衛馮祥德（檳）、左中衛畢頓（雪）；前鋒：右翼阿都拉曼（吡）、右內鋒根尼（雪）、中鋒蔣羅拔（甲）、左內鋒加包羅（雪）、左翼哥永打拉裕（雪）。雪州隊之畢頓已被委任為此賽馬來亞隊之隊長，該隊在馬賽畢即移師香港。

港星瓜分四球 錦標尚未有主
埠際大賽周末再決雌雄

今年恢復舉辦的港、星埠際足球賽，昨晚雙方在港府大球場以二比二戰和，未分高下，將要在本周末再次對壘。昨晚臨場觀眾有一萬一千餘人。

華聯昨有羅北依勁，改以陸達熙替補。賽前，賀瑞德出場主持開球禮。

開球後，星隊先攻，曼梳得球遠射，偏斜出界。三分鐘，梁偉雄底線傳中，何祥友在離門十碼處得球後閒定起腳，皮球去勢軟而無力，而站在「肥油」面前的馬崇、佐平都沒有及時上前攔截，竟讓皮球輕易漏過，伊洛士因視線被阻，撲救不及，主隊首拔頭籌。中圈開球後，依伯拉欣曾妙傳中路，但為基斯亞將球沒收，而華聯也有梁偉雄在無人監視下頭射高出。十二分鐘，曼梳遠傳，馬日迎球衝門，基斯亞接球甩手，柯金水「執死雞」送球入網，客隊扳成一比一。鏖戰中，郭滿華兩度近射，一次中柱未入，一次則被伊洛士救出；接着梁偉雄又再度近射失機。三十一分鐘，客軍處於驚濤駭浪中，黃志強雷射中柱。三十七分鐘，柯金水突在三十碼外施放「冷箭」，皮球去勢疾勁，但偏離少許出界。其後，客軍連續追得兩次角球，都徒勞而返，上半場結束時，雙方以各一言和。

易邊後，雙方互有攻守。九分鐘，何祥友在禁區前得球斜傳，黃志強近門勁射，伊洛士將球拍落門前，被郭滿華衝前勁叩破網，主隊以二比一再領前。以後雙方爭持劇烈，九分鐘，客隊兩番得角球，未能把握機會，而郭滿華單刀攻門，又被伊洛士臥地救出。十八分鐘，依伯拉欣扭過郭錦洪後，突然遠射，基斯亞匆忙中將球撥落門前，被馬日及時趕到勁射中鵠，客軍再次追成平手。在惡戰中，黃志強於廿四分鐘時在十八碼處勁射……

港星埠際賽昨挑燈夜戰，圖為兩隊競爭的一個緊張鏡頭。（本報攝）

巴西足球勁旅 欲於明春訪港

巴西里約熱內盧城某著名足球勁旅，於明年初來港作賽，足總埠際小組昨日有信轉給足總，向此間探悉：巴西這一著名勁旅，原擬明年三月底到四月之間前往巴基斯坦作賽兩場，要求每場包賺美金四千五百元，但巴基斯坦方面覺得條件未必適合，所以推荐客軍的來信已經由「亞協」在港的聯員轉交足總。聽說在來信中，該隊只開列每場作賽的條件，及表示明年三、四月間可以來港，但具體將到此作賽的場數及其他條件，都沒有具體提及。足總的有關委員，已準備在埠際小組開會時，慎重研究客軍的來函。（白勝）

港聯門將送禮 星隊強在肯拚

知波者言

昨晚上演的港、星埠際足球賽，出人意外的踢成平手，而且賽程緊湊，絕少冷場。主隊未能在佔有較多射門的機會下乘機奪標，門將基斯亞實難辭其咎。

基斯亞初登大雅之堂，露出怯場的毛病，他接球甩手凡四、五次，平時較為穩健的擒拿功夫，完全無法表現出來，或者應該將球托出時，但他却欲把它接牢，因此為客隊所乘。

當然，以港聯相當理想的鋒線，本來是大有機會多破網的，但梁偉雄演出失常，多次錯過入球機會，「雁行折翼」，加以黃志強、郭滿華也及不上平常那麼活躍，威力便減弱。星隊則始終落力硬拚，此消彼長，所以形成主客「六四波」的差不多為等局面。

星隊球員有很高的戰意，而且氣力充沛，兩翼和正、副鋒奔跑相當快捷。在易邊以前，多用長傳急攻，由依伯拉欣與曼梳發動攻勢，讓善於衝刺的中鋒馬日埋門搶分，由於馬日首當其衝，柯金水又從旁策應，仍能發揮很大的攪局作用，不多……在下半場主隊球員氣力不繼時，客軍所攻入的兩球，幾乎如出一轍。同時，較差的時候，客軍還多次成功地用短傳上波，由左而入右邊，迫進主隊禁區，使港聯的衛將忙於招架。

在客軍的衛將裏，李華振踢得最出色，他不獨把梁偉雄看得很緊，而且經常能及時填位和包抄，其他的衛將也都能助攻助守，各將既够氣够力，後防便出現較少的漏洞了。

總之，新加坡隊的個人腳上功夫，雖然平均不及港聯，但因戰意高和氣力充沛及速度較快，加以合作相當慣熟，踢出一場相當緊湊的球賽，便成為和局的主因。（淩雲閣主）

換人未獲批准 星隊大表不滿
球證指奧馬阿旺非受傷

昨夜之港、星埠際足球賽，雙方球人雖俱皆以「斯文波」之球技演出，不若「和和傘」之會上演「三本鐵公雞」的「茅波」鏡頭而大傷感情。但，半場休息時，兩隊的職員，與洋球證又在更衣室中發生過不大不小的糾紛，特別是客軍的「致一」拉欣沙達及隊長國成殊感「無癮」，認為尋特力「唔够公道」。

原來，在此役埠際賽前，雙方的負責人曾同意比賽改採「國際球例」，在半場之前，每隊均得各換兩人的，而全賽亦只踢八十分鐘。

昨戰上半場廿五分鐘左右，客軍之右內鋒奧馬阿旺，曾以肚痛之故，擬改以另一「十八號」之球員瓜代的，但為「洋球證」所否決，故半場休息時，星聯之「致一」拉欣沙達，乃走入港隊之更衣室中，拉着港聯領隊兼足總埠際小組主委之李文傑訴苦，認為港方的球證違背賽前的「雙邊協議」。

李氏乃偕拉欣沙達赴球證更衣室找尋特力理論。

尋特力以為即使按國際球例，該球人如欲換出，亦必須係場上受傷的；他認為：奧馬阿旺並非因相撞而受傷，故不准他退出戰場，而應照踢下去。但，拉欣沙達則以該戰士確實肚痛，且而宵有的病容。

他要求球證及主隊領隊入對星洲方面的更衣室驗傷，三人乃入內，尋特力對奧馬阿旺一同詢問「唔睇」。結果終於還是不允依從客軍之要求，不管雖然港聯的李領隊對此甚表同情，但却不願干預球證的「司法權力」，而……

星聯職人對此決定自亦大不為然，而……

香港隊

郭錦洪　梁杰
陸達熙　高保強　郭滿華
陳輝洪　何祥友　黃志強　姚卓然　莫振華

星洲隊

伊洛士　佐平　曼梳
李華振　國成　馬日　柯金水
依伯拉欣　奧馬阿旺　麥拉　……

「被伊洛士妙手托出，而主隊在完場前，曾在亂軍中多次叩射，到笛鳴時，雙方未能中鵠，雙方遂以二比二戰和。兩隊陣容如下：（蘭虹）

聯賽無戰事 九巴赴元朗 與乙組勁旅切磋

九巴足球隊定於今天下午四時拔隊遠征新界，在元朗石崗球場與元朗足球隊作一場友誼足球賽。

最近因有新加坡、哥斯達黎加兩支外隊訪港，甲組足球聯賽暫告停頓，九巴隊的球員們為了希望各球員能够保持良好的狀態，除了按照原有計劃進行長途、夕練之外，打算盡可能邀請友隊切磋球技。今天九巴拔隊遠征，將以甲組選手十一人為主力，並派出李勝棠、孫振強、周根良、黃耀銘、曾榮根作為生力軍，隨時調遣上陣，使他們獲得更多的作戰經驗。從雙方技術比較，九巴今天將可取勝。

元朗為乙組勁旅，出戰以來，戰績彪炳，頗有升班機會。（夏凡）

吹彈唱

雷煥璇仍可成材 戒浮躁 求踏實

去屆在愉園有不俗表現的雷煥璇，今屆轉投東方，兩仗的演出都使人大感失望。

雷煥璇在南華仗中慌張失措，大犯錯誤，第一仗的情況，在去屆並不多見，其實，雷在南仗中的後半段時間內，都比前半段出色，正如他自己所說「前後判若兩人」。

聽說：雷在初戰東華前，曾向隊友表示自己有把握得好，叫隊友不必曾協助他，包抄他的空位而傷腦筋。本來，一個球員具有自信心是應該的，但像雷這樣初出茅廬，技未熟練却有所恃，此即給人以輕浮的感覺。從兩仗看來，雷煥璇所失的幾粒球，多是由於經驗淺，位置差再加不够踏實，沉着應付所致。雷有一副好身手，動作亦頗為瀟捷，有一定的撲接、跳躍基礎，如果戒除浮躁，成為一個好門將，依然有條件在經過受指責的階段後成為一個好門將。

×　×　×

西寶曾倫宋文，首仗演出「唔係波」，大受唱衰，第二役踢得較為好些，可能是同復其原來所習慣之中鋒位置之故。無意觀察，宋文身材好，腳法不致太差，特別有幫抒肖繼和「吃得密」（第二役中腹背受摃而不發火）的特點，若果是因為久未馳騁綠茵場上而致腳法生硬，適度減磨，則他仍是有可取的地方。

×　×　×

郭滿華有待提高 練脚法 學盤扭

郭滿華在球季開始後，場場有射球紀錄，場場都踢得不俗（對陸軍一仗除外），對東方之役在開賽後廿分鐘前也很出色，後來則完全受制於劉儀，動彈不得。

「新編馬」之受制，表現在兩方面：㊀依於劉儀的兇悍踢法，不敢擺搶，似有見到「踫二」的人影便三十六策，走為上着的心情；㊁在埋身後搶波時，是劉儀之魔大身體所阻擋，不易逾越過去。

快衝直跑是郭的「本錢」，「單刀」埋門是郭的「拿手戲」；然而這兩套法寶已不够使用，還須多鍛鍊腳下功夫，稍會一些盤扭功夫，以便在像劉儀這樣的對手面前，能巧妙地挑撥，扭閃而過然後快衝埋門。（队執）

港星重逢時 可換四球員
門將好壞成強烈對照

▲港星埠際賽的首場……港府大球場觀眾本屆最多的一次，但不如上屆初次挑戰夜戰……

▲賀瑞德、薛國漢主持開球禮，一元二角也有人買，免除了……

▲依伯拉欣踢出的球撲救，美妙，基斯亞撲救未完，却又彈球……

▲港星埠際賽兩隊「火候」一樣，「港」的火候……

（其餘短評若干則）

第三次賽馬評

「金章」嫌冷門，是重人輕馬的後果；「永聽」十分凌厲，與上一仗判若兩駒，令人難以捉摸；「康獅馬麗」勝在人強。

第三班分三組出賽，第一組跑一哩二的場，七〇碼，一組跑一哩三五的是度東選賽，十八駒報名，「百勞」、「仙掌」、「玉花騮」不出。「金銀谷」萬九票，「土寶子」萬六票，「即克」萬八票，「美麗」及「名望」過萬票，熱門馬無一可打入位置。鄺就祥的「金章」起步包尾，但入直路後，勢如破竹，即越過「喜義馬」與「加利」，以三乘之距離擊倒「喜義馬」，又兩乘「擲成王」第四，時速二分廿一秒四。獨贏票派九十元零六角。「金章」在第三班是超級馬，贏出來竟有近百元派彩。

注意的後果，完全是鄺祥不受人注意的後果。「即克」將來贏馬，必定是冷門，「喜義」在泥地上不過如是，「羅馬」已在擬馬邊緣。

第二組，十一駒報名，跑半哩一七〇碼的「禪」及「東方之珠」與「金牌」不出。「苦卷外」最熱，二萬多票，「沙城」、「翠谷」、「寒梅」、「人造衛星」及「永聽」俱過萬票。起步，「永聽」絕塵而去，在至終點路，「人造衛星」六馬位，追了第三，「新衛」第四，時速一分〇二秒四。獨贏票派四十三元八角。「永聽」演出之佳，出人意外，以賽前的跑法，竟能有四十多元的派彩，是第一班「馬」不過如是，最後又跑上季微常，使局外人全無信心下注。「東方之珠」全無表現。

第二組，十駒報名，「天才」及「油未乾」不出。「十足收成」與「康獅馬麗」、「唐璜」二萬多票。「寶」及「忠靈山」三萬多票。排開時，「忠靈山」領出比賽以後，「唐璜」過票，放了一段便洩氣。「十足收成」與「康獅馬麗」決勝，沿路苦鬥，布林利踢得最為狠，最後贏了「十足收成」一馬頭，又半個馬位後，「五月花」第三，「必達」第四，時速一分〇七秒四，獨贏票派廿七元四角。「康獅馬麗」確在鄭雄無論如何勝陳家龍一籌，最後的拼勁，布林利「必達」也勇，下次要留意。

第四班分三組跑一哩一，第一組是紅牌生冠軍，十駒報名，「雲翔」、「大演」不出，「根蘭王」最熱，萬八票……

第二組，「金剛」九千零……其餘的都是半冷門。周佐但騎得十分精采，要是下山一段不致到後面，「超霸」已經冷門。第二組，十駒全體上陣。陳杰的「暢利來」，「三萬多票，結果無影無蹤。這一場又爆半冷門，布林利的「金像獎」，「贏了「青山」三馬位，又半乘後，「雛多利亞城」第三，「玫瑰花」……

「第四，獨贏票派六十二元五角，時速太慢，一分五十八秒比同班其他兩場，慢了五秒，最後一擺，這個半冷門爆得意外，其實，「青山」「玫瑰花」都長於爛路作戰的，但竟無一駒有較佳表現！（二）（黃牌騎師）

哥隊大勝萬隆 全場表現斯文
星報對哥隊仍大加抨擊

【美聯社雅加達十六日電】哥斯達黎加足球隊，以七比二大勝萬隆，在印尼臨別一仗，以七比二大勝萬隆，吸引了二萬五千觀眾。十分欣賞客軍球員的技術。

客軍在該場球賽中表現得非常出色，踢得也很斯文，無須再勸負軍警，與首仗的演出顯有天淵之別。該隊將於星期五中午乘機前往吉隆坡。

【美聯社新加坡十六日電】「海峽時報」昨曾痛斥於星期三主張馬來亞足球總會查究哥斯達黎加隊於上星期六比賽時所發生的不幸事件。該編輯語文史拔建議，假如客隊再有同樣事件發生的話，亞洲足協會應負責查辦。

南華鬥摩門
甲組籃球演好戲
培爾中青分戰均安幸運

公開籃球聯賽今晚有三場甲一組比賽在修頓球場角逐：七時，培爾對均安；八時，中青對幸運；九時，南華對摩門。門券一律收六角。

今晚南華對摩門之戰較惹人注意，因雙方實力相差不遠。南華本屆得潘克應、麥景榮、謝錦康、馬鴻堯、李德生等原班人馬，相當平均，作戰經驗豐富，只是該隊部份球員氣力稍差，往往要拖慢作戰，屬美中不足。摩門本屆得麥景榮、鮑華生等參戰，實力比去屆增強，該隊球員技術不弱，身材高大，籃下球當較佔便宜，今晚如何作戰，堪與南華一拚。（顧下客）

公民　東聯　女籃　齊捷

公開女子籃球聯賽，昨晚有三場在伊館舉行，戰果是：東聯以廿五比十五勝警察；公民勝南華平手，加時後始以廿一比十六勝；永康勝中青廿八比廿一；齊捷四十比廿六……

路邊笑聲

虎發

並非南蛇大戰

港星埠際賽中，球迷對主隊踢得不大起勁而嘆喚。要知，此役的前一天只買得預售票百餘元，而上座總錄又不到五成，不能說是「大戰」，既為「牛刀小試」，何必咁「肉緊」。

宜謀定而後動

星隊職球人均謂哥隊球將並非「茅甄」，在印尼末仗也踢得很斯文，要是前所發生之不愉快事皆由誤會引起，則足總之預作防範，也許只是枉作小人！

不打自招

星隊換人不獲准，有指該隊「教頭」不够「醒目」。香港不但在球技、實力方面是「大阿哥」，連「詐腳」、「詐病」之術也是高明之至！

解除痛苦　中國跌打 陳公石
公開家傳。中國跌打秘法。特長手術接駁功能施治療。男婦老幼內外傷科。跌打刀傷、骨折脫臼、肌肉扭傷、胸腹部內傷、手骨脚骨損傷、腰背肩膊酸痛、筋骨疼痛、風濕麻痺、各種雜症、專科治療。保證見效。
各界仕女如欲研究跌打傷科，請到九龍旺角荔枝角道八十號地下。

酒血補歸當　汕頭名酒　汕頭藥酒廠出品　康樂商標
功用：治血虧、補身體、健脾胃、養血氣

中醫 鍾庸　住址：新光酒店三二六室　電話：四五三〇一　時間：上午十一時至下午二時

中醫 黃國榮　九龍各大社團醫席　統理跌打瘡科風濕痺痛　附設X光驗骨　灣仔：大道東洛克道275號 電話：774353　北角：英皇道682號 電話：770134轉

英國唱機　四速HIFI電唱機　BSR每架45元　耳機牌出54元……總批發代理處：勝利……

鄭君佩醫鼻　專醫鼻炎鼻竇……

遠東健康院　九龍獨家專售　風濕　皮膚　咳嗽腸胃

潘柏　精醫　咳嗽　痛症　熱病　虛弱蟲病　醫約 潘柏撰 新編 再版預告三元

大公報 分類廣告　小字十六個(六行)　每天二元　電話 48108

美國耳聾機　柚珍型眼鏡型

小腸氣帶　英國製

發批 醬江鎮．王抽生 原庄　名聞港九．調味珍品　香港米聯企業有限公司總經銷　地址：德輔道西41號 電話442713 442377

油畫　智源書局　舊換新、可分期

精改洋服　$10改不稱身洋服一套　分期付款　辦法優待　$95特價洋服一套　上海金馬洋服　北角英皇道皇都戲院大廈商場41號

中華興記 電版公司　精工攝製各種電版　起貨快捷價格相宜　地址：德輔道中二三九號五樓

明新花店　水坑口十一號　電話：二四八六四

幸福獨立大樓　建至十二樓 快將完成 分層出售 分期付款　地盤：北角英皇道都城戲院後面　大元置業有限公司

租售　待聘　徵女職員　尋人　楊錫畢　陳瑞當

毛妹打鼠記

—「名醫與紅伶」上映前夕訪毛妹—

· 凌燕寒 ·

星期日的林肯道上，顯得比平時格外寧靜，夾道的影樹仍繁陰未減，迎着初冬的太陽，一叢叢不知名的小花，沿着塵牆攀出每一座鐘空了的園牆，像在張望它們小天地以外的風光。

剛一踏進座落在林肯道口的毛妹的家，小花園裏早已洋溢着一陣陣又笑又叫，還夾雜着砰砰碰碰的熱鬧聲。不用猜，稚氣而甜嫩的笑聲，該是毛妹的小妹——露露；堅定而低沉的，該是她們的爸爸導演袁仰安，那又叫又笑的女高音，正是我要訪問的對象——毛妹。

進得門來，房裏原有的陳設改了樣，琴被拉到了房中央，書桌又撤了位置。小露露攔着此時正爬在地下，拿着雞毛帚直往鋼琴底掏。這邊廂一手擁着袁仰安先生脖子，另一手持掃把，嘴裏直叫「囡囡，快……快……」腳下也止一個勁兒跺的正是毛妹。那位被摟得「都不得其正」的爸爸，在這種情況下肩頭雖是緩鬆，難抑制的笑意却浮上了嘴角。

回頭乍見有人來，袁仰安的脖子之圍才被解除。毛妹把我讓到廊簷下的沙發椅上，嬌怒的少女神態霎那間被驚、羞混合的微笑掩蓋了。我再打量一下這位後年就要完成大學學程的姑娘，儘管她煞有介事地一本正經，可那一種小兒女的天真、活潑，還是逗留在眉梢、眼角，沒有消逝。

廊簷下的訪問開場白還沒道出，露露興沖沖地已經用鉗子夾着一隻老鼠出來，在姐姐面前這麼一晃，隨着一聲驚呼，毛妹拔腿就想逃過去，或者因爲有客人，她終於沒有採取行動，只見她恨恨地白了露露一眼，好像心裏在說：「小鬼頭，等會兒客人走了，才跟你算帳！」

毛妹帶着猶有餘悸的神情，爲筆者道出她跟爸爸在書房談劇本，發現由隔鄰樓上爬過來一隻老鼠，她們於是來一次圍剿……「她呀！膽小鬼，半夜醒了，就爬到媽媽床上去擠。」稚氣的妹妹不肯罷休，擠着鼻子對姐姐扮怪樣，把坐在一旁織毛衣的媽媽逗笑了。

結果永莫糖甜住了妹妹的嘴，「正式」的訪問才開始。說起訪問，儘管我一心只想從演戲方面去談，可還是不能不提到「巴蕾」。正如毛妹所說，巴蕾舞不單在於表現技巧，表情也是最主要的一環。那麼演戲不也講究的是「表情」嗎，巴蕾是用舞蹈動作、線條來表達內心的感情的，電影却還有語言來幫助表達，兩者之間不正是有着關連的嗎？難怪毛妹透露了心事：將來出國深造，選修的正是戲劇與巴蕾。演戲有助於跳巴蕾，巴蕾也有助於演戲，兩者的統一，就使她更臻進一步又一步……

話題還是拉到巴蕾上去了，提起八年前初學舞的時候，毛妹的眼光轉向牆上那幅畫，那是出自名家黃永玉的手筆，畫中凌風起舞的，正是當年才十二歲的小毛妹。旁邊鼓琴而和的，却是名演員舒適。從小便在藝術氣氛濃厚的環境裏薰陶，毛妹的表演才能，自是隨時光流轉而成長起來。

毛妹說她的舞能堅持學下來，是媽媽一手培植出來的。她回憶起八年前每次學完舞回來，總要大哭一場，腳趾又起泡，甚至起繭，要不是母親的關懷和鼓勵，她會提不起勇氣再揹上舞鞋到老師那兒去上課呢！

第一次「正面」上銀幕，毛妹是爲「長城」拍「三戀」，那時候這位才十三、四歲的小姑娘，已經長得有五呎三吋高了。因此在「不要離開我」一片裏，她替夏夢拍游泳鏡頭，以「背面」現身銀幕。由「迷人的假期」、「戀愛與義務」、「再到今天上演的「名醫與紅伶」，毛妹已是由少女戲而至少婦戲，在演技上逐漸長成了。

在毛妹就讀的香港大學裏，學生們組成的「馬克司」劇團，差不多每年都排戲，去年毛妹便擔任莎劇「馴悍記」裏的悍婦——凱瑟琳一角。明年港大五十週年紀念的各項慶祝活動中，該劇團特別選排「羅密歐與朱麗葉」，毛妹又被選演朱麗葉。以她天真的氣質，加上幾年來的演戲經驗，加上對英國文學的修養，來演這個千古傳誦的人物，劇團指導愛麗克·哈第的選拔，確屬眼光獨到。屆時毛妹有更出人意外好的演出。

嬌慈美麗的毛妹

瑪麗蓮夢露 ★★★ 不愛金龜婿

· 顏芝 ·

「我愛金龜婿」一片曾經製造了許多新聞，可是佔某些報紙更多篇幅的却是這一部電影以外的新聞。

在開始的時候，這部片就碰上了一些困難。原來決定擔任男主角的格力哥利柏臨時退出，加利格蘭也「推託」，查爾頓希路登亦談不攏。這時，恰好法國男星伊夫蒙丹在美國，他同意在銀幕上和瑪麗蓮夢露「做愛」（該片原名「讓我們做愛」）。

待到片子完成後，有關這一對主角假戲假做的傳說却不脛而走，使人覺得這部影片的風頭遠不如夢露和蒙丹在片外所表現的來得勁。

曾經在該片擔任配角的英國歌星法蘭奇·和漢對於夢露——蒙丹二人接觸頗多，因此曾經對人談及他兩人的一些內幕。下面是他談話的片斷：

「她——夢露是不易捉測的人。她光艷照人，嫵媚，神經質地能與人友好相處，是個饒有情趣的人。我覺得她是個典型的灰姑娘。至於伊夫蒙丹，他是電影界中的佼佼者。他經常毫不拘束地與人談天，可是也並非口不擇言。當我們在拍片時，荷里活已傳開了有關夢露和蒙丹鬧戀愛的事，報章上更大事渲染。這件事一直到蒙丹的太太西蒙·薛娜烈從意大利到美國時，才稍見澄清。

「我不知道爲什麼人們的消息這麼靈通。荷里活是沒有可以隱瞞的東西，這不免使我自然而然地也有一種恐怖心情。你分辨不出什麼是宣傳？什麼是眞相？

「我的瞭解是，夢露和蒙丹是對眞正非常要好的朋友。當西蒙到來後，大家都很開朗，西蒙和蒙丹、夢露和米勒，他們四個人總是相處甚歡，他們就像老朋友般。我以爲米勒夢露早就和蒙丹夫婦相識的呢？因爲幾年前蒙丹在巴黎演過米勒的劇作——荷里活是一個使人不寒而慄的地方。在這裏，婚姻的破裂如家常便飯，而婚婚嫁嫁的人大都不加思索。」

除了法蘭奇外，在「金龜婿」一片中演出的另一個男星萊弗烈德威特對於夢露和蒙丹的事也有一點瞭解。他說：「『我愛金龜婿』是一部很不幸的影片，是一部非常倒運的影片。

「自從格力哥利柏不願意在這片中擔任男角後，事實上很難找到一個爲夢露所批准的男主角。最後她同意了伊夫蒙丹。可是他連一句英語都說不上來，因此這部片子得重新安排，而蒙丹也像小孩子學唸祈禱詞般苦練。

「蒙丹與人和靄可親，溫文爾雅，他能夠瞭解夢露，一直對她體貼入微，愛護備至。我知道這是別人所做不到的。每一個曾經和夢露合作拍片的男星總是在片子拍完後說夢露壞話，可是伊夫蒙丹却對她讚賞之至。因此，怪不得許多人更把兩人和愛情聯在一起了。」

瑪麗蓮夢露與她的「金龜婿」阿瑟米勒

小燈謎

· 熙聲 ·

一、三光還照人間（國語新片一）
二、賞家作主（粵曲歌唱家一、孔冠格）
三、聽而不聞（戲劇術語一、搖擺格）
四、本姑娘不嫁窮漢（西片一）
（謎底在本版找）

銀色花絮

岳楓赴澳主婚 林翠宴客押後

日前在港澳輪渡碼頭上，發現邵氏導演岳楓匆匆登岸，詢問之下，原來此行並非拍外景，而是赴濠門爲音樂家姚某作主婚人去也。主持婚禮不辭跋涉，「岳老爺」的確「好人事」。

×　×　×

林翠自入居青山園新居後，除了出市區看戲之外，終日弄兒爲樂。最近粵劇的「五月雨中花」已告煞青。殺完一身皺，小倆口原定在新居宴請友好，奔一日之樂！但後又突然改變計劃押後。

×　×　×

白茵最近被影圈中人取笑「紅鸞星動」，她對此並未表示意見，只說「言之過早」。原來她與國語片圈的某小生過從較密，關心她的朋友們，自不免要以資作笑料了。

×　×　×

江雪爲即將開拍的「白雪公主」，苦練芭蕾舞。日前中央歌劇院的舞團在深圳上演，她一連兩日僕僕九廣路上，有人問以爲何不辭勞頓？答稱：「好舞當前，豈能錯過！」（雲）

從侵略角度看蘇德大戰

—談「史太林格勒生死戰」（Battle Inferno）

影談

這是霍士公司發行的一部德國影片，廣告宣傳得十分緊張，實際上雖然不失爲一部可看之片，但是如果單純是爲了緊張，恐怕也要失望。

二次世界大戰中蘇聯紅軍堅守史城，來個消滅希特勒歐洲主要軍力，是一場重要的戰役，本片以德軍方面爲主，從希特勒宣傳的所謂「東線大捷」，到德國第六軍全軍覆沒，十餘萬人被俘爲止，中間有戰局的佈置和戰略上的變化，雖然還不是交代得很清楚，但和美國戰事片胡里胡塗打幾場比較起來，已算好得多了。

因爲這是一部德國片，主要從侵略者的角度去看這一場戰役，因此實際上是主動的和正面的蘇軍，反而被放到次要地位；但是片中人物，以德軍官中的中下級軍官和士兵爲主，從戰役的開始到結束，觀衆可以看到這些軍官中一部份幾兒殘暴，有從附和而厭棄了生命，貪生怕死的所謂「樂觀派」，和一部份對侵略政策前途完全絕望的「失敗主義者」。因影片中正反兩方面人物的性格異常鮮明，最後在納粹軍隊全部潰敗之後，以一句「希望人類從此得教訓」來結束，可以說代表了德國人民的意見。

史太林格勒的戰鬥，蘇軍堅守，德軍頑攻，逐屋爭奪，激烈之至，本片除了德軍中一段外，對蘇軍方面的人物和戰鬥，却只有口述而未見諸銀幕，未免使人失望。

影片在史太林格勒戰中，還加插了一段男女戀愛故事，主角是一個德國軍官和一個蘇聯少女，兩人戰地相逢的「奇遇」，相當富於傳奇性，但不大容易使人入信；這段故事對於全片亦不起作用，孤立起來又不夠分量。然而編導者作這樣的勉強安排，看得出是有意這樣做的，目的就是在歪曲蘇聯人民抗德的眞相。此外，如德軍在蘇和對待蘇聯婦孺的暴行鏡頭也同樣有這種情況。

· 沈信 ·

七湊八合似曾相識

談「力拔山河」（Hercules Unchained）

昨天才看完這張片子，今天提起筆想寫一篇影評時，忽然腦中空空如也，沒法記起一段情節，也沒法記起一句對白。這情形是前所未有的，使我不禁大吃一驚。安慰自己，這種情形發生的可能性只有兩點：一是我的記憶力衰退，二是這部片子具有或多或少的令人善忘的特徵。二者必居其一。捨棄我的記憶力還足以使我記起好多帶有說明書的，是這部片子太平淡之故，只不過因爲片中所述的情節都似曾相識，或在這部片中看過，或在那部片中看過，以致我想不到任何一段情節，都以爲是在舊片中看過的罷了。

希臘神話中不是有一個聞名的大力士赫求里斯（Hercules）？關於他的故事，以前上映的意大利片「霸王豔姬」（Hercules）已說過一次。本片雖然是另一個赫求里斯的故事，但片中情節發展的公式，是大致和前者相似的。有兩兄弟爭奪國王寶座，使赫求里斯夾在中間調停，負起和平使者的責任，但他在途中，却飲了「善忘之泉」，把記憶力完全失掉，而作了妖后的奴隸。那兩兄弟因見不到赫求里斯的影子，便大戰起來，後來赫求里斯及時趕回，救回了城池和妻子，那爭奪王位的兩兄弟却同歸於盡。

本片的「戲肉」，譬如大力士搏鬥巨人，大力士戰猛虎，兩王陣前比武，都是與一般神話片大同小異的。比較新鮮的地方是兩軍大戰時，赫求里斯獨力拉下了敵人的整座陣前礁堡，一如在預告片所見的一樣。如果對這一類場面很有興趣的人，自然仍可以去「溫習」一下。

關於本片，最好的地方恐怕還是中文譯名，雖然在字義上不十分說得過去，但頗能引起一種偉大的想像。最精彩的地方是女主角唱的一首歌，那首歌一看就知道是別人唱了配上去的，而且顯然是一首「流行歌曲」，要說它是古代的旋律，未免「委屈」它了。

舒眉

兩位老藝術家

從「追魚」的導演、特技想起

· 楊友 ·

「追魚」的導演應雲衛，在話劇、電影界原是前輩，殊不知導演越劇影片更是拓荒的第一人。

勝利之後，曾有過一部越劇影片「祥林嫂」，由袁雪芬、范瑞娟主演，故事根據魯迅先生的「祝福」改編而成。該片的導演便是應雲衛。開拍第一天，他對在訪的人說自己「一大膽的嘗試」。這句話相當眞實。因爲他過去並未嘗導演過越劇，現在且要將越劇搬上銀幕，又一無「檔案可稽」，當時的確有些彈指可觀。而現在的「追魚」，不僅積累了許多舞台紀錄片的經驗（解放後他還導過京劇「宋士杰」，及另一部越劇片「門詩亭」等），加以目前那麼好的客觀條件，成績自然格外美不勝收了。

「追魚」的特技——如觀音大士及天兵天將騰雲駕霧，及鯉魚精與天兵海上大戰等場面，都由周詩穆負責指導。周是目前最老一輩的攝影師了。當年多少導演的第一部片子都希望與他合作，因爲技術上不了解的問題，他隨時能爲新血迎演解決。

抗戰以前，電影界朋友都已呼之爲「老頭邦（伯）」了。屈指算來，如今至少已有六十五六；而應雲衛亦已花甲邊緣了。想不到「追魚」的幕後支柱是這麼兩位老藝術家呢。

靚元亨收非儂爲徒

—陳非儂奮鬥成功史之二十四

話動人

出乎非儂意料，演完之後，美人嬌和靚榮二人連聲讚好，甚至平日妒忌他和輕視他的男女花旦，俱忍不住上前恭維幾句。靚元亨亦喜孜孜上後台，眉飛色舞道：「非儂今回班主亦大讚好戲了！你表演強佳，出乎意料，尤其是七情上面，口白精警，靚蛇珠也望塵不及。」

起初非儂尚以爲靚元亨的讚許是一種鬥面話，無非是鼓勵後進，努力向上的意思。誰知到了次日，馮顯洲笑欣欣自外來，見了非儂，拍手叫道：「老四（非儂排行第四）！馬守一寬信勸你勿萌退志，等待時機，現在時機當眞降臨了！雁哥（靚元亨名雁秋，班中人皆稱他「雁哥」）看完你演柳金花之後，十分高興，向我透露意思，想你「寫」幾年給他，你若需錢添置「私伙」及用度，他願意盡量供給。」

所謂「寫幾年」，便是寫幾年師約，意思是「收他爲徒」。照戲班的習慣，假如寫了三年師約，以後這個徒弟紮起之後，師父大可「揼肥而噬」，選擇最好入息的三年，收取年薪三份一——其始是二一添作五的，例如年薪一萬，要抽五千，後來因風氣所趨，老倌如不大蛋添置私伙戲服，殊不易紮起，乃由「老行尊」決定，分爲三堆，一堆作個人生活費，一堆做「私伙」，另一堆作師父的抽頭。本來師約屬於「不平等條約」，早應淘汰（薛覺先一生，便沒有根據師約，收過徒弟一文錢，反爲時常津貼徒弟，現在這種制度，差不多已宣告廢除，雖然徒弟循例簽約奉呈，師父稍可過得去，都不想剝奪徒弟的利益），不過當時的環境有點懸殊，一者後起之秀，必須靠老前輩提拔，有了師徒關係，自然給予種種機會，快紮得多。其次，若果徒弟不長進，或退出伶界，師父便一無所得，白費心機與金錢了。

非儂一聞之下，低首沉吟，不能自決，因爲他出身是「新劇家」，多少帶點自由思想，不甘受人束縛，乃反向馮顯洲徵求意見。馮顯洲拍掌答道：「這是你的機會，你怎好輕輕放過？雁哥現時在戲行中，炙手可熱，他若肯立心栽培你，眞正易如反掌。你初到埠時，他可能見你沒有特殊的表現不肯冒昧提出要求，直至今日他才有此心，你還有什麼考慮？應該馬上答應才是，況且他尚附帶聲明，他叫你『寫幾年』只是一種例行手續，實際上屬於『半師半友』性質，難道要你學其他徒弟一樣，斟茶添飯，打扇倒水，日夕侍奉師父嗎？」

· 梨園舊侶 ·

（謎底：一、星星、太陽、月亮；二、（洗）幹持；三、道白；四、我愛金龜婿。）

祁連劍

杜光庭

十五、雪橫風雲

楊冰一手運劍拒敵，一手輕輕地扯扯岳劍的衣衫，低聲地說：「岳哥哥，你挨着我緩緩地移步。」岳劍道：「知道了。」楊冰道：「我現在替你背書，好不好？」岳劍順從地答道：「好。」於是兩人背貼着背，緩緩地向藏銀的地穴移動。只聽楊冰唸道：「泰山壓頂，高崗墜石，一鼎千鈞，萬弩齊發……」全是「崑崙寶笈」上的招法。楊冰唸得極有感情，經她一唸，那些招法立刻就在岳劍的心頭活現了出來，印象更清楚，領會也更深了一步。這正是楊冰所想的，她所以要爲岳劍背招，就是要他一邊運劍，一邊也讓崑崙掌法在心中先活動起來，做好使用的準備。

崑崙四毒仍然包圍在外邊，他們見岳劍和楊冰邊戰邊退，也跟着追迫不捨，攻勢更趨緊密，毒掌更見陰險，但岳劍和楊冰兩人寶劍在手，寒光迫人，嚴密無間，合作無間，他們雖一步步的緊迫，終也無法得手。

等到把招法唸完，楊冰又道：「岳哥哥！崑崙掌法是不是『重』、『大』、『拙』？」岳劍道：「你說的不錯。」楊冰又道：「亂葉掌法是『快』、『亂』、『奇』、『彰』。你也爲我記住了。」岳劍道：「兩者一剛一柔，相得益彰。」楊冰又道：「我記住了。」楊冰又道：「現在我們緩緩地向左邊轉。」岳劍又順從地照着辦，他們所挖的地穴，見被圍破棺就在眼前。楊冰低聲道：「你看到什麼了？」岳劍道：「我看到他們所挖的坑了。」

楊冰問道：「秦始皇焚書坑儒的故事，你知道嗎？」岳劍道：「焚書坑儒？」楊冰口說「焚書」，已明白了她的意思，暗示道：「坑儒」。「好，我和你加緊攻勢！」

崑崙四毒見岳劍和楊冰兩人改取猛攻，一聲暗號，從四面八方攻到，也迅速加緊，劈、撲、抓、陣形一變，只聽楊冰喝道：「岳劍、楊冰兩人身形一轉，按招進掌，猛腰向崑崙石！」劍隨一招，又疾，完全出乎祝氏兄弟意外，這是太陽崑崙掌，已把祝羲沉劍刺落坑中！與此同時，楊冰劍勢如風，祝羲是虛，祝友咽喉是實，祝友急忙退步，怎如楊冰劍掃葉，沒頭沒腦的襲到，祝友閃避不及，落坑中！楊冰手出，一掌如急雨，叫道：「岳哥哥，萬弩齊發啊！」她一人截住祝慈、祝恭兩人，岳劍則中，將祝羲、祝友逼的銀箱與泥堆，一起露落坑掩埋。（二四八）

懵人日記

· 夢中人 ·

是日也捧尾會

張仔又曰：「二叔去到澳門，以爲好定檔，隨便出隨便飲茶，點知個日咁啱就碰見呢個大俠主。俾主見左二叔，依佢棚牙，恭喜恭喜，二叔中左三獎馬票，來澳門遊埠乎？發左達唔識老友矣，點解唔來揾我坐？二叔當然否認，個俾主就話，唔駛唔認矣，老實講我中左都唔認，總之我同你守秘密，唔唱出來就算；惟是我個二千幾銀費做，你點都要幫忙。當如中左馬票，結果二叔寫信來香港，叫屋企人設法籌五百銀匯上澳門，舊神劈嚟咁緊張，俾主先至信佢冇中到三獎也。因爲佢寫信來講，我先至知呢件事。」

故事不知眞定假，聽左得笑，但亦未必有可能。每次大馬票開彩，必有傳奇性的故事，光頭梁又曰：「馬票中唔中一件事，即使中左，而要不動聲色繼續之後，尤其是唔好講埋，呢件事，先至暹工未遲多。一頭半個月，傳係大家千祈呢一家百貨公司嘅伙記中左，呢次二獎，等大道中左一個伙記仔連彩都有左咁講。因爲馬票開彩之後，其實係唔係中呢？都唔係，我識呢個伙記者，其實早幾日佢就向事頭話假，話返鄉下探老母，個彩個日佢就向人咁就誤會佢中左馬票，搞到親戚又來，新聞記者又來探訪，問到個事老頭一頭霧水。所以如果我中左馬票，最初個一頭半個月，除左自己之外，連上帝都唔畀知。」

打字妹笑曰：「你唔畀個『葛』知道，所以你呢世唔慌有馬票中。」光頭梁曰：「至好，終須有日龍穿鳳，我供馬會嘅錢你估少？多就冇，十盤八盤都有，終之輪到我捧尾會者！」張仔問曰：「講吓又點，捧到尾會你有乜計劃？」光頭梁不假思索曰：「第一件事遊埠，去瑞士住，買間別墅嘆世界；有你咁好氣。好多人中左馬票買樓收租，佳極都係香港，呢的人冇乜大志。第二件事去蒙地卡羅，睹一鋪死。」

光頭梁不離賭仔本色，三句埋又試講賭。會計陳斧評曰：「你咁多計劃，起碼中兩條頭獎嘅錢，先至夠你支配，唔怪得你咁生就光頭，果然係個財主佬格也。」衆人大笑。光頭梁摸一摸光頭，超超曰：「使乜中兩條頭獎，一條就夠，捨佢百幾萬睹本，有得博；一個人至怕運滯，行起運來乜譜者？」光頭梁信命運，所以年年有馬票的美夢，好夢難圓，馬票開彩後多少人垂頭喪氣，但今年不中望明年，明年不中望後年，不少人心理一如光頭梁，希望終之有日捧尾會，但地有想到買馬票者數以百萬人計，這條排不盡的人龍，不知幾時至輪到佢捧尾會也。（一八九六）

怒海情仇

一月完偵探小說　罗森

十七、談情

施瑞麗向電視幕凝視着，幕上現着的路口除了下着雨外，闃寂無人。突然她有一個疑念，向韓伯問道：「我們怎能夠這樣永遠守着電視幕呢？」

「我們不必守候着，如果有人經過路口，除了在幕上出現之外，還有警鈴，我們聽得警鈴，自然會驚醒了。」

施瑞麗現在，完全放心了，至少今天晚上，不怕羅拔到來找她的麻煩，雖則她預料羅拔是必定要來的。

播音機播出颶風正面侵襲的消息。風勢更加劇烈了，整座碉舍山莊都在搖盪着。

韓伯倚在沙發的靠背上，凝目向施瑞麗注視着。在此之前，他從來沒有像這樣看她。只覺得她美麗動人之處，也是從來所不曾見過的。

「施瑞麗——」韓伯不由自主的向她低喚着。

「親愛的——」施瑞麗也低聲地答着。

「我覺得很抱歉，你的美麗被我所忽略了，直到現在我才覺得你是迷人的。」

「是麼？」施瑞麗眼角帶着媚態看着他。「我一向不以爲我是一個女人。」

「愛情是很奇妙的東西，」韓伯說，「也說不出理由來。用不着隱瞞，我對一個女人從沒有這樣喜歡過，許多女人都不能引起我的興趣。她們說我的理智太強了，沒有感情，施瑞麗，你說我是不是不是溫柔的男人？」

「親愛的，我不知道，但我只乾脆的愛你。」施瑞麗說着，縱身投入韓伯的懷裏，給他一個熱吻。

兩人的臉兒相偎着，情愛的熱力，使到這一間屋子都溫暖了，雖則外面的風雨是那樣的劇烈。

電視幕映出支路口的情況，也映出了兩點打在鴿舍型的信箱上。此外一切都是靜的。

「我們今天晚上就在這電視機旁邊睡覺吧。」施瑞麗提議說。

「好的。」韓伯說，「我們可以在沙發上睡，這樣我們可以偎倚得更緊。到天明風雨停止之後，我將和你同到巴黎去。」

「爲什麼要到巴黎？」施瑞麗問。

「我們到那邊結婚。」韓伯說：「你忘記了？我在巴黎還有老家麼。」

「結了婚我們可以到各處旅行度蜜月，」施瑞麗說，「我喜歡到瑞士去，那兒的湖光山色，一向就使我神往，只是沒有機會去。」

「好的。」韓伯說，「我們帶支票簿就行了，不管什麼東西，只要……」

小說林

紅粉深宮恨

忽庵

四、不信心能如石轉　要知人定把天迴

朱瑪琍給孫延齡嚇了一跳，孔四貞拍手笑了。李氏忙罵道：「齡兒，別淘氣！失禮朱欽差了。」可是她也藉此開心笑起來。朱瑪琍還是第一次看到各人這樣高興。馬氏怕他致疑，便從旁解釋：「剛才延齡和四貞打賭，他輸了，便罰做猴子戲，恰好大人便進來了。」

朱瑪琍笑道：「是麼，是爲那宗事打賭呢？」

馬氏笑道：「他們就是打賭朱大人會不會進船來。」

朱瑪琍哈哈大笑，說道：「啊！這個這個，倒變了你們押的寶了。」

各人都笑起來，就這樣掩飾過了他們的心事。朱瑪琍閒談了一會才隨同他的船去。這裏登時回復了安靜，各人都有了輕鬆感覺。只是提起剛才的歡笑時，馬氏稍爲警惕，說道：「我們剛才笑得太快了。不知他會不會疑心？」

孫延齡却道：「既然舅父並未死，也許他會突然來到這裏吧？」

李氏道：「這是沒希望的，試想，他們怎能料到我們走這邊的路呢？」

孔四貞道：「難道在桂林他留下的人不會有一個透消息給他嗎？還有馬雄舅父，他應該給李定國伯伯送個信吧？」

李氏歎一口氣，說道：「你別太相信你舅父了。我現在細細想來，十有八九是你的好舅父做鬼。」

四貞吃驚道：「什麼？媽媽你看出什麼不對嗎？」

李氏道：「你試想想看，李定國死啦，明軍已消滅啦，這些話不是他說的嗎？我們離桂林後，第一站就的地方，原來是柳州，也就是朱瑪琍是由這條路到桂林的，他們是先在柳州設下計謀的。這種死計，我從前跟闖王到處闖的時候，早用過不少，這回竟然給人照辦煮一鑊，倒的是三十歲老娘，倒掉着來揹孩兒了。可憐我們那一班在桂林的女兵，一定都給他們殺了。我們離開王府時，爲什麼要坐到密閉的轎裏，不讓我們看到外邊？爲什麼走過大院時，一陣血腥，就像屠場一般？我的心裏犯疑許久，這時才明白過來。」

孔四貞和馬氏都叫得一聲「啊！」

李氏安慰道：「你們別難過，也許馬雄只是被他們大勢迫成，現在我也不是怪責馬雄，只是由這些陰謀看來，他們佈置得周密萬分，一定不會叫李定國曉得我們在這路上的。」

各人的心，從歡樂轉入沉痛了。孔四貞呆呆的望着那一江綠油油的水。（七十二）

珍珠風波

苗萍著　黎水圖

（二三三）我雀躍萬分的握住小野貓的手問道：「阿蓮，你知道我們的恩人是誰嗎？」小野貓得意地點頭道：「唔，可是我不告訴你！因爲他要親自來看你舉行婚禮，是讓你好驚奇一下。」她說得很認眞，我也不再追她了，因爲只有七天可以揭曉，七年，我尚且等過去了，難道七天就不能等嗎？

（二三四）不過這七天七夜的時間，却比七年還要長，我幻想他是個行俠好義的英雄好漢，一會又幻想她是我的母親，但很快給我否定了，我想：母親是個可憐的女人，怎樣有辦法也不可能有那麼多錢，試想，七年來，我和小野貓花了多少錢，我越想越焦急！

（二三五）好容易捱到畢業典禮那天，我好像插了翅膀，雀躍欲飛。大禮堂上，掛彩輝煌，嘉賓滿座，各家長坐在台前幾排椅上，我父親、舅舅、舅母、表妹、趙律師夫婦都到齊了，就是我期待中的恩人沒有出現。我猜想：他當然認識我，要是來到一定會叫我的！

說部叢談

薛仁貴、薛丁山、薛剛

寧遠

關於唐代名將薛仁貴和他子孫三代的故事，大部分都收在三部小說裏面：一是「薛仁貴征東」，二是「征西全傳」，三是「薛剛反唐」。另有一部「薛強征南」，大家都只聽到過書名，不曾見過原書，想必是久已失傳的了。

「薛仁貴征東」原名「說唐後傳」，出自清初一位無名氏之手（原書僅題姑蘇如蓮居士編次、鴛湖漁叟校訂），最早的本子共五十八回：一至十六回寫羅通掃北的事，十七回起才接敍薛仁貴征東。後來書坊的老板們爲了發售上的便利，乾脆把它拆成兩部，因此「征東」就只剩四十二回了。這部小說的文字很平庸，文學價值不大，但所敍較近史實，沒有寫得太離譜，神怪氣味也不濃。對於薛仁貴未發迹前的遭遇，和那個奸險惡劣的張士貴的冒頂功績，瞞上壓下的種種惡劣行爲，都寫得很醒暢，也很風趣。但這部小說的作者，頭腦要大倣充滿了「天朝上國」的思想，因而把唐太宗爲了誇耀武功，發兵攻打鄰國，說得倒像理所當然似的，而把平白遭到侵略的高麗國則寫得彷彿很壞。這是很不公平的。據有人告訴我，在朝鮮，流傳着另一個故事，講的也是關於唐太宗出兵東征，但他們所歌頌的英雄卻是「靑面獠牙」的蓋蘇文，而不是白袍小將薛仁貴。

按照史書上的記載，薛仁貴在征東之後，確實也有過帶兵攻打突厥的事。所謂突厥，乃是匈奴的一支，它的國境大約在如今的陝西、甘肅兩省以西，與小說「征西全傳」所記略同。可是「征東」第十五回所寫「薛禮三箭定天山」，實際上是薛仁貴征突厥時的戰績，當時軍中還因此流傳下「將軍三箭定天山，壯士長歌入漢關」這一首詩。不知道爲什麼小說的作者把它硬扯到「征東」裏去了。

薛仁貴也是有個兒子的，但不叫薛丁山，而叫薛訥，字愼言。他也是一位有名的武將，曾繼乃父之後，大敗過突厥，並擊敗過吐蕃。他的功蹟是否也像小說「征西」中所寫的那樣，大部分依靠太座樊梨花而來，那就難以考證了。甚至他有沒有娶妻，妻子是否叫樊梨花，也完全弄不清楚。

小說「征西全傳」有好幾種本子，短的才三十二回，長的達九十回，還有一種八十八回本；內容無大出入，僅繁簡略有不同而已。這部小說寫神仙鬥法的事太多，而且章法混亂，文字粗糙，又在「征東」之下。

「征西」後十回中，實際上已包括了薛剛大鬧花燈、三祭鐵丘墳的故事，但比較簡略，因此後來就有人另外編出了一部「反唐演義傳」（又名「薛剛反唐」），把薛剛和李旦（即唐睿宗）兩個人的事扯在一起，衍得很長，簡本已有一百回，繁本多至一百四十回。作品的缺點是結構鬆散，很不緊湊；但作者總算把一個性格剛猛、天不怕地不怕的薛剛寫活了，在讀者看來，反而比薛仁貴、薛丁山可愛得多。

怪人列傳

專使銅銀的老中醫

劍鋒

提起「老中醫張華三」的大名，三十多年前在廣州北區蓮花井一帶，可說婦孺皆知。最膾炙人口的是「專使銅銀」和「善欵收攤作藥材」兩宗趣事。

那時國民黨政府仍未宣佈「白銀收歸國有」，市民交收，俱是以「雙毫」爲本位，那種「雙毫」據說是由「廣東省幣廠」製造的，每枚規定重量一錢四分四厘，銀質佔七成半，黃銅及其他雜質佔二成半，所以在幣面一擲，即發出叮噹聲響。由於有一方面印出「貳毫」字樣，所以市民便把它喚作「雙毫」，意思是代表「兩角錢」。然而不知怎的，市面竟然出現無數「銅銀」，全部製造與眞的一模一樣，只是銀質成份略低，每逢行使一個時期，便露出銅質，商場拒絕接收，市民自然不願藏有。可是奇怪得很，每隔兩三天，街頭巷尾便發現有人高聲叫出「收買銅銀、低銀、揀便銀！」的聲音，市民們收入一枚銅銀，即是損失兩角錢，現在有人用低價收買，亦樂得和他交易，以免「越睇越眼冤」！那裏知道另有文章，原來經營這一行的人，有他一套「借屍還魂」的本領，將全部「銅銀」添上一層「化裝」後，又以「眞銀」的姿態在市面出現，本少利多，正合廣東人這句俗語「發左達都冇人知」也。張華三在廣州掛牌三十多年，上、中、下三階層人物相識不少，對於這一行「揀銀」工夫，早已耳熟能詳，爲什麼偏偏要「專使銅銀」，難道對於檢驗工夫還一竅不通麼？原來是有內幕的。

因爲當張華三在中年時期，曾在廣州各大善堂擔任醫席，臨症多，自然經驗豐富，一經診斷，即藥到回春，早已給市民留下一個不可磨滅的印象，加上他還有一種怪癖，經過小心診斷之後，即擬就一張方子，囑病者按日服食，直至全癒時止，更使住在附近的人兒，也最低限度不用排隊候診。張從來見自己年事已高，膝下兒女亦能自立，菽水承歡，下半世不愁衣食，便將各善堂的醫席辭去，隱居在蓮花井的寓居中，不復替人醫病了。詎料各善堂中的醫理家們，因仰慕華三醫學高明，有病時仍不惜「紆尊降貴」，到來求醫，在此種情形下，張怎好意思推卻，只得勉爲其難。誰知此例一開，其他人士紛紛效尤，門限爲穿，華三對於診流介紹來的病人，初時因礙於情面，不願收受診金，可是求診者總過意不去受惠，勉強也請求收下，經過「三推三讓」之下，只得國手將該「紅封包」放在抽屜裏，「封包」內共有「雙毫」多少也不知道，「銅銀」呢！日子一久，有些狡黠之徒，便乘機將「銅銀」滲入，華三雖然接得友人密報，亦不願計較，還笑嘻嘻說：「最初我本來不肯接受診金的，但病者不肯，所以勉強受下，還理會『低銀』或『銅銀』幹嗎？而且在目前環境下，尚未至要靠診金維持生活，任由他們怎辦吧！」此語一出，所有到華三寓所求診的人，更加放肆起來，久而久之，「張華三專使銅銀」這句俗諺，便不脛而走。

至於「善欵收攤作藥材」一事，那時因西江水患，難民遍野，所有設在廣州的大小善堂，都紛紛發起賑災運動，如火如荼，張華三亦解囊捐輸，獨愛羣善堂當年値理何某，蠢詞扶病在床，一毛不拔，自然引起其他各値理的反感，無奈此人天性吝嗇，經過有關人士多方游說，也不允將成命收回，各値理以救災如救火，急不容緩，經過一度秘密會議後，決意請老醫生張華三協助，以底於成，初時華三以人微言輕，恐怕有負所託，婉詞推卻，敵不過各値理的勸說，而且將「錦囊」說出，華三亦激於義憤，一口允依計行事，不過有一附帶聲明，如果何某不負責任，各値理亦表示同意，並遴選何某貪生怕死，只要華三能「演」得逼眞，便不愁對方不中計。原來値理們所謂「錦囊」，就是請華三將何某之病，說得很沉重，隨時會一命嗚呼，嚇得他冷汗直標，跟着在藥單上寫出一味「怪藥」，喝咐從速服食，以便渡過危險時期，即告辭而去。「善條」是什麼東西，不但中藥店伙計聽了愕然，就是西藥房老闆也莫名其妙，在多方探聽也不得要領的情況下，只得請人向華三請示，才知這是指「善欵收條」。何某恍然明白，惟有忍痛吩咐妻子將一千元捐與羣善堂，換得「善條」一張與藥同煎，一服即癒。

科學新知

由霓虹管廣告談到冷光

蘇官

據說本港將考慮准許裝設活動霓虹管廣告，它不但在廣告方面地位很重要，在照明上也佔很重要的地位，在國外很多人採用，因爲它是一種把電能轉爲光效率最好的燈。

在物理學上，發光的現象是由於電子在軌道上振動而產生的。激發電子振動的方法很多，如用熱、輻射、化學作用、電磁作用等都可以激發電子，使它在軌道上振動而發光。白熾電燈就是在熱的溫度下發光的，爲什麼這種由熱激發光的方法是不經濟的呢？可是，白熾燈泡是由於燈絲發出大量的熱，燈絲是熱的物質都發出紅外光。凡是熱的物質都發出紅外光，這種光我們的眼睛是看不見的，因此，白熾燈除了發出明亮的白光之外，同時還發出不能照明的紅外光，所以效率極差。白熾燈的效率，只有百分之二至百分之六左右嗎？其他的幾乎都變爲無用的熱能而浪費掉。

霓虹光管發光的原理和白熾燈不同，它並不需要把電能先轉化爲熱能，它是直接用電能激發氣體分子放出的光。各種氣體分子的光波長不同，因此用不同的元素可以得到各種顏色的光線，例如氖氣能發出紅色的光，氦能發出橙光，氬氣、水銀蒸汽發綠藍光等。

作爲普通照明用途的日光燈，是水銀的分子受了電子的射擊而發出大量的紫外光。本來紫外光也和紅外光一樣是人眼看不見的光線，可是日光管的內壁上卻塗有一層發光物質，這層發光物質在紫外光的激發下會發出和太陽光近似的白光。日光燈把電能轉爲光的效率超過百分之二十，因此比白熾燈的效率高出三四倍。

如果可以化不可見的紫外光爲可見的光，那麼也可以化紅外光爲可見的光呢？受激發發出的光的波長比原來的光波長，所以紅外光只能激發波長比它更長的光，紅外光卻不能夠激發可見光。

這種由光激發光與由熱激發光不同，它不需要很高的溫度，所以稱爲冷光。冷光的現象是很常見的。如倫琴、X光、電子束照射到某些物質上，也能使它發光，所以夜光錶上的發光塗料，發出來的都是冷光，有一些生物如螢火蟲和海洋深處的魚類也能發出冷光。

最近蘇聯的科學家建議用火箭把一些發光物質送到高空去，讓這些物質受到宇宙間各種射線照射之後，會發出可見的光線，這也是冷光的一種。

徐玉蘭和金采風的髮飾

文霞

現在從照片上看到的徐玉蘭的本裝，和從以前看到的徐玉蘭是不同的。徐玉蘭在上海解放前，早就是一個著名的越劇小生了。那時候的越劇小生，私底下大多打扮得像個男子。頭髮剪得很短，走起路來有點像踱方步。這個要數范瑞娟最爲突出。徐玉蘭在頭髮上，也表現得富有男兒氣。她的頭髮，修得短，梳掠在腦後，施以膏沐，光可鑑人。烏黑的頭髮，配以一條圍在脖子上的白絲巾，更加顯得瀟灑飄揚。那時候，我常在理髮店碰到她，據理髮師說，徐玉蘭三日兩頭要上理髮店，可見她對頭髮的勤於修剪了。

上海解放初期，她沒有改裝，依然是那個髮型，抗美援朝的時候，也沒有改裝。等到人們看見徐玉蘭電燙頭髮的時候，她已經結婚了。據說，她是從結婚前開始改變髮型的。那一年，南京路上一家萬象照相館的櫥窗裏，放着一張徐玉蘭新娘裝束的彩色照片，曾經吸引了成千成萬往來的人羣，在這張照片上，上海人初次看到徐玉蘭的髮鬟。

金采風是上海解放後成名的演員。她年紀輕，梳着兩條辮子，她的辮子的特點在於長，雖不垂及地，卻也低過膝部，越劇界很多人，都羨慕金采風有此一雙秀辮。因爲在化裝上，利用自己的長髮，可以不必乞靈於假髮。一九五一年以後，金采風紅遍上海，於是許多越劇愛好者，很多在初中讀書的小姑娘，都喜歡學金采風的樣，留長了頭髮，梳長辮子。

但是到後來，金采風也把頭髮電燙了。我聽說這是因爲上海越劇院的演員，時常要出國演出，在旅途上，梳辮子都是不方便的事，所以以剪了爲宜。

全國象棋賽對局選

最好的一局棋

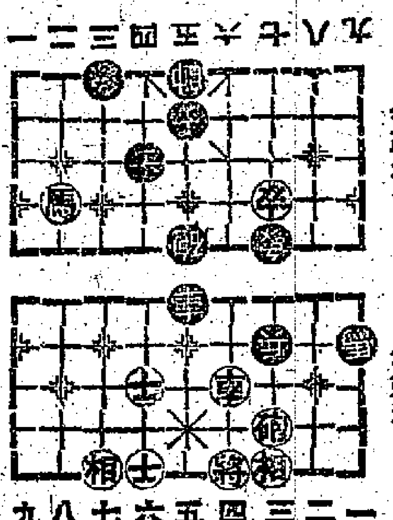
朱劍秋　先勝　王嘉良　（十一月一日奕於北京）

居景明評註

（按：全國象棋賽自去年起，每年由大會評選一最精采的一局棋，今年度的此局獲選。）

砲二平五　砲八平五　馬二上三　馬八上七
車一平二　車九上一㊀　馬八上九　兵一上一
砲八平七　馬二上一　車九平八　砲二平二
車八上四　車九平四　士四上五　砲五平二
車八平四　相七上五　卒九上一　兵一上一
車四平九　後砲平三㊁　砲五平六　車一平二
車二上六　砲一上三　砲六平八　車二上七
砲七平四　馬一上二㊂　車七上五　馬二上三
車九上二　車二下三㊃　車九平七　馬三下四
卒三上一　車四平六　車二平三　砲三平一
卒三上一㊄　馬四上五　馬三上二　車六上四
馬二上一　馬七上九　車三平一　兵五上一
砲四平二　車六平八　車一平二㊅　馬四上七
車二下二　馬七下八　車七下二　馬八上六
砲二上七　士六上五　車七平四　車二上二
卒三上一　兵五上一　車四平三　砲一上三
車三下二㊆　相五上七　車三平四㊇　兵五平六
砲二下六㊈　車二上十　象五下七　砲一平五

將五平四　車二下五　砲二下二　車二上四
砲二平四　兵六平七　車四平七　馬六下八
馬九上七　砲五下一　砲四上二㊉　車二下一
車七平五　車二平六　砲四下二　車六下一
㊀馬七上六　士五上四　馬六上八　士四上五
車五平二　車六上一　車二平四　車六平四
士五上六　兵七上一　砲四平六　馬八上七
㊁砲六平三　車四平八　將四平五　車八平五
將五平四　車五平八　將四平五　車八平五
將五平四　㊂馬七下九　砲五下一　馬七下五
㊃㊄象五平九　砲三上三　㊅車九下四　卒三平四
兵七平八　馬八下七　砲五上二　車一平四
車九平六　馬五上六　砲五上一　車四平三
兵八平七　車四上三　砲六下一　車一平六
車六平八　㊇馬九上八　砲六下三　馬四上六
車七下一　車七上三　（朱勝）



王嘉良

朱劍秋

評註

這是第九輪比賽中的一場激戰，當時雙方的積分形勢：朱五勝一和兩負；王嘉良四勝二和二負；由於何順安、楊官璘、胡榮華、李義庭均可能在第九輪時獲得十二分，所以王嘉良爲了爭奪冠軍，背水作戰的精神，全盤充滿着「寧爲玉碎毋爲瓦全」的刻意求勝，雖然後來由於進馬貪攻致敗，但攻守瀟灑精彩上乘，已被大會評爲最精采的一個對局，現在添加評註如下：

㊀左馬屯邊，屬於穩健求勝的一種佈局，朱劍秋猜透王嘉良的作戰心理，戰略上準備以逸待勞，待機而動。

㊁如改走車二進六，則砲二平三，砲七進三，砲三上二，車九平七，馬一下三，車二平三，馬三上二，車七上一，兵三上一，車三上一，車四上二，兌子後變方亦平穩。

㊂亦可改走象三上五，馬二上三，車九上二，朱方略佔先手。

㊃如改走馬九進七，則砲三上四，車九平七，相五上三，車七平九，砲三平二，車二平三，車四上七，車九退六，砲七上三，車九平八，車二上五，車三上一，朱方略佔先手。

㊄此時如改走馬九上七，則馬四上三，車七下三，車六進五，王方佔先。

㊅王方進局，運子靈活。如改走車八退二，則車七平二，相五上七，車二平三，朱方的攻勢。

㊆精警的一着！王方由此逐漸佔得主動。

㊇如改走兵五上一，則砲二退六，容易兌子成和局。

㊈不如改走車二退三，砲二退二，馬六退四，車四平三，以下的變化比較繁複一些。

㊉如改走車二退三，則車七平五，朱方仍可應付。

㊉㊀如改走將四進一，則砲五平六妙！車六惟朱方不想求勝，所以另闢蹊徑。

㊉㊁如改走車五平四死兌車，可以早成和局。

㊉㊂此時朱方已經有些被動了，故無不變求和，但王方比較有利。進三，車四上二，砲六平三，帥五平四，形成劇烈的攻局面，但王嘉良當然不肯隨休，所以退馬殺卒，以求變化。

㊉㊃洞中窺巧，似笑實佳！重要的一個關鍵之着。

㊉㊄如改走車五平六，則帥六平五，卒七平六，車一上一，車六平五，砲三平九，車五平九，象七進五，車九進一，砲五進四，即成和局。

㊉㊅如改走兵八平七，則馬七上六，由於九路上的車馬不能脫身，也是和局，惟自須退車，不及車九退五可以增厚守勢。

㊉㊆如改走馬九下七，則象七上五，兵七平六，象三進一得還一子，亦成和局。

㊉㊇敗着！此時宜馬九下七較砲，構成和局之勢。

㊉㊈如果車七平六，則車四上一強進，以下挽回。

㊁㊉進將助攻，兇猛無比，乃致前後難以呼應，後來無法挽回。

爲何打呵欠？

丁元

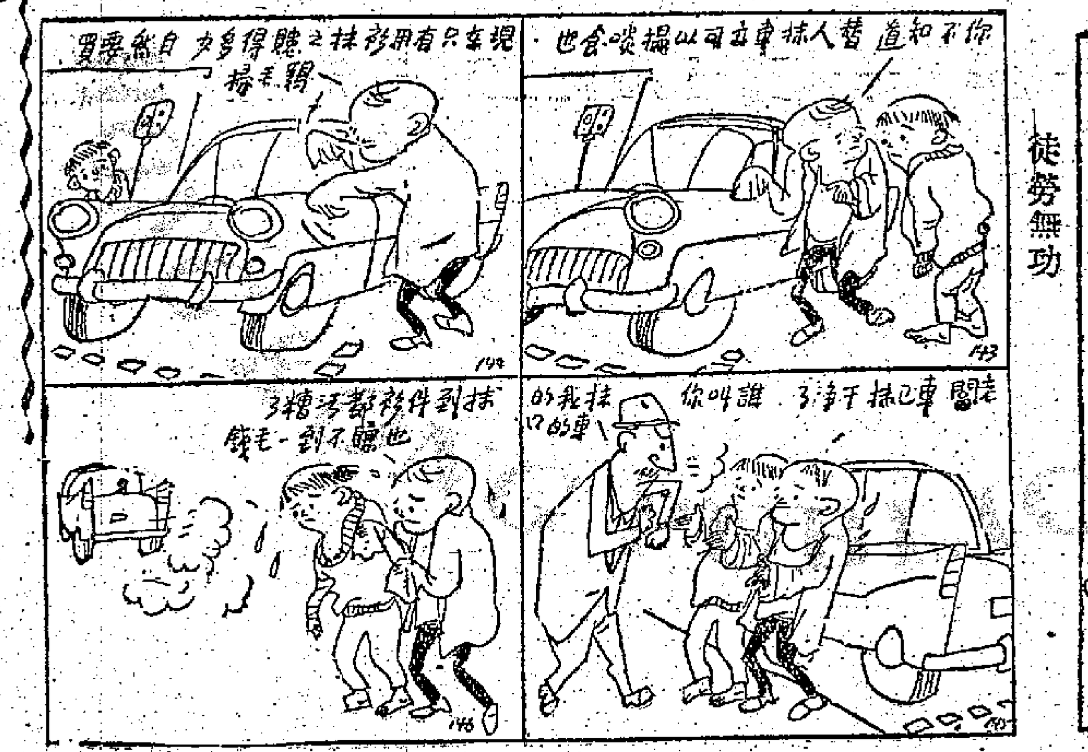
我們打呵欠的目的，不是如一般人所想像的要把更多的氧氣吸進肺裏，而是要排出二氧化碳——由疲乏的血液細胞而來的廢物。身體雖然需要氧氣，但二氧化碳對呼吸作用的損害多過氧氣。在血液裏的二氧化碳使腦部發出通知，下達腮部肌肉，使它進行呼吸，而打呵欠是一次痙攣性的深呼吸。

打呵欠發生於疲倦的時候，所以，有的醫生把它稱爲「睡眠的警鐘」。身處狹窄、炎熱而不通風的房間，當你身體疲乏已到了乏味的地步時，當演講或者談話遲鈍，打呵欠現象都是由於血液裏的二氧化碳過多，而打呵欠是使自己的肌肉反應得以恢復均勢。

不管是肉體還是精神上的遲鈍，打呵欠的感染力很强。由於它是暗示性的，所以會成爲社交上的「失儀」，打呵欠有討厭的意味。但我卻希望你讀至此時，你會因而打呵欠。那不是由於厭倦，只不過是一種模倣舉動。不過，你可像打噴嚏一樣把它抑止，因爲那是感染而來的。

阿壽奇遇記

徒勞無功



古今聯話

漢光武諸葛亮

溫大雅

河南省的南陽縣，舊時是南陽府。南陽府城樓上有一對聯云：

翼人白水生文叔；
名士青山臥武侯。

梁章鉅的「楹聯叢話」稱其不錯。下聯任何人都知道說的是諸葛亮隱居南陽。上聯的「文叔」，指漢光武。「後漢書」光武傳說「光武皇帝諱秀，字文叔，南陽蔡陽人。」張衡所謂「龍飛白水」，也是指光武。白水是縣名，有光武舊宅，宅枕白水。「楹聯叢話」沒有說此聯作者是誰，大概已把它當作失名一類看待了。此聯是清初一個詩人宋琬的詩句，全詩是：「……城頭。時來一夕收銅馬，運去千年臥武侯。太息興亡千載上，荒村野廟總悠悠。」全詩從頭到尾一句詠漢光武，一句詠諸葛亮，實在配得過梁氏所謂之語。（宋氏字荔裳，江蘇溧陽人，康熙間進士，官至吏部郎中，性剛直，以忤年羹堯死。著有「南陽詩稿」。）

梁氏的「叢話」說：「武侯諸葛亮死後謚忠武侯，但稱武侯，恐未盡善。然古人二字、三字謚號，後人稱其一字者甚多，如衛之叡聖武公，只稱武公；貞惠文子，只稱文子；楚之頃襄王、秦之昭襄王，只稱昭王，諸葛之稱武侯，亦其例耳。」看來似甚有理，但亦可以爭論一番的。孔明封的是武鄉侯，已經不大對了。假如他是忠武侯，後人沿李德裕封衛國公，王安石封荊國公之例，將「國」字省去，只稱「衛公」「荊公」，那就無可非議了。

散花女俠

梁羽生

第七回：較技蒼山　泛舟洱海　高峯驚劍氣　月夜動情懷

于承珠心道：「段澄蒼和波斯公主途中受到國公府武士的攔截，無怪他們不敢在昆明城中久留了。」段澄蒼留下的這匹馬，乃是阿伯名馬，雖然及不上「照夜獅子」，但亦是一匹良駒。店小二將那匹馬牽了出來，于承珠一躍上馬，問道：「敢問那個方向走？」店小二道：「南方！」于承珠一言不發，立刻催馬飛奔，在蒼茫中，出城南去。店小二驚愕不已，想道：「這姑娘好奇怪！」于承珠不向店家索償，店小二抹了一額冷汗，心中如同放下一塊大石。其實當盜案發生之時，他已被嚇得昏頭昏腦，那方向乃是亂指的。

于承珠心愛那匹「照夜獅子」馬有如性命，雖然明知追趕不上，仍然存着萬一之想，第一日一路追趕，直到天色全黑，才至一家客店投宿，第二日一早，又再策馬疾馳，路上也碰到四五個騎客，有的是粗豪大漢，有的好像形跡可疑，但他們騎的都不是「照夜獅子」。正在疑惑，忽聽得後面蹄聲得得，一騎馬如飛趕上，于承珠回頭一望，只見騎在馬背上的乃是一個濃眉大眼的少年，那少年道：「你是一個人趕路麼？」于承珠道：「怎麼？」那少年道：「我也是一人趕路，此去滇南，路途不靖，你一個姑娘……」于承珠冷冷說道：「我素來不歡喜與人同走。」馬鞭在空中虛抽一下，噼啪作響，但黃驃馬放開四蹄，不久就把那少年拋得不見了。

于承珠暗暗好笑，心想：「這少年看來身上並無值錢的東西，即算路途不靖，他又何懼？莫非他疑我是壞人麼？」想了一會，「呸」了一口冷笑道：「即算他是壞人，他不惹我，我又何必理他？」

于承珠依着南方的方向，見路即行，直至黃昏時分，仍然沒有見着自己那匹白馬，心中冷了半截，這才醒悟自己的想法太過幼稚，心道：「這樣追蹤，不是辦法，不如到大理去等候師父。」一抬頭，前望，只見無數石峯，層層羅列，有的孤峯峭立，有的如障屏連，就像地面上突然湧起無數玉筍，于承珠心道：「前人詠桂林的風景，有詩云：『水似青羅帶，山如碧玉簪。』怎的這奇景南也有。」于承珠博覽羣書，地理圖籍之類，也曾涉獵，細細一想，猛地想道：「莫非這就是前人所稱爲『天開異境』的石林？」這才記起石林的確是在雲南省路南縣的，與大理已是背道而馳。（二六○）

桃李劫

馬灵殊

七七　心裏黑影

田鶴年口裏雖然說得那樣誠懇，但葉世昌還是表示不打算去參加四零年級同學的聚餐。

田鶴年曉得葉世昌的脾氣向來古怪，是不容易給人說服的。而且下午的上課時間快到，於是他只好識趣地再邀約葉世昌兩句，就和文貴芳上車了。

在開車回校的途中，田鶴年的心情還是十分悵惘。因爲這是他第一次跟文貴芳出來，不幸就碰到熟人撞見。

他本來很想向葉世昌交待一下他帶文貴芳出來吃飯的原因，也希望從葉世昌口中獲知一點他與區綺文之間的關係的。但可惜葉世昌是個既不健談也不風趣的道學先生，田鶴年雖然跟他說了半天的話也不敢向他提一下她們兩位小姐。

儘管田鶴年那樣的悶墨不響，但文貴芳的談鋒現在卻反而來了。

「想不到那位區綺文小姐的樣子是這樣斯文高貴的，」文貴芳讚嘆地說：「她雖然不能說是很漂亮，但是她令人一看心裏就舒舒服服，有說不出來的好感似的。」

「那末你是很喜歡她了，是嗎？」田鶴年很少見文貴芳那樣興緻冲冲地說話的，他忍不住要暫時撇開着他心中的惆悵，順着她的腔調說話了。

「唉，是的，我非常喜歡她。」文貴芳點點頭跟着以欣羨的語氣說：「我表姨丈眞好福氣，他那樣老實會得到一個這樣年青可愛的女朋友。」

「你說什麼？」田鶴年輕蔑而驚奇地說：「哈哈，這是世界變了！葉世昌在我們同學裏面，是個出名的食古不化的『聖人』，他怎麼到了現在的年紀，還要學人家追趕年青的女朋友來呢？」

「你一定還要覺得奇怪的，我告訴你，現在不是他追女朋友，而是女朋友在追他。」文貴芳笑笑說：「這位區小姐本來是表姨丈的學生，她就從以後就追表姨丈追到現在的了。」

「別說笑話了，」田鶴年還是搖頭不信地說：「你知道得那樣清楚？難道她跟你初見面就把這些事也告訴你了嗎？」

「她本人當然不會親口對我說的，可是我的表哥已經把區小姐的事完全告訴了我了。」

「那末你表哥又怎麼會曉得區小姐的事呢？」田鶴年還是半信半疑的說。

「我表哥就是我表姨丈的親姪子，他怎麼會不曉得他叔父和區小姐的事呢？」文貴芳一揚眉頭說。

田鶴年聽見這句話，他心裏的影子就更大更黑起來了。

小說林

鵲巢鳩佔

趙航

楊錦往自己身上一瞧，便覺得一陣紅暈直升耳根。「我剛從廠裏出來，也許髒得很。」其實，這是他所有的唯一最整齊的服裝了。

黃妙瓊笑了起來，擬親他，好像她正在打着主意。「就在這裏二樓，還有什麼相干。」她不等他答應，就先自走到電梯那兒。

楊錦侷促地追隨着她。二樓的那間餐廳，此刻滿擠滿人。黃妙瓊高雅地在門口佇立了半晌，便有一個侍者走來，恭敬地引他們到角落上一個客座。從人前經過，楊錦覺得一些鄙視的眼色，那表示驚奇的眼色，他是看得出來的；跟這個高貴的小姐在一塊兒，便顯出他的寒傖。他後悔剛才沒有委婉地拒絕這一個邀請。

黃妙瓊坐下來就點了菜，沒有跟他商量，便一逕替他，彷彿這個餐廳裏只有他們兩個人似的。「你要不要喝點兒啤酒？」

「不。我還有工作。即使是休息時間，我也喝不來。」楊錦拙地回答。這是一個適宜紳士淑女的地方，他有點不即。人們低聲談話，一陣低沉的悠揚的樂曲，似乎是從四壁上播出來的。而它也絕不妨礙人們的低語。這裏浸潤着一種雅緻的氣氛。他困惑地想，到底這是怎麼回事，使他難受，到底還有什麼彆扭呢？他說不出來。

「平時的那頓中飯，你在廠裏還是回家吃的？」黃妙瓊掀開手袋，掏出一隻銀色的小巧的煙盒，拿了一枝煙捲，夾在紅指甲之間，肘膝支在桌上，這姿勢看來很成熟，也有一種說不出的美妙。她等待了一會，才恍然地問道：「你不抽煙的？」

楊錦狼狽地點頭。黃妙瓊伸手掏出打火機，可是就在這剎那間，侍者已經及時地走過來替她點燃了。

「我就是什麼也不會。」楊錦抱歉地說。

「不會總比會得太多好些。我相信你沒有一切現存的習慣。」黃妙瓊刁住了煙捲，那嫻靜而柔軟的眼，刁住了無限的神秘。而那雙明澈的眸子，在深深的輕煙中，也鬱出一種深於世故的表情。

「環境不許可我有任何嗜好。」楊錦啜了口蒸餾水。「我知道廠裏有些人，月結的香煙用了超過二十塊錢，這等於他們的月薪百分之十幾了。」他預備向她縷述一下工人們的生活。

「你的景況不太好吧？」黃妙瓊把還有很長的一枝煙捲在煙灰碟裏捺滅，用餐巾抹了下指頭，翻開了一塊麪包。「請聽之後，必定好得多。」她迷茫地眨着，抬起頭來，向他展露一抹微笑似的神情。

（四七）

春泥

得兒

四七：遇到了陳老太

「是嗎？」馮禮賢也是高興；「好極了，是什麼工作？」

「是小位置，待遇不太好。」余偉林說：「你可否找呂鏘如今天中午和我們一起吃中飯，我當面問她。」

「好的。」馮禮賢說：「她一定很高興了！」

「我希望她能夠滿意。」余偉林說：「不過我卻不大滿意的，我希望她暫時做着，過一個時期，我替她想辦法升調。」

「見面再談吧。」

馮禮賢掛上電話，他定一定神，點起一支香煙，他在電話部上找到了呂鏘如的電話，打過去找她，接電話的像是個女用人，她問道了找誰，叫等一下。再來聽的是一個女人，馮禮賢冒冒失失地說：

「鏘如嗎？我是禮賢。」

「你是誰呀？」那個女人再問。

馮禮賢這才弄清楚對方的女人並不是呂鏘如，他連忙道歉，把自己的姓名說了，問她是誰？

「我是她的婆婆。」女人說。

「那末就是陳老太了。」馮禮賢說：「你好，你還記得我嗎？我就是從前跟你令郎以前認識的，租了呂老太房間的學生。」

「啊，你是馮先生！」陳老太說：「你好嗎？」

馮禮賢跟她說了幾句客套話，就請呂鏘如來說話，陳老太說：「她出去了。你要找她麼？她一早出去了。」

「她什麼時候回來？」

「可不知道。」陳老太的口氣很不快意：「我們陳家的人自由自在，自出自入，沒有人干涉的，她到什麼地方去，沒有人知道的了。」

「呂老太怎麼樣？她在家裏嗎？」

「她帶了我的孫兒出去了。」陳老太說：「你有什麼事？」

「沒有什麼。」馮禮賢遲疑一下說：「回頭我再打給她吧，假如她回來，請她等我的消息。」

掛上電話，他呼一口氣，覺得好笑，幾乎碰了釘子，他走出去，看看腕表，走到附近一間餐館裏吃早茶，心裏想着呂鏘如不知跑到什麼地方去。

早茶吃過，他再打電話給呂鏘如，呂鏘如已回來了，她聽到馮禮賢的聲音，高興地說：

「我回來聽到你的電話，高興極了。」

「我也高興，」馮禮賢笑說：「剛才我遇到你的婆婆，差點有麻煩。」

歷代名媛傳

曹大姑

之述

三：香閨密好

班彪也盼望世叔來提親，他雖然聽見女兒在屏後偷看過世叔，這事情在他看來，十分嚴重，認爲與喪失貞操沒有分別，如果世叔不來提親，將來女兒便不好另嫁別人。

可是，日子一天一天的過去了，曹世叔那裏，沒有任何消息。班昭急得芳心焦灼，她既死了母親，又沒有姊妹，保姆又走了，只剩下一個不懂人事的小婢子，恰是沒有個人商量的，惟有暗自垂淚，每天夜裏，不是對月傷懷，便是背人彈淚。過得半個月，已是面容憔悴了。

班固當然更着急，便是班彪也暗暗稱奇，他想：那天他對世叔已經說得很清楚，故他派媒來，難道他不曾會意麼？

他想去和世叔見面，探詢一下原因，但苦於沒有機會。一天，恰值寶融又派人來請班彪，班固便要和父親一同到太守衙門去。

「人家又沒有請你，你去幹什麼？」班彪向兒子說。

班固不能說出自己的心事，但他又是那樣的急於去，渲有扯了個謊道：「那天世叔曾約我到衙門裏見面的，如今正好同大人一塊兒去。」

班彪想了想，答應了，便教班固跟着，叫班昭看守門戶。

寶融這天是請客，約了幾個郡中知名之士來，商討興學的事。堂上排了幾個座，班彪見此情形，心中暗自道：「莫非寶太守要請媒人，代曹世叔向我提親麼？」

既然是請客，他便不能帶班固見寶融。班固自己也不敢進堂上去，自到曹世叔房間裏，找世叔談話去了。世叔在今天的宴會上，也是沒有份兒的。（十八）